

# BALKAN Business

BALKAN RUMELİ

SANAYİCİ VE İŞADAMLARI DERNEĞİ

TEMMUZ / AĞUSTOS / EYLÜL 2013  
YIL:2 SAYI:7

BALKANSİAD

## BTSO'ya BALKANSİAD Damgası

Yönetim Kurulu ve Meclis'te BALKANSİAD rüzgarı esti.



### Akademik atak güçlü başladı

BALKANSİAD, Uludağ ve Priştina Üniversitesi'yle işbirliğinin temelini attı. [s21-22](#)

### "Hedefte 'Federasyon' var"

BALKANSİAD Başkanı Naci Şahin, büyük hedefi açıkladı. [s16](#)

### Yaza coşkulu karşılama

BALKANSİAD Yaza 'Merhaba' Partisi, Bursa'da yeni bir sinerji yarattı. [s82](#)





ÖZEL TASARIM HALILARDAN SONRA  
DÜNYANIN EN İYİ HALI MARKALARI DA  
ŞİMDİ OPUS HALI'DA



OPUS EXCLUSIVE  
STYLE FOR STYLE

Beşiktaş Mh. İsmi Yolu Cad. 8. kat.  
No: 19060 Nispetiye / Şişli  
Tel: 0212 443 45 41  
Faks: 0212 443 61 84  
[www.opushali.com](http://www.opushali.com)





**Naci ŞAHİN**

BALKANSIAD Yönetim Kurulu Başkanı  
on behalf of the BALKANSIAD Board  
and its Board Members

## BALKANSIAD'ın Ayak Sesleri

Yola çıkarken çok iddialı hedeflerimiz vardı. Bursa ile paylaştığımız bu iddialı hedeflere ulaşmak için daha fazla çalışmamız gerektiğini biliyorduk. Tüm üyelerimiz olağanüstü bir tempo ile işe koyulunca başarı da kendiliğinden geldi.

Evet... Bursa'nın en yeni iş adamı örgütlenmesiyiz ama bu kısa süre içerisinde yaptıklarımız, ne kadar doğru yolda olduğumuzu gösteriyor.

Sırf hobi olsun, ayda bir oturup yemek yiyelim diye bir dernek kurmadığımızı gösterdik. BALKANSIAD farkı artık kendini hissettirmeye başladı. BTSO'nun son seçiminde 128 üyeli BTSO Meclisi'ne çok sayıda BALKANSIAD üyesi iş adamı ve firma seçilerek büyük bir başarıya imza attı. BTSO Başkanı İbrahim Burak'ın da aralarında bulunduğu isimlerin derneğimizi başarıyla temsil edeceklerine ilişkin güvencim tam. Federasyonlaşma ve üniversite kurma hedeflerimize doğru emin adımlarla ilerliyoruz. Eğitime yönelik çalışmalarımız da sürüyor. Uludağ Üniversitesi ile staj ve burs konularını kapsayan işbirliği protokolü imzaladık.

Tüm bu faaliyetlerimizi siz değerli üyelerimize duyurduğumuz dergimiz, bu sayısında da dolu içeriğiyle bizden haberler veriyor. 'Yaza Merhaba' partimizden renkli kareler, başarılı iş adamlarımızla özel röportajlar, Balkan ülkelerinden haberler, gezi ve hobi sayfaları kısacası ne ararsanız dergimizde bulabileceksiniz. Çok değerli BALKANSIAD üyeleri, kısa zamanda çok yol aldık. Tabi bunda sizlerin verdiği destek çok önemli. BALKANSIAD bayrağını daha da yukarı taşımak için bizlere destek vermeye devam edin. Hepinize Yönetim Kurulu'ndaki arkadaşlarım adına saygı ve sevgilerimi sunuyorum.

## BALKANSIAD's Footsteps

*In the very beginning, we had very pretentious aims. We were aware of the fact that, in order to achieve the pretentious aims we shared with the city of Bursa, we had to work even harder. Because all our members rolled up their sleeves at an extraordinary pace, success arose automatically. It is right, we are the 'newest' businesspersons organization in Bursa, but all what we have done within this short period of time shows how right our path is. We proved that we have not founded an association just for a hobby purpose, coming together once a month in order to have a nice dinner. BALKANSIAD now has begun to make feel why it is different. In the last election of the Bursa Chamber of Commerce and Industry (BTSO), many businessmen and companies being members of BALKANSIAD were elected to the BCCI Board consisting of a total of 128 members, this was a great success for our association. I fully trust that these among whom there is also Mr. İbrahim Burak, Chairman of the BCCI, will successfully represent our association.*

*We progress with firm steps towards our aims - becoming a federation and founding a university. Furthermore, our activities concerning education are going on. We have signed a protocol on cooperation with Bursa Uludağ University comprising the issues practical training and scholarship, respectively.*

*Our magazine whose recent number is abounding in content and by means of which we inform you, our estimated members, about all these activities we perform, gives information about us. Colourful photos taken at our 'Hello Summer Party', special reportages made with who all are successful businessmen, news from the Balkan countries, excursion and hobby pages - in short, whatever you are looking for, you will be able to find it in our magazine.*

*Highly estimated members of BALKANSIAD, we have achieved a great deal within only a short period. Of course, the support you gave us is very important. Just continue to support us in order for us to be able to hoist the flag of BALKANSIAD even higher.*

*Sincerely yours,*

# OMEGA

www.omegawatches.com



Constellation



AVAILABLE AT:

**permun.**  
— TIME FOR LUXURY —

Kooperatiiv AS/PA K11 N.ESF Eestis  
T: +372 324 241 31 31

**Ω**  
**OMEGA**  
swiss made since 1848

**BALKAN RUMELİ SANAYİCİLERİ VE  
İŞ ADAMLARI DERNEĞİ**

Sorumlu Yazı İşleri Müdürü  
Dilara Üstüncan

Yayına Hazırlayan

**yazievi**

Yazievi İletişim&Yayıncılık  
Konak Mahallesi Eğitimciler Caddesi  
Leylak Sokak No: 20/4 Nilüfer /BURSA  
Tel: 0 224 451 66 67  
Fax: 0 224 451 70 71  
yazievi@yazievi.com.tr  
www.yazievi.com.tr

Genel Yayın Yönetmeni  
Elif Sezgin

Editör  
Erdal Çatalkaya  
Erdal Şen

Grafik Tasarım  
Sedef Aydın

Reklam Koordinatörü  
Şehar Biçer

Reklam Sorumluları  
Neslihan Caner  
Büşra Durmuş

Baskı Yeri  
Furkan Ofset

Baskı Tarihi  
Temmuz 2013



**BALKANSIAD**  
BALKAN RUMELİ SANAYİCİLERİ VE  
İŞ ADAMLARI DERNEĞİ

Fevzi Çakmak Cad.  
Burçin 3 İş Merkezi No:54 K:2 D:206  
Osmanгази/Bursa/Türkiye  
Tel: + 90 (224) 225 66 77  
Fax: + 90 (224) 225 66 76  
www.balkansiad.org.tr



90



82

## bu sayıda...

### FAALİYETLER

- 10 BALKANSIAD'dan BTSO'ya ziyaret...
- 16 Şahin: Hedef 'federasyon' olmak...
- 24 Çağlar: İhracatın rotası Balkanlar...
- 21 Uludağ Üniversitesi'yle yeni dönem...
- 22 Priştina Üniversitesi'yle işbirliği...
- 27 Demirel: Mücadele devam edecek...
- 82 BALKANSIAD yaza 'Merhaba' dedi...

### RÖPORTAJ

- 18 Özkayan: 5 kıtada Türk Bayrağı'nı dalgalandırıyoruz...
- 34 Noyan: Balkanlar için 'kahraman' arıyoruz...
- 60 BALKANSIAD ÜYE TANITIMLARI.....

### BURSA ve BALKANLAR

- 28 Balkanlarla temas yoğunlaştı...
- 30 İnegölden Bosna'ya erzak jesti...
- 32 Üsküplü gençler Bursa'ya hayran kaldı...
- 98 Balkan Turnuvası nefesleri kesti...

### AKTÜEL

- 90 Uğur Bocan'ın 'mavi' tutkusu...
- 94 Serdal Can'la Balkanlara yolculuk...

### GÖRÜŞ

- 26 Elektronik Fatura ve Elektronik Deftere Hazırlanalım  
Yeminli Mali Müşavir Mümin Pekcan
- 37 Ne Olacak Bu İş Güvenliği Yasası?  
Çevre Mühendisi-ISG Uzmanı Nilüfer Akçakoca Demir
- 76 Ramazan, Kronik Hastalığı Olanlar İçin Risk Barındırıyor  
Uzm. Dr. Erol Kılıç
- 80 Ramazanda Sağlıklı Beslenmek Mümkün  
Diyetisyen Nilgün İstek

## Ihracatta Artış Sevindirdi



Türkiye İhracatçılar Meclisi'nin verilerine göre, toplam ihracat 2013 Ocak-Haziran döneminde 2012 yılının aynı dönemine göre yüzde 2,5 artışla, 74 milyar 661 milyon dolara yükseldi. Sadece Haziranda toplam ihracat geçen yılın aynı ayına göre yüzde 0,6 artarak 11 milyar 832 milyon dolara ulaştı. Son

12 ay açısından değerlendirildiğinde ihracat, bir önceki döneme göre yüzde 7,5 yükselerek 152 milyar 828 milyon dolara çıktı. Ekonomi Bakanı Zafer Çağlayan, ihracat rakamlarıyla ilgili açıklamasında "Haziran ayında 100 milyon doların üzerinde ihracat yapılan ülke sayısı 25, 100 milyon dolar üzerine ihracat yapan il sayısı 14 oldu. Tüm dünyada dış ticarete bir durağanlık var. Yılın geri kalanında da ciddi canlanma beklemiyoruz. Ancak Türkiye olarak proaktif hareket etmeye devam ediyoruz" diye konuştu.

### En Çok Otomotivde Artış Oldu

Haziran ayında en fazla ihracatın 1 milyar 805 milyon dolar ile otomotiv sektöründe gerçekleştiğini ifade eden Türkiye İhracatçılar Meclisi Başkanı Mehmet Büyükekşi de "1 milyar 448 milyon dolar ile hazır giyim ve konfeksiyon sektörümüz ikinci, 1 milyar 335 milyon dolar ile kimyevi maddeler sektörümüz üçüncü sırada yer aldı. İller bazında baktığımızda, en fazla ihracat yapan ilk 10 ilimiz arasında ihracatını en fazla artıran yüzde 21 ile Sakarya oldu. Sakarya'yı yüzde 20 artışla Ankara ve yüzde 9 artışla Gaziantep takip etti. Haziran ayında AB pazarındaki ihracat artışımız sürdü. AB'ye ihracatımız yüzde 5 arttı. Haziran ayında Afrika'ya yüzde 6, BDT ülkelerine yüzde 5 ihracat artışı yakaladık. Ülkeler bazında ise İrlanda'ya ihracatımız yüzde 221, Peru'ya yüzde 109, Portekiz'e yüzde 92, Ürdüne yüzde 86, Azerbaycana yüzde 30, Libya'ya yüzde 24 ve İspanya'ya yüzde 18 artış gösterdi" açıklamasını yaptı.

## Cari Açıkta Yükseliş Devam Etti

2013'ün ilk 4 aylık döneminde cari işlemler açığı, bir önceki yılın aynı dönemine göre 3.57 milyon dolar artarak 24.335 milyon dolara yükseldi. Dış ticaret açığının 3.675 milyon dolar artarak 25.607 milyon dolara yükselmesi etkili oldu. Merkez Bankası'ndan yapılan açıklamaya göre, parasal olmayan altın kalemi altında izlenen altın ithalatı, bir önceki yılın ilk dört aylık dönemine göre 4.010 milyon dolar artarak 5.278 milyon dolar tutarında gerçekleşmişken, aynı dönemde altın ihracatı 748 milyon dolar azalarak 1.831 milyon dolar oldu. Hizmetler dengesi kalemi altındaki turizm gelirleri, bir önceki yılın Ocak-Nisan dönemine göre 1.322 milyon dolar tutarında artarak 5.794 milyon dolar, turizm giderleri de 393 milyon dolar tutarında artarak 1.502 milyon dolara ulaştı.

### Yatırımlar Nasıl Şekillendi?

Merkez Bankası'ndan yapılan açıklamada "Yatırım geliri dengesinin altında yer alan doğrudan yatırımlar, portföy yatırımları ve faizlerden oluşan

diğer yatırımlarda gerçekleşen toplam net çıkış, bir önceki yılın aynı dönemine göre 37 milyon dolar tutarında azalarak 2.606 milyon dolar olarak gerçekleşmiştir. Yurtdışında yerleşik kişilerin yurt içinde yaptıkları net yatırımlar, bir önceki yılın ilk dört ayına göre 1.888 milyon dolar azalarak 3.143 milyon dolara gerilerken, yurt içinde yerleşik kişilerin yurt dışında yaptıkları net yatırımlar 1.603 milyon dolar azalarak 925 milyon dolar tutarında gerçekleşmiştir" ifadeleri de yer aldı.



## Enflasyonda Tablo Beklenenden Farklı

Enflasyon rakamları, Haziran ayında beklenenden yüksek çıktı. TÜFE'de Haziran ayında bir önceki aya göre yüzde 0,76; bir önceki yılın Aralık ayına göre yüzde 4,00; bir önceki yılın aynı ayına göre yüzde 8,30 ve 12 aylık ortalamalara göre yüzde 7,47 artış gerçekleşti. Aylık en yüksek artış yüzde 1,99 ile eğitim grubunda gerçekleşti. Ana harcama grupları itibarıyla Haziran ayında enekte yer alan gruplardan gıda ve alkolsüz içeceklerde yüzde 1,32; ulaşıtımda yüzde 1,49; eğlence ve kültürde yüzde 1,45; lokanta ve otellerde yüzde 0,62 artış gerçekleşti. Aylık en fazla düşüş gösteren grup yüzde 1,74 ile giyim ve ayakkabı oldu.

### ÜFE'de de Benzer Tablo...

Üretici Fiyatları Endeksi (ÜFE) ise, Haziran ayında bir önceki aya göre yüzde 1,46; bir önceki yılın Aralık ayına göre

yüzde 2,46; bir önceki yılın aynı ayına göre yüzde 5,23 ve 12 aylık ortalamalara göre yüzde 3,18 artış gösterdi. Aylık değişim; tarımda yüzde 3,38, sanayide yüzde 1,07 olarak gerçekleşti. Tarım sektörü endeksinde, bir önceki yılın Aralık ayına göre yüzde 6,88; bir önceki yılın aynı ayına göre yüzde 4,28 ve 12 aylık ortalamalara göre yüzde 0,33 artış gerçekleşti. Sanayi sektörü endeksinde ise bir önceki yılın Aralık ayına göre yüzde 1,60, bir önceki yılın aynı ayına göre yüzde 5,41 ve 12 aylık ortalamalara göre yüzde 3,76 artış gerçekleşti. Sanayide en yüksek aylık artış büro makineleri imalatı sektöründe gerçekleşti. Sanayinin üç sektörünün bir önceki aya göre değişimleri; madencilik ve taş ocaklığı sektöründe %1,47, imalat sanayi sektöründe %1,08, elektrik, gaz ve su sektöründe %0,84 artış olarak gerçekleşti.





## Bütçe Açığında Yükseliş Sürdü

Maliye Bakanı Mehmet Şimşek, 2013 yılı 1. çeyrek itibarıyla bütçe gelirlerinin, geçen yılın aynı dönemine oranla yüzde 21,6 artışla 94,1 milyar lira, bütçe giderlerinin ise yüzde 13,3 artışla 95 milyar lira olarak gerçekleştiğini açıkladı. İlk 3 ay itibarıyla bütçe gelirlerinin, geçen yılın aynı dönemine oranla yüzde 21,6 artışla 94,1 milyar liraya çıktığını belirten Şimşek, aynı dönemde bütçe giderlerinin ise yüzde 13,3 artışla 95 milyar lira olarak gerçekleştiğini kaydetti. Türkiye'de kamu borç stokunun milli gelire oranının, OECD ülkelerinin üçte biri düzeyinde olduğunu belirten Şimşek, "Bunlar 2012 yılının yine de başarılı bir yıl olduğunu göstermesi açısından önemsiyorum. Ayrıca 1 milyon vatandaşımıza iş, aş imkanı sunduk. Ekonomimiz, doğru politikalar sayesinde 1 milyon vatandaşımıza istihdam imkanı götürdü. İşsizlik oranı son 11 yılın en düşük düzeyinde" diye konuştu.

### "Toparlanma Sürüyor"

İşsizlik rakamlarını da değerlendiren Mehmet Şimşek, "Mevsimsel etkilerden arındırılmış işsizlik oranı tekrar gerilemeye başladı. Ekonomimiz ilk çeyrekte toparlanmaya başladı. Zaten 2013 yılında büyümenin hızlanmasını bekliyoruz. Niye hızlanacak? Bunu destekleyen unsurlar var mı? Evet var. 2013 yılında, birincisi, para politikası enflasyondaki düşüşle birlikte nispi bir esneklik kazandı ve para politikası büyümeyi daha destekleyici bir noktada. Ayrıca reel sektör güven endeksinde de önemli artışlar gözlemliyoruz. Kamu maliyemiz sağlam. Gerek bütçe dengelerimiz gerekse borç dinamiklerimiz oldukça olumlu. Bankalarımızın sermaye yeterlilik oranlarına baktığımız zaman, varlık kalitesine baktığımız zaman, bankalarımız da sağlam bir yapıya sahip. Reel sektör bilançolarında iyileşme devam ediyor" dedi.

## Sanayide Çarkların Hızı Düştü

Türkiye İstatistik Kurumu'nun (TÜİK) açıkladığı rakamlara göre, takvim etkisinden arındırılmış hesaplamada sanayinin alt sektörleri incelendiğinde, Mayıs'ta geçen yılın aynı ayına göre madencilik ve taş ocaklığı sektörü endeksi yüzde 6 düşüş gösterdi. İmalat sanayi sektörü endeksi yüzde 1,4, elektrik, gaz, buhar ve iklimlendirme üretimi ve dağıtım sektörü endeksi yüzde 1,6 artış kaydetti. Mevsim ve takvim etkisinden arındırılmış hesaplamada ise sanayinin alt sektörleri incelendiğinde mayısta bir önceki aya göre madencilik ve taş ocaklığı sektörü endeksi yüzde 4,6, imalat sanayi sektörü endeksi de yüzde 0,5 azalırken, elektrik, gaz, buhar ve iklimlendirme üretimi ve dağıtım sektörü endeksi ise yüzde 0,5 arttı.

### Ana Sanayi Grupları...

Ana sanayi gruplarına bakıldığında, mayısta takvim

etkisinden arındırılmış olarak yıllık bazda ara malı ve enerji imalatı yüzde 2,8'er, dayanıksız tüketim malı imalatı yüzde 1,5 dayanıklı tüketim malı imalatı yüzde 1,6 artarken, sermaye malı imalatı yüzde 5 azaldı. Takvim etkisinden arındırılmış imalat sanayinde yıllık bazda en fazla artış yüzde 23,3 ile deri ve ilgili ürünlerin imalatında gerçekleşti. İmalat sanayi alt sektörleri incelendiğinde, mevsim ve takvim etkisinden arındırılmış hesaplamada bu yılın mayıs ayında bir önceki aya göre en fazla üretim artışı gösteren sektör yüzde 9 ile deri ve ilgili ürünlerin imalatı oldu. Bu sektörü, yüzde 7,7 ile tütün ürünleri imalatı ve yüzde 6,3 ile kömür ve linyit çıkartılması sektörleri izledi. Takvim endekslerinden arındırılmış hesaplamada mayısta yıllık bazda imalat sanayinde en büyük düşüş yüzde 37,8 ile bilgisayarların, elektronik ve optik ürünlerin imalatında gerçekleşti.



## TL, TÜFE Bazında Değer Kaybetti

Türk Lirası, Haziran'da bir önceki aya göre Tüketici Fiyatları Endeksi (TÜFE) bazında değer kaybederek 119,91'den 115,65'e geriledi. Merkez Bankası tarafından yayımlanan geçici verilere göre, 2003=100 bazlı reel efektif döviz kuru endeksi TÜFE bazında aylık 4,26 puan değer kaybederek 119,91'den 115,65'e geriledi ve son 15 ayın en düşük seviyesinde gerçekleşti. TÜFE bazında reel efektif döviz kuru endeksi en son Mart ayında 115 seviyesinin altına gerileyerek 114,22

düzeyinde gerçekleşmişti. ÜFE bazında ise reel efektif döviz kuru endeksi 2,98 puan azalarak 114,11'den 111,14'e geriledi. Türk Lirası'nın değeri bir yıllık sürede ise TÜFE bazında 118,25'den 115,65'e, ÜFE bazında 115,14'den 111,14'e geriledi. Reel efektif kuru artışı Türk Lirası'nın değer kazandığını gösteriyor. Öte yandan Mayıs ayında 119,96 olan reel efektif döviz kuru endeksi 119,91'e revize edildi.



# Almira Hotel'de İftar Keyfi...



Osmanlı Saray Mutfağının en seçkin lezzetleri,  
muhteşem Bursa manzarası eşliğinde  
Almira İftar sofralarında.

Rezervasyon ve Detaylı Bilgi için 0 224 289 20 20 / [almira@almira.com.tr](mailto:almira@almira.com.tr)



almira@almira.com.tr



@almirahotel

[www.almira.com.tr](http://www.almira.com.tr)

0224 289 20 20

**Almira Hotel**



# BTSO'da BALKANSİAD Rüzgârı

Bursa Ticaret ve Sanayi Odası'nın (BTSO) Mayıs ayında gerçekleştirilen seçimlerinde oluşan kurullarına çok sayıda BALKANSİAD üyesi ve firma girmeyi başardı.



Bursa iş dünyası Mayıs ayının ilk yarısında önemli bir seçim yaşadı. Bursa Ticaret ve Sanayi Odası (BTSO) üyeleri, sandık başına giderek yeni Yönetim Kurulu ve Meclisi belirledi. Kıran kırana geçen seçimlerde İlhan Parseker'le yarışan İbrahim Burak ipi göğüsleyerek BTSO Başkanı olmayı başardı. Seçimde BTSO'nun yeni yöneticileri de belirlendi. Seçimlere damgasını ise Bursa'nın en yeni iş adamı

örgütü olan BALKANSİAD vurdu.

## BTSO Meclisi'nde Yeni Dönem

128 üyeli Bursa Ticaret ve Sanayi Odası (BTSO) Meclisi'ne çok sayıda Balkan Rumeli Sanayici ve İşadamları Derneği (BALKANSİAD) üyesi iş adamı seçilerek büyük bir başarıya imza attı.

İbrahim Burak, Aytuğ Onur, Mustafa Esgin, Hüseyin Durmaz, Hilmi Gülcemal, Sami Bilge, Osman Yıldız, Erol Kılıç, Yusuf Ateş, Haluk Sami Topbaş, Mehmet Küçükyağcı, Metin Şenyurt ve Hilmi Hesapçı BTSO Meclisi'nde yeni dönemde seçilen üyeler oldu. BALKANSİAD üyesi İbrahim Burak, BTSO Başkanı seçilerek derneğin

gurur kaynaklarından biri oldu. Mustafa Esgin de BTSO Başkan Yardımcısı oldu. Aytuğ Onur da BTSO Yönetim Kurulu Asil Üyesi seçildi. Hüseyin Durmaz, Hilmi Gülcemal, Sami Bilge, Yusuf Ateş ve Metin Şenyurt ise BTSO Türkiye Odalar ve Borsalar Birliği (TOBB) Genel Kurulu Asil Üyesi seçilmeyi başardı.

## Komitelerde de Benzer Tablo...

BTSO'nun 51 komitesi içinde yer alan BALKANSİAD üyelerinin firmaları ise Beceren Turistik Tesisleri, Yılmaz Sünger Kumaş Dokuma, Türkiye İş Bankası, Sezgin Yeminli Mali Müşavirlik, S.T.K.A. Dayanıklı Tüketim Malları Konfeksiyon, Fıstık Fantezi İplik Sanayi, Baykal Makine, Bocan-Pa Tekstil Sanayi ile Berteks Tekstil oldu.



Ibrahim BURKAY



Mustafa ESGİN



Aytuğ ONUR



Hüseyin DURMAZ



Hilmi GÖLCEMAL



Sami BİLGE



Osman YILDIZ



Erol KILIÇ



Yusuf ATEŞ



Haluk Sami TOPBAŞ



Mehmet KÜÇÜKYALÇIN



Metin ŞENYURT



Hilmi HESAPÇI



S.T.K.A. Dayn. Tük. Malları Konf.



FİSTAŞ Fantezi İplik Sanayii



BERTEKS Tekstil



BOCANLAR  
BOCAN-PA Tekstil Sanayii



BECEREN Turistik Tesisler



YILMAZ SÜNGER Kumaş Dokuma



BAYKAL Makine



Sezgin YMM



# 'Bursa'nın Yükselişini Sürdüreceğiz'

**Balkan Rumeli Sanayicileri ve İşadamları Derneği (BALKANSİAD), Bursa ekonomisindeki değişime destek verdi. BTSO Başkanı İbrahim Burkay ve Meclis Başkanı Remzi Topuk'u ziyaret eden BALKANSİAD yönetimi, oluşan tablodan gurur duyuyor.**

7 Mayıs'ta başlayan ve 14 Mayıs'ta tamamlanan seçimlerle Bursa Ticaret ve Sanayi Odası'nda (BTSO) yaşanan değişime BALKANSİAD da büyük katkı sağladı. BTSO Yönetim Kurulu ve Meclis'te önemli bir ağırlıkla temsil edilen BALKANSİAD'ın yönetimi, geleceğe dair umutlu mesajlar verdi. BTSO Başkanı İbrahim Burkay ve BTSO Meclis Başkanı Remzi Topuk'a yapılan tebrik ziyaretlerinde 'Bursa ve Balkanlar' vurgusu yapıldı.

## "Artık Çalışma Zamanı"

Celal Sönmez'den bayrağı devralan ve BTSO'nun 13'üncü Başkanı seçilen İbrahim Burkay, aynı zamanda üyesi de olduğu BALKANSİAD'ı ağırladı. Ziyarette BALKANSİAD'a üye olmaktan büyük bir memnuniyet duyduğunu dile getiren İbrahim Burkay, "Seçim süreci bitti. Artık çalışma zamanı. Bursa için projelerimizi hızla hayata geçireceğiz. Bu çalışmalarımızda başta Bursa'nın önemli sanayici ve iş adamları derneklerinden biri olan BALKANSİAD olmak üzere tüm sivil toplum kuruluşlarıyla ortak projeler üreteceğiz. Biz Türk milleti olarak paylaşımcı insanlarız. Bu paylaşımı

BTSO çatısı altında da devam ettirmemiz şart. Bursa için bir şeyler üretmek sadece bizim değil, herkesin derdi olmalı" dedi.

## Burkay: Temsil Edilmeyen Sektör Kalmayacak

İbrahim Burkay, herkesin sosyalleşme açısından birçok derneğe üye olduğunu ancak bu sosyalleşmenin dışında projeleri hayata geçirmenin de en önemli faktörlerden biri olduğunu altını çizdi. Çok umutlu olduklarını kaydeden Burkay, "BTSO çatısı altında temsil edilmeyen sektör kalmayacak. Ortaya çıkan projeler ile o sektörü daha da öne çıkaracağız. Herkesi bu çalışmaların içine sokacağız. Başlıca hedeflerimizden birisi Bursa'yı marka kent haline getirmek. Fepimiz STK'lar içinde bulunarak kendi işlerimizi bir kenara atıp fedakârlıklarda bulunuyoruz. Bu fedakârlıkların da karşılıksız kalmaması gerekiyor" ifadelerini kullandı.

## Şahin: BTSO'daki Üyelerimizle Gurur Duyuyoruz

Görevinde başarılar dilediği İbrahim Bur-

kay'ın BTSO'yu daha da güçlendireceklerine inandıklarını dile getiren BALKANSİAD Yönetim Kurulu Başkanı Naci Şahin de, "Daha önce hiç yaşanmamış bir seçim süreci izledik. Bu seçimden galip gelen Sayın İbrahim Burkay oldu. Hem BTSO Yönetim Kurulu'nda, hemde Meclis'te çok sayıda iş adamımız bizi temsil ediyor. Bu durum bizim için de bir gurur kaynağıdır. Hepimiz tek yürek olup bundan sonra daha kararlı adımlarla Bursa'yı geleceğe taşımalıyız" ifadelerini kullandı. BTSO'nun 'kardeş oda'sı olan Selanik ve Ticaret Odası'nda yaptıkları görüşmelerini ve iş ortaklıklarını da İbrahim Burkay ve Remzi Topuk'la paylaşan Şahin, Balkanlardaki çalışmalarına hız kesmeden devam ederek, Bursa'nın yükselişine katkı sağlamayı sürdüreceklarını söyledi. Şahin, Burkay ve Topuk'a günün anısına BALKANSİAD saati ve çeşitli hediyeler takdim etti.

YEŞİLİN KALBİNDE İKİNCİ ETAP

# Country Life Verde

Kullanım Alanı : 702 m<sup>2</sup> (7+1)

Bahçe : 1150 m<sup>2</sup>



**BURÇİN**  
İNŞAAT A.Ş.

Bademli Mah. 3. Cad. Emine Örnek Koleji Karşısı Bursa www.burcininsoaat.com.tr 0224 220 33 89

# BTSO'dan Ankara'ya Markaj

Bursa ekonomisine yön veren isimler, Ankara'yı yakın markaja aldı. Arınç, Çelik, Yazıcı, Çağlayan ve Hisarcıklıoğlu'yla görüşen 70 kişilik heyet, kente umutlu döndü.



Bursa heyeti, TOBB Başkanı Hisarcıklıoğlu ile görüştü.

Bursa Ticaret ve Sanayi Odası'nın (BTSO) öncülük ettiği ve merkez ile ilçelerdeki oda ve borsaların yöneticilerinin de katıldığı Ankara çıkarmasında önemli sonuçlar elde edildi. Başbakan Yardımcısı Bülent Arınç, Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanı Faruk Çelik, Ekonomi Bakanı Zafer Çağlayan, Gümrük ve Ticaret Bakanı Hayati Yazıcı, TOBB Başkanı Rifat Hisarcıklıoğlu ve Bursa milletvekilleriyle görüşen heyet, destek mesajlarına karşılık buldu.

## Arınç: Birliğiniz Takdire Şayan

Ankara'da 70 kişiyle heyetle önemli görüşmelere imza atan BTSO; ulaşım, tarım ve vergi gelirleri başta olmak üzere önemli konularla ilgili iş dünyası adına Bursa lobisini güçlendirme çalışmalarına hız verdi. Heyetin ziyaret ettiği isimlerden biri olan Başbakan Yardımcısı ve Hükümet Sözcüsü Bülent Arınç, "Bursa'nın sergilemiş olduğu birlik ve beraberlik gerçekten takdire şayan" diye konuştu. Arınç, "Özellikle eğitim konusunda BTSO'nun Bursa'ya yaptığı katkılar inkar edilemez. Bursa Ticaret ve Sanayi Odası olarak bir üniversite

kurma arzusunda olduğunuzu da biliyorum. Bu arzunuzu da en kısa zamanda gerçekleştireceğinizden şüphem yok" dedi. Arınç, Sağlık Serbest Bölgesi ile ilgili kanun değişikliği ve Bursa'nın savunma sanayii başkenti olabilmesi için BUTGEM'le ortaklaşa standart eğitimler düzenlenmesi konularının takipçisi olacağını da belirtti.

## Çelik: Yeni ve Güzel Bir Ekip

Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanı Faruk Çelik'i de makamında ziyaret eden heyet, Bursa'nın birlik ve beraberliğinin önemine dikkat çekti. BTSO Başkanı İbrahim Burakay, "İş dünyasını temsil eden kurumlarla şehrimizin yol haritasını belirlemek amacıyla beraber çalışmaya başladık. Gerçekleştirdiğimiz ilk meclis toplantımızda da üyelerimizin Bursa için bir şeyler yapma heyecanını fark ettik. Seçim öncesinde sunduğumuz 16 makro projemizi hayata geçireceğiz. Bunun için yerel ve genel yönetimlerle de işbirliği içinde olmayı hedefliyoruz" ifadelerini kullandı. Çelik ise, "Bursa'dayken şahit olduğum çok farklı olaylar

oldu. Yapılan hizmetlerin çoğu münferit. Aslolan, birlik ve beraberlik içinde bir işi alıp bitirmektir. Destekçiniz Bursa olduğu sürece hizmetlerinizi daha hızlı ortaya koyabileceğinize inanıyorum. Karşımda güzel ve yeni bir ekip görüyorum ve farklı bir bakış açısıyla da Bursa'ya çok güzel hizmetler vereceğinizden eminim. Sizlerin de bildiği gibi şehrin kalitesi, sanayi ve ticarete yansır" dedi.

## Çağlayan ve Yazıcı'dan Destek Sözü

Ekonomi Bakanı Zafer Çağlayan'ı da makamında ziyaret eden BTSO Yönetim Kurulu Başkanı İbrahim Burakay, "Ticari safari adımı verdiğimiz projemizle özellikle Türk Cumhuriyetleri, Rusya, Ortadoğu ve Kuzey Afrika'ya yönelik çok ciddi alım heyetleri oluşturmayı planlıyoruz. Bu yeni dönemde de güzel çalışmalarla birlikte imza atmaya umuyoruz" diye konuştu. Çağlayan, Bursa'nın ve BTSO'nun ülke ekonomisinin can damarlarından biri olduğunu vurguladı. Bakan Çağlayan, Sağlık Serbest Bölgesi'nin Bursa'da kurulması için



BTSO heyeti, Başbakan Yardımcısı Arınç ile bir araya geldi.



Ekonomi Bakanı Çağlayan, BTSO heyetini kabul etti.

kanun değişikliği çalışmalarında sona gelindiğini belirtti. Gümrük ve Ticaret Bakanı Hayati Yazıcı ise, kabulü sırasında, Bursa'nın ticaret hacmi, dışa açılan yüzüyle tarihi ve kültürel yönüyle önemli bir şehir olduğunu söyledi. Yazıcı, Türkiye'de yaşanan son olaylara da işaret ederek, "Demokrasilerde meseleler konuşularak çözülür. Ülkemizin ekonomik gelişimine sekte vurulmasına izin vermeyiz. Bu süreç sizi kaygılandırmamasın. Bizler herkesin eşit olduğu ve kimsenin kendini üstün görmediği bir ülke oluşturmak istiyoruz" dedi.

### Hisarcıkloğlu: Bursa, Atardamardır...

Heyet, Türkiye Odalar ve Borsalar Birliği (TOBB) Başkanı Rifat Hisarcıkloğlu'nu da ziyaret etti. Bursa heyetini ağırlayan Hisarcıkloğlu, duyduğu memnuniyeti dile getirirken, "Bursa, farkını gösterdi. Sizleri bir arada görmekten dolayı çok memnunum. Birlik ve beraberliğiniz tüm şehirlerimize örnek olsun" dedi. Zor bir seçim sürecinin atlatıldığını, ancak seçilmekle işin bitmediğine dikkati çeken Hisarcıkloğlu, Bursa ekonomisinin öneminden bahsederek, "Zor bir dönemde zor bir görev üstlendiniz. Bursa ne kadar zengin ise Türkiye o kadar zengindir. Hepiniz seçilerek geldiniz ve bir şey vaat ettiniz, üyelere "Biz sizin yanınızda olacağız" dediniz. Sizin göreviniz onlara, benim görevim de sizlere destek vermektir. 24 saat boyunca sizden gelecek desteklere açığım. Bursa, Türkiye ekonomisinin en önemli atardamardır. Allah

hepinizin ve hepimizin yardımcısı olsun. Bursa'nın ekonomisinin rotasını 4 yıl boyunca siz belirleyeceksiniz. Hepinize hayırlı olsun. Allah utandırmasın" diye konuştu. BTSO Yönetim Kurulu Başkanı İbrahim Burkay da, seçimlerin demokratik olgunlukla ve yoğun katılımı yapıldığını vurgulayarak, "Bizler, zorlu bir seçim süreci atlattık. Bursa'yı hak ettiği yere getirmek için elimizden geleni yapacağız. Ortak paydamız Bursa. Türkiye'nin hedeflerine ulaşması iş hayatındaki uyumla mümkün. Bursa olarak, birlik ve beraberlik çerçevesinde güzel işlere imza atılacak. Bu yolda BTSO olarak, birleştirici pozisyonda hareket edeceğiz ve iş dünyasından temsil anlamında ruhsat alan arkadaşlarımızla birlikte şehre katkı sağlamak adına çalışacağız" ifadelerini kullandı.

### "Gelirler Adil Aktarılın"

BTSO Yönetim Kurulu, Ankara temaslarını Bursa milletvekilleriyle yaptığı toplantıyla sonlandırdı. Toplantıya tarım organize sanayi bölgeleri, Otomotiv Test Merkezi, Bursa'nın havaalanı meselesi, hızlı tren ve vergi gelirlerinin şehre adil aktarılması konuları damgasını vurdu. BTSO Başkanı İbrahim Burkay, Bursa iş dünyasının sergilemiş olduğu birlik ve beraberlikten duyduğu memnuniyeti dile getirerek, "Bursa zenginlik ve refahtan payına düşeni ancak böyle alabilir. Şehrin ortak aklını harekete geçirerek, hep birlikte yek vücut olup Türkiye'nin hedeflerine ulaşmasında en önemli aktör olduğuna inandığımız Bursa için çalışmalıyız" dedi. Bursa iş dünyasının meselelerinin ve çözüm yollarının masaya yatırıldığı

toplantıya Bursa milletvekilleri Mustafa Öztürk, Hüseyin Şahin, Canan Candemir Çelik, İsmet Su, M. Kemal Şerbetçioğlu, Hakan Çavuşoğlu, İsmail Aydın, Tülin Erkal Kara, Önder Matlı, Turhan Tayan, İlhan Demiröz, Aykan Erdemir ve Necati Özensoy ile BTSO Meclis Başkanı Remzi Topuk, Meclis Başkan Yardımcısı Mesut Okyay, Yönetim Kurulu Başkan Yardımcıları Ferudun Kahraman ve Mustafa Esgin ile Yönetim Kurulu Üyeleri Fahrettin Güleler, İlker Duran ve Şakir Umutkan katıldı.



Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanı Çelik, BTSO Başkanı Burkay'a görevinde başarılar diledi.



# Hedef 'Federasyon' Olmak

**BALKANSIAD'ın çalışmaları daha kapsamlı bir alana taşınıyor. Başkan Naci Şahin, kısa sürede örgütlenip federasyon yapılanmasına geçmek istediklerini açıkladı.**

Balkan ülkelerinden göç ederek Bursa'da yatırım yapan sanayici ve iş adamlarınca kurulan Balkan Rumeli Sanayicileri ve İşadamları Derneği (BALKANSIAD), federasyon hedefli örgütlenmeyi gündemine aldı.

## "Köprü Kurmayı Başardık"

BALKANSIAD Yönetim Kurulu Başkanı Naci Şahin, derneğin henüz yeni kurulmasına kar-

şın Balkan ülkelerinde ağırlığını hissettirmeye başladığını, çalışma ve toplantılarla, Türkiye ve Balkan ülkelerindeki iş dünyası arasında önemli bir köprü kurmayı başardıklarını söyledi. Bursa'nın ve bdkli Türkiye'nin en hızlı büyüyen SIAD'ı olduklarını vurgulayan Şahin, "İstanbul, Ankara, İzmir ve Denizli'den de BALKANSIAD oluşumu ile ilgili talepler var. En kısa zamanda örgütlenmemizi tamamlayıp federasyon hedefli bir yapılanmaya geçmeyi arzu ediyoruz. Ancak bunlar bugünden yarına gerçekleştirilecek şeyler değil" diye konuştu.

## "Ekonomiye Katkı Koyuyoruz"

Naci Şahin, yaptıkları iş görüşmeleri ve bağlantılarla Bursa ve Türk ekonomisine ciddi katkı sağladıklarına dikkati çekerek, "Bursa'da kurulmuş bir dernek olarak ata yadigarı ülkelere büyük önem gösteriyoruz. Bursa'da üyemiz iş adamlarını, 11 Balkan ülkesindeki sanayici ve iş adamlarıyla buluşturuyoruz. Amacımız Türkiye'nin ve Bursa'nın ekonomik

büyümesine destek vermek ve Bursalı iş adamlarına yeni iş sahaları açmak. Yeni bir derneğiz ama yıllardır faaliyet gösteren SIAD'lardan daha aktifiz. Potansiyelimizin farkındayız ve o nedenle önemli projeleri hayata geçiriyoruz. Hedefimiz emin adımlarla hızlı büyümek. Pek çok alanda rakibimiz yok gibi" ifadelerini de kullandı.







Dünya Elektrik Motor  
Servisleri Birliği Üyesidir

**OKTAY**  
MOTOR BOBİNAJ ENDÜSTRİSİ

**Okta  
group**

İştirakidir.

**OKTAY**<sup>®</sup>  
MOTOR BOBİNAJ ENDÜSTRİSİ

**OKTEL**  
Okta Elektrik Motor Endüstri A.Ş.

**hertz casting**  
Dökümçülük Metal Sanayi Ltd. Şti.

**OKenerji**  
Okta Enerji Sanayi Ltd. Şti.

**hertz**  
Elektrik Motorları Sanayi

Tel.: +90.224.251 55 31 - 250 54 44 - 250 96 46 Faks: +90.224.254 04 16  
[www.oktaybobinaj.com](http://www.oktaybobinaj.com) [info@oktaygroup.com](mailto:info@oktaygroup.com)

## ERMAKSAN

# Türk Bayrağı'nı 5 Kıtada Dalgalandırıyorlar

Röportaj: Erdal Çatalkaya

Fabrikalara tamire gittikten sonra açtığı küçük dükkânla iş hayatında yeni bir pencere aralayan Erol Özkayan, Türk ekonomisinin amiral gemilerinden biri olan ERMAKSAN'ı 5 kıtada 85 ülkeye ihracat yapar hale getirdi. ERMAKSAN Yönetim Kurulu Üyesi oğlu Ahmet Özkayan'ın BALKANSİAD üyesi olduğunu vurgulayan ve Balkan kökeniyle gurur duyduğunu her fırsatta dile getiren Özkayan, parmak ısırtan başarı hikâyesini ve Balkan coğrafyasıyla ilgili düşüncelerini Balkan BUSINESS'a anlattı...

**ERMAKSAN'ın tarihsel anlamda bir fotoğrafını çekerseniz nasıl bir manzarayla karşılaşırız?**

İş hayatına 1963 yılında, sıfır sermayeyle küçücük bir dükkânda bir mengene, bir takım çantasıyla başladım. Aradan serüven gibi bir 50 yıl geçti. Bugün geldiğimiz noktada, 5 kıtada 85 ülkeye geliştirilmiş sanayi makinelerini ihraç ediyoruz. 700 çalışanımız var, 50'nin üzerinde mühendis kadromuz var. Bütün ürettiğimiz makinelerin tasarımlarını kendi Ar-Ge bölümümüzde yapıyoruz. Firmamız gelişmeye devam ediyor. Yatırımlarda durmak yok. İlk günkü heyecan aynen devam ediyor.

**Hayatınızda neler oldu da sanayiciliğe giden yola girdiniz ve bugünlere kadar gelebildiniz? Bir yol ayrımı var mıydı?**

O yıllarda iş yok denecek kadar azdı. Sermaye hiç yoktu. Askerden döndükten sonra "Ne

yapmalıyım?" diye kendime sordum. İşçi alınan Almanya'ya gitmeye karar vermişim o zamanlar. Ama sonra gitmedim. Validemin ısrarıyla Almanya'ya gitmekten vazgeçtim. Hayatımda verdiğim en doğru karar da oydu zaten. Ondan sonra tamirat işine girdim. 'Kara tezgâhlar' vardı dokumada, onları tamir ederek başladım işe. Fabrikalardan çağırılırdı beni. Gider makineleri tamir eder, temizlerdim. Bunu yaparken küçücük bir dükkân tuttum tek başıma. Kirayı verdim; bir mengene, bir anahtar, bir masa matkabı koydum. Eski Santral Garaj'ın altı o zamanlar bahçelikti. Orada kurdum dükkânımı. Bu kez de parça işler yapmaya başladım. Sonra dokuma tezgâhlarının armillerini üretmeye başladım. Küçücük bir tornayı senetle satın aldım. 10 ayda ödedim tornanın parasını. Çok parasızlık ve sıkıntılar çektim. Yanımda bir çırak vardı, onun parasını bile zorla verebiliyordum. Ama yılmadım, bırakmadım...

**"Türkiye'de İklere İmza Attım"**

**O küçük atölyeyi bugün devasa bir şirket haline nasıl getirebildiniz?**

Kazandığım parayı tuttum. Geriye dönük baktığımda bu sonuç çıkıyor. Hep alet takımı aldım. Küçük dükkândan çıkıp büyüğüne geçtim. Sonra dokuma tezgâhi yapmaya başladım. Bir hayli zaman ürettikten sonra dokuma tezgâhi satışları durunca marangoz makineleri yapmaya başladım. Tam 10 yıl boyunca marangoz makinelerini ürettim. Bütün çeşitlerini yapıyordum. Yatay daire, freze, pres akla gelen ne kadar makine varsa yapıyordum. 1980'lere gelirken Türkiye'de enerji kıtlığı baş gösterdi. Bu sefer baktım ki, millet jeneratör arıyor. Alternatör üretimine girdim. O günkü imkânlarla alternatörü komple olarak 3 kilovattan 32 kilovata kadar üretmeye başladım. Sargısı,

gövesi, paket sacıyla ürettim. Sonra dizel motoru da –pancar motor vardı- ondan alıp akope ediyordum, panosunu falan takıp benzin istasyonlarına, fırınlara, hastanelere çokça ürettim. Alternatörü kendim yapıyordum, şasesini ve panosunu yaptıktan sonra toplayıp satıyordum. Bu 1982'ye kadar devam etti. Bu arada elektrik motorunda da sıkıntı vardı. Firmalarda grev oluyordu. Ben de hem marangoz makinesi hem de jeneratörü yapıyordum. Ama marangoz makinesine de motor bulamıyordum. Bu sefer de elektrik motoru üretimine girdim. Takımlarını kurdum, preslerini ve kalıplarını kendim yaptım. Kendim çıkardığım motorları ürettiğim makinelere takıyordum. Bir zaman sonra elektrikler düzeldi. Grevler falan bitti. Piyasalarda motor bollanınca "Ben bu adamlarla rekabet edemem" dedim ve hemen bıraktım. Jeneratörü az sayıya düşürdüm. Bu sefer deri tıraş makineleri yapmaya başladım. İskefe ve deri yarmayı yapan yoktu o zamanlar. Alternatörü de deri tıraş makinesini de Türkiye'de ilk yapan benim. 1990'a kadar sürdü bu işler. Ama bütün bunları yaparken gözüm hep ihracattaydı. İhracat yapabileceğim bir makine üretimine geçmeyi hedefliyordum. Bu yüzden metal sektörüne geçtim. Abkant presler, giyotin makaslar, paç makinaleri... 1990'da metal sektörüne girmiş oldum.

#### **İlk ihracatınızı anlatır mısınız? Bu ihracat ERMAKSAN'ın gelişimine ne gibi katkılar sağladı?**

1990'ların ortasına doğru da ilk ihracatımı yaptım. İlk ihracat yaptığım ülke Almanya oldu. Almanya'ya ihraç ettiğim 200 ton kadar kapasitede çalışan makaslardı. İlk sattığımız abkant makas oldu. Şu anda 3-4 bin ton basan abkant presler ürettiyoruz. 2 milimden 40 milim kesebilen CNC makas makineleri ürettiyoruz. 5 yıldan bu yana da lazer kesim makinelerini Türkiye'de ilk üreten ERMAKSAN'dır. 4 yıl önce Almanya'da lazer makine fuarı vardı. Almanya, ABD, Fransa, Japonya ve Türk Bayrağı vardı orada. Yabancılar çok şaşırdı Türk firması görünce. Japon firmasının sahibi bizzat gelip stanıtta bilgi aldı. Şimdi bu makineden her ay 10 makine ürettiyoruz. Bizim iş yaptığımız ülkeler, sanayileşmiş ve en gelişmiş olanlardır: ABD, Almanya, İtalya, Fransa, Rusya. Bunların da üretimi var ama pazarlarda, fuarlarda kalitemizle rahatlıkla rekabet edebiliyoruz. İşte benim için en büyük mutluluk da bu hale gelebilmiş olmak.

#### **İş hayatına girerken etrafınızdakilerin bakışı nasıldı? Yıllar içinde size bakışları nasıl değişti?**

O yıllarda çalışırken "Niye bu kadar farklı iş-

lere giriyorsun" derlerdi ama bu konuda haklı çıkan ben oldum. Bu şekilde söyleyenlerin hiçbiri yok. Şu anda da Ar-Ge'yle, yeni teknolojiyle üretime devam ediyoruz. Geriye doğru baktığımda, bana yol gösterecek büyük yoktu. Babam çok küçük yaşta vefat etti. Annem büyüttü beni. Kazandığım parayı hep tuttum. Hep işimi geliştirmeye harcadım. Bir şey daha yaptım. Yaptığım işi her zaman en iyi kalitede yapmaya çalıştım. Aslında başarımızın birinci sebebi budur. Bir de müşteri memnuniyetidir. Bizim yaptığımız makinelerimiz ömürlüktür. Hiçbir müşterimizle problem yaşamayız.

#### **"Her Yıl Yüzde 15 Büyüme Sürecek"**

##### **Bundan sonrasına ilişkin hedefleriniz nelerdir?**

Makinelerimizde kullandığımız ithal ürünleri minimuma indirmekti. Zaten bunu şu anda yapıyoruz. Üretimde yerli üretimi arttırıp, mümkün mertebe ithal ürün oranını azaltmayı amaçlayarak çalışmamızı yapıyoruz. Her yıl, yüzde 15 civarında büyüme sağlıyoruz. Bu böyle devam edecek. Yeni düşüncelerimiz, yeni hedeflerimiz de var. Çalışmalarımız, üretimi arttırmak konusunda olacak. Yerlilik oranını arttırmak, yani ithalatı minimuma indirmek en büyük hedefimiz.

##### **Şirketinizin adı WIKILEAKS belgelerinde de geçti. ERMAKSAN gibi bir dünya markası nasıl oldu?**

Gerçekten bir dünya markasıyız. Dünya markası olmanın şartlarından birincisi kalite, ikincisi de çok dürüst çalışmaktır. Makine satmakla iş bitmiyor. Satış sonrası hizmet de veriyoruz. Eğer ERMAKSAN dünyanın bir tarafına mal gönderiyorsa o mal çalışacak! Öyle bir organizasyonumuz var ki, dünyanın neresi olursa olsun bizim servis vermemiz sorun olmaz. İşte bu hale gelebilmek önemli. Kanadadan Afrika'ya kadar, Uzakdoğu'ya kadar neresi aklımıza gelirse... Bu da Türk Bayrağı'nın her yerde dalgalanması demektir.

##### **ERMAKSAN'ın çalışmaları, başarıları Türkiye ekonomisinde nasıl yankı buldu?**

Makine sektörü, ülkemizin ekonomisi için çok önemli. Katma değeri yüksek ve istihdam yaratan bir sektör. Sanayileşme makine sektörüyle başlar. Üretim, sanayileşme makine sektörüyle başlar. Üretim, sanayileşme makine sektörüyle başlar. Onun için desteklenmeli, üretim artmalıdır. Bir taraftan insanlara iş bulacağız, bir taraftan da ülkemize para kazandıracacağız.



#### **"En Büyük Avantajımız Kesinlikle Gençler"**

##### **Türk makine sektörünün dış pazarlardaki rekabet edebilirliğini yeterli buluyor musunuz?**

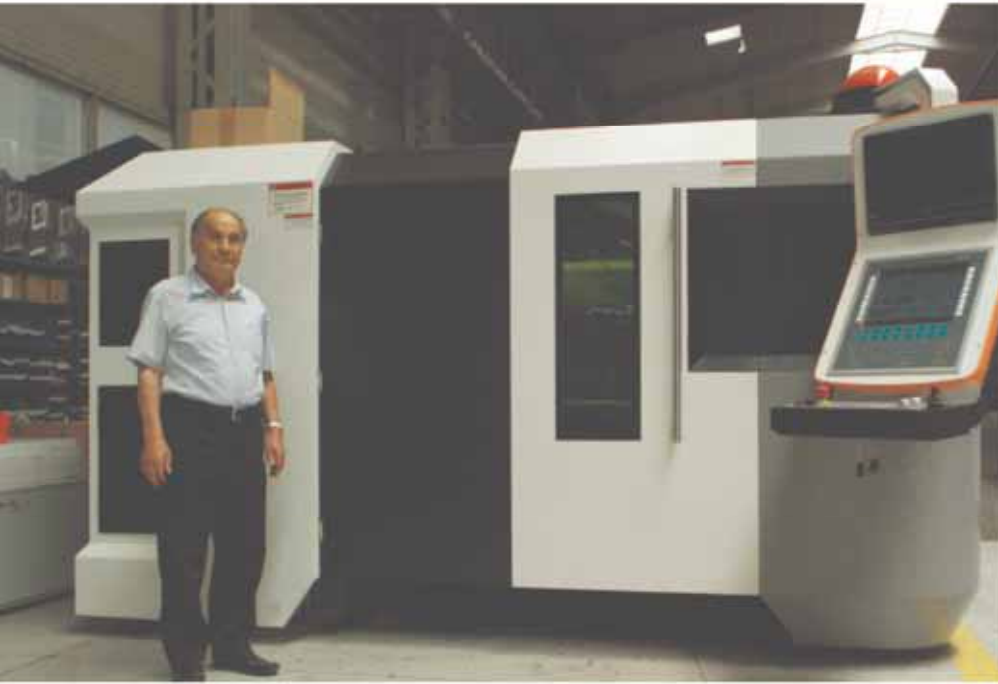
Dış pazarlara baktığımız zaman daha çok çalışmamız ve sektöre daha fazla destek vermemiz lazım. Son zamanlarda bu konuda çalışmalar var. Savunma sanayii örneğin bu alanda çok önemlidir. İhracatın artması için bu sektör desteklenmeli ki, hem ülkemizde istihdam artsun hem de ülkemiz para kazansın. İhracata dönük bir politika izlenmeli. Son zamanlarda ülkemizin imajı arttı. Avrupa ülkeleri artık bu sektörlerden çekilmeye başladı. Bu, bizim için avantajdır. Onların genç nesilleri çalışmıyor. Ama biz 24 saat çalışırız. ERMAKSAN'ın da en büyük avantajı genç çalışanlarıdır. Yaş ortalamamız çok düşüktür. Mühendis alırken, yeni mezun olanları alıp burada yetiştiriyoruz.

##### **Teknolojiye yatırım için nasıl bir yaklaşımınız var?**

Yüksek teknoloji için çalışmalar yapıyoruz. Teknoloji anlamında kendi yerli üretimimizi yapıyoruz. Ar-Ge, Ür-Ge ve inovasyonda da aynı şekilde kaliteli ve yerli üretimi merkezine alan çalışmalar yürütüyoruz.

##### **Sanayiciler genelde girdilerin maliyetinden yakınır. Sizin düşünceleriniz nelerdir?**

Türkiye'de enerji pahalı. Ama bunu aşağılara çekmek uzun soluklu bir iş. Yenilenebilir enerji konusunda da ülkemizde çalışmalar yapılıyor. Bu da sevindiricidir. Özel sektörümüz bana göre genel anlamda çok başarılı. Türkiye çapında 150-160 milyar dolarlık bir ihracat söz konusu. Firmalar durmuyor da. Hep bir arayış içerisindedir. İş adamlarımız hep ihracat peşinde. Türk insanımızın böyle bir özelliği vardır. İşte, bizim ülkemiz budur.



Özkayan, 1990'ların ortasında ilk ihracatını Almanya'ya yapan ERMAKSAN'ın bugün 5 kıtaya makine sattığını söyledi.

## “Balkanlar İçin Çalışmalar Artarak Sürmeli”

### Balkan kökeninizden bahsedebilir misiniz?

Benim dedelerim, Osmanlı-Rus Savaşı yani 93 Harbî'nde Anadolu'ya göç etmişler ve Bursa'ya yerleşmişler. Biz Altıparmak'ta doğduk, büyüdük ama kökenimiz Balkanlardadır. Rahmetli Hasan dedem, babaannem Asiy'eyle birlikte Bulgaristan'dan gelmişler. Arabalarla, kağnılarla göç etmişler.

### Türkiye'nin Balkan coğrafyasına yeterli ilgiyi gösterdiğini düşünüyor musunuz?

Örnek verecek olursak Bulgaristan'da şu anda Türklere karşı yaklaşım iyiyeye gidiyor. Ülkemizin de Balkanlar ile irtibatını kesmemesi ve ilgi alanı içinde olması gerektiği kanaatindeyim. Ben de Balkanlara gidip geliyorum. Tarihîmiz açısından gezdim bu coğrafyayı. O eski günleri hayal ettim oralarda. Zaten tarihe de düşkünlüğüm vardır. Kıyasladığımızda Türkiye, bugün Balkan ülkelerine göre çok daha ileri noktalardadır.

### Bursa, sizce Balkanlar ile işbirliği noktasında ne gibi farklılıklara imza atılmasına vesile olabilir? BALKANSİAD'ın çalışmalarını nasıl buluyorsunuz?

Bu konuda çalışmalar yapıyor. Mesela dergemiz BALKANSİAD, Bursa Büyükşehir

Belediyesi'nin çalışmaları var. Bu çalışmaların daha ileriye götürülmesi kanaatindeyim. Çok daha iyi olur. Bu çalışmaları yapanlardan da Allah razı olsun. Biz de Balkanlar'a yatırım anlamında araştırmalarımızı yaptık. Üretim anlamında bir şeyleri hayata geçirebiliriz.

## “Tulumu Giyer Fabrikada Dolaşırım”

### Tecrübelerinizden yola çıkarak, gençlere ve iş dünyasında faaliyet gösterenlere neler tavsiye edersiniz?

Zaman su gibi akıp gidiyor. Bir defa kazançlarını tutmaları gerekir. Yani tutumlu olacaklar, tasarruf yapmaları şart. Biz bugünlere cumartesi-pazar demeden çalışarak geldik. Hala da erkenden kalkar işe gelirim. Yarım saat benim için çok fazla geç. Alışkanlıklarım hala geçerli. Tulumu giyer çalışanlarımın arasında dolaşırım. Sorun çözmede şirkete çok faydam var. Sorunu haber aldığım an bitiririm. Benim odam hemen giriştedir. Çünkü hep içerisiyle iletişim halindeyim. Bir çalışanının en ufak problemi olduğunda bana ulaşması çok kolay. Çalışanlarımızla birebir iletişim halindeyiz. Şu an çalışmalarımız çok güzel gidiyor. Zaman kaybımız olmuyor.

### Kurumsallaşma adına neler yapıyorsunuz?

Bütün birimlerin şeflen, amirleri var. Yük dağılıyor bir anlamda. Ama her zaman gelirler

benimle görüşürler, benden fikir alırlar. En alt kademeye kadar eğitim verilir. Hem moral-motivasyon hem de üretime ilişkin eğitimler kesintisiz devam eder. Hem kurum içi hem de kurum dışı eğitim çalışmalarımız var. Anket yaparak çalışanların şirketten beklentilerini öğrenebiliyoruz.

## Ermaksan Türk Sanat Müziği Korusu Büyük İlgi Görüyor

### Sosyal sorumluluk anlamında ne gibi çalışmalarınız var?

Yaklaşık 1 yıl önce ERMAKSAN Türk Sanat Müziği Korusu'nu kurduk. Açılış konserini Şef Filiz Başbüyük idaresinde 10 Mart 2013'te Tayyare Kültür Merkezi'nde verdik. İlk bölümde Avni Anıl eserlerini seslendiren koro, ikinci bölümde solistler geçidi oldu. Ben zaten uzun yıllardır Türk Sanat Müziği'nin içinde olan biriyim. Geçmişte de korolarda çalıştım. Değişik musiki cemiyetlerinde de başkanlık yaptım. Solo yaparım. Türk Sanat Müziği Koro'muzun tüm giderlerini ERMAKSAN olarak karşılıyoruz. Bizim için önemli olan, Türk Sanat Müziği'ni gelecek kuşaklara aktarmak. Bu yılın sonunda inşallah bir konser daha vereceğiz. İlk konserde olduğu gibi salonun tıklım tıklım olmasını bekliyoruz.

### Müzik dışında başka hobileriniz var mı? İş dışında zamanınızı nasıl değerlendirirsiniz?

Karacabey'de çiftliğim var. Burada koyunculukla uğraşıyorum. 500 baş damızlık Merinos cinsi koyunum var. Bu sayıyı 1000'e çıkarmayı düşünüyorum. Bu da bir üretim faaliyeti'dir. Ektiklerimden de senede 2 kez mahsul alıyorum. Önce yulaf, sonra da mısır... Koyunlarım da senede 2 yavru dünyaya getiriyor. Bunun dışında denizciyim. Yelkenli bir tekne var. Aynı zamanda kaptanım, kendim kullanıyorum. Bir de miçom var. Denizi de çok severim.



# BALKANSİAD'dan 'Üniversite' Hamlesi

BALKANSİAD ile Uludağ Üniversitesi arasında staj ve burs konularını kapsayan işbirliği protokolü imzalandı. İlerleyen süreçte akademik çalışmanın genişlemesi hedefleniyor.



Balkan Rumeli Sanayici ve İşadamları Derneği BALKANSİAD, Bursa sanayiine önemli katkılar sunan Uludağ Üniversitesi ile çok kapsamlı bir işbirliğini hayata geçirdi. Uludağ Üniversitesiyle imzalanan işbirliği protokolünün kısa sürede ciddi kazanımlar sağlaması bekleniyor.

## "Eğitime Desteğimiz Sürecek"

Uludağ Üniversitesi'nde gerçekleştirilen işbirliği protokol törenine; Uludağ Üniversitesi Rektörü Profesör Doktor Kamil Dilek, BALKANSİAD Yönetim Kurulu Başkanı Naci Şahin, BALKANSİAD Yüksek İstişare Kurulu Başkanı Vehbi Varlık, Uludağ Üniversitesi Rektör Yardımcıları ve akademik personel ile BALKANSİAD Yönetim Kurulu Üyeleri katıldı. Protokolün imzalanmasının ardından konuşan BALKANSİAD Başkanı Naci Şahin, özellikle kalifiye eleman sıkıntısının yoğun olduğu sanayinin belli kollarına, imzalanan protokol sonrası yetişmiş eleman kaynağı sağlamak arzusunda olduklarını söyledi. Şahin, "Gerek BALKANSİAD olarak gerekse de iş adamları kimliğimizle ihtiyacı olan ve başarılı olan birçok gencimize burs imkânı sağlıyoruz. Bu bursların gerekli yerlere gitmesi anlamında sizlerin de destekleri muhakkak önemli. Bu protokol ile burslarımızın uygun şartları taşıyan öğrencilere gitmesini de sağlamış ve

gerçek ihtiyaç sahiplerini bulmuş olacağız" diye konuştu.

## Balkan-Türk Üniversitesi...

Naci Şahin, protokol çerçevesinde Uludağ Üniversitesi'nin kıdemli akademik kadrosunun bilgi birikiminden de faydalanacaklarını belirtirken, protokolün aynı zamanda BALKANSİAD'ın öncülüğünde kurulması istenilen Balkan-Türk Üniversitesi'nin gelişimine de katkı sağlayacağını dile getirdi. Şahin, "Uludağ Üniversitesi, bize çıkmış olduğumuz bu zorlu yolda mihmandar olacak. Hepimiz sizlerle güzel işlere imza atacağımıza inanıyoruz. Bursa'mız ve ülkemiz bu işbirliğinden büyük kazanımlar sağlayacaktır" ifadelerini kullandı.

## "BALKANSİAD Köprü Gibi"

Uludağ Üniversitesi Rektörü Profesör Doktor Kamil Dilek ise bugüne kadar benzer kapsamlı protokoller gerçekleştirdiklerinin fakat BALKANSİAD ile imzaladıkları protokolün ve BALKANSİAD'ın ayrı bir öneme sahip olduğunun altını çizdi. Rektör Dilek, "Aslında BALKANSİAD'ı diğer sivil toplum örgütlerinden biraz daha ayırıyoruz. Daha doğrusu gönlümüzde de ayrı bir yer tutuyor. Gerçekten tarihi bağlarımız var Balkan ülkeleriyle. Gönül

bağımız, akrabalıklarımız ve dostluklarımız var" ifadelerini de kullandı. BALKANSİAD'ın Balkanlar ile kurulacak işbirliklerinde köprü vazifesi göreceğine değinen Dilek, "Siz sivil toplum örgütü olarak aynı zamanda Balkanlarla ilişkilerimizi restore ediyorsunuz. Bu ilişkileri canlı tutuyorsunuz. Emekleriniz ve gayretleriniz için sizlere teşekkür ediyorum" dedi. BALKANSİAD Yüksek İstişare Kurulu Başkanı Vehbi Varlık ise, "BALKANSİAD üyeleri olarak işbirliğine en kısa zamanda başlayacağız. Uludağ Üniversitesi'ne Balkanlardan öğrenci kazandırmak için gönüllü eğitim elçileri olacağız. Bizler yeni eğitim ve öğretim döneminde bu fikri hayata geçireceğiz" diye konuştu.



Şahin, "Büyük kazanımlar edineceğiz" dedi.

# BALKANSİAD'dan 'Priştina' Açılımı

**Balkan Rumeli Sanayicileri ve İşadamları Derneği (BALKANSİAD), Kosova Priştina Üniversitesi ile işbirliğine gidiyor. İki ülke arasında ortak eğitim çalışmaları yapılacak.**



Balkanlarla mevcut bağların daha da güçlendirilmesi amacıyla kurulduğu günden bu yana çalışmalar yürüten Balkan Rumeli Sanayicileri ve İşadamları Derneği (BALKANSİAD), Kosova'nın Priştina Üniversitesi'yle işbirliği doğrultusunda Balkanlarla Bursa arasında eğitim köprüsü kurma amacıyla harekete geçti.

## Gündem Eğitim Projeleri

Kosova Üsküp Türkleri Kültür ve Dayanışma Derneği Başkanı Recep Gündüz'ün öncülüğünde Türkiye'ye gelen Kosova Priştina Üniversitesi Rektörü Profesör Doktor İbrahim Gashi ve beraberindeki heyet, Bursa'da da BALKANSİAD Başkanı Naci Şahin, Yüksek İstişare Kurulu Başkanı Vehbi Varlık, BALKANSİAD Başkan Yardımcısı Aytuğ Onur, BALKANSİAD Kurucu Üyesi Profesör Doktor Emin Balkan ve Bursalı iş adamları ile bir araya geldi. Bursa ve Türkiye için yaptıkları projeler ile gündem yaratmaya devam ettiklerini dile getiren Vehbi Varlık, "BALKANSİAD olarak önemli projelere imza atıyoruz. Bunlardan en önemlisi de çalışmalarına hızlı bir şekilde başladığımız BALKANTÜRK Üniversitesi. BALKANTÜRK Eğitim Vakfı'nın kurulmasının son aşamalarına geldiğimiz

bugünlerde Bursa'ya önemli bir vakıf üniversitesi kazandıracamız" dedi.

## "Pırlanta Gibi Öğrenciler..."

Haziran ayı içerisinde Uludağ Üniversitesi ile imzalanmış olan protokolün detaylarını da Rektör İbrahim Gashi'ye aktaran Vehbi Varlık, "Uludağ Üniversitesi ve BALKANSİAD ile işbirliği içerisinde bulunarak Uludağ Üniversitesi'nde okuyan gerek Balkan kökenli öğrencilere gerek diğer öğrencilerimize staj ve burs imkanı sağlayacağız. Amacımız dünyaya pırlanta gibi öğrenciler yetiştirmek. Bu protokol sonrasında her türlü projeye BALKANSİAD olarak açığız" dedi.

## BALKANTÜRK'e Destek Sözü

Ankara, İstanbul ve İzmir'i ziyaret ettiklerini ancak Bursa'da kendilerini evlerinde gibi hissettiklerini söyleyen Priştina Üniversitesi Rektörü Profesör Doktor İbrahim Gashi ise, Balkan göçmeni iş adamlarının başarılarını görmekten mutluluk duyduğunu ifade etti. Savaş sonrasında Kosova'nın kalkınmasında Türkiye'de bulunan iş adamlarının desteklerinin büyük olduğunu söyleyen Profesör Gashi dünya çapında yaklaşık

190 ülke ile eğitim konusunda işbirlikleri bulunduğunu söyleyerek, "Bu beraberlikler içinde etkin olanı Türkiye ile olan işbirliklerimiz. BALKANSİAD olarak kuracağımız BALKANTÜRK Üniversitesi ile de işbirliğine açığız. Sizlere akademisyenler dâhil her konuda destek olmaya hazırız. Bu birliktelik ile iki ülke de önemli kazanımlar elde edecek" ifadelerini kullandı.

## Şahin: Güç Birliği Yapacağız

BALKANSİAD ailesi olarak heyeti ağırlamaktan büyük bir memnuniyet duyduğunu dile getiren BALKANSİAD Başkanı Naci Şahin de, "Uludağ Üniversitesi ile imzalamış olduğumuz protokol sonrasında daha birçok önemli sosyal sorumluluk projelerine imza atacağız. Bu toplantıdan sonra hedefimiz ise Priştina Üniversitesi ile de benzer bir protokol imzalayarak Balkan ülkeleriyle aramızdaki bağları güçlendirmek ve eğitimde de güç birliği yapmak olacaktır" diye konuştu.



*Düz boyada  
üstün kalite...*

**KADE**

**KALENDER**

**SANFOR**

**GAZE**

Günümüzün her türlü ihtiyacına cevap verebilen makinelerimizle  
kaliteyi ilke edindik.

**Kumaş kalitelerimiz için bize ulaşabilirsiniz.**

Samanlı, Kocaali Cd. Sevinç sk. N.8 BURSA / TÜRKİYE

Tel : +90.224 351 08 84 (Pbx)

Fax : +90.224 351 12 58

info@dizdarlar.com.tr



**KUMAŞ  
BOYA - APRE  
KAPLAMA**

dizdarlar.com.tr

# Çağlar: İhracatın Rotası Balkanlar

**BALKANSİAD Yüksek İstişare Kurulu Başkan Yardımcısı Mustafa Çağlar, 2023 hedefine yönelik ihracatta rotanın Balkanlar olması gerektiğini söyledi. Çağlar, mevcut potansiyelin değerlendirilmesinin yeni rekorları beraberinde getireceğini ifade etti.**



Balkan Rumeli Sanayici ve İşadamları Derneği (BALKANSİAD) Yüksek İstişare Kurulu Başkan Yardımcısı Mustafa Çağlar, 2023 hedefleri doğrultusunda Türkiye'nin ihracatı için Balkan ülkelerinin önemli fırsatlar içerdiğini açıkladı. Çağlar, Balkan ülkeleriyle asırlar öncesine dayanan güçlü bağların, yeni ihracat rekorlarının kırılması için sağlam köprüler kuracağını altını çizdi.

## “Büyük Potansiyel Var”

Avrupa Birliği (AB) üyesi ülkelerin ekonomilerinin çalkantılar yaşadığı bir dönemde Türkiye'nin bundan fazla etkilenmediğini, bunun da yıllardır sürdürülen ekonomi politikalarının başarısı olduğuna dikkati çeken Mustafa Çağlar, “Cumhuriyet'imizin 100. yılına ilişkin hedeflerin gerçekleşmesi için ihracatçılarımıza

önemli görevler düşüyor. Belirlenen hedefleri ancak ihracata dayalı büyüme ile gerçekleştirebiliriz. Asırlardır sağlam ilişkilere sahip olduğumuz Balkan ülkeleri ihracatımız için büyük bir potansiyele sahiptir. Bu potansiyel iyi değerlendirilirse ihracatımızda yeni rekorlar gerçekleşebilir” diye konuştu. Geçmişteki krizlerde gerek kamunun, gerekse vatandaşların ağır bedeller ödediğini hatırlatan Çağlar, “Şimdi görüyoruz ki, Türkiye krizlere dayanıklı bir yapıya bürünmüş. Umarız, bu durum böyle devam eder” dedi.

## “Enerjide Bağımlılık Azalmalı”

Dünyanın sayılı ekonomileri arasına giren Türkiye'nin girişimci potansiyelinin dünyada gıpta ile izlendiğine de vurgu yapan Mustafa Çağlar, “Devletiyle, özel sektörüyle dünyanın dört bir yanına ihracat yapmaya çalışan bir ülkeyiz. Özellikle alternatif pazarlardaki performansımız dikkati çekici” ifadelerini kullandı. Türk ihracatçısının AB’de yaşanan olumsuz havadan az etkilenmek adına alternatif pazarlara başarılı şekilde yönelmesini isabetli bir strateji olarak nitelleyen Çağlar, “Dış ticaret açığımızın en önemli kalemini enerji konusu oluşturuyor. Enerjide dışa bağımlılığımızı azaltmamız, Türk ekonomisinin önümüzdeki 10 yıl içinde dünyanın güçlü ekonomileri ile rekabet edebilmesi anlamını taşıyor” diye konuştu.

## “Yeni Rekorlar Gelir”

Yükselen Türk ekonomisinin başarısını devam ettirmesinin en başta ihracatta istikrarın sürmesiyle mümkün olacağını da dile getiren Mustafa Çağlar, “İhracat odaklı bir büyüme planımız varsa ve 2023 yılında 500 milyar dolar ihracat hedefi ile dünyanın en büyük ilk 10 ekonomisi içinde yer almak istiyorsak, bizi bu konuma taşıyacak en önemli koşul katma değerli ürün ithal etmektir” diye konuştu. Türk ihracatçısının geçen yıl toplam 151 milyar dolarlık ihracat gerçekleştirerek Cumhuriyet tarihinde bir rekora imza attığını söyleyen Çağlar, “Dünya ekonomilerinin kan kaybettiği dönemde yakalanan bu başarı bir tesadüf değildir. Düşüş gösteren ekonomiler yerine yeni pazarlara yönelik bu başarıyı getirdi. Alternatif pazarların yanında, tarih ve kültür geçmişimiz bulunan Balkan ülkeleri ile de daha etkin ihracat yolları izlersek yeni bir rekora imza atabiliriz. Çünkü Balkan ülkeleri Türkiye’yi yabancı bir ülke olarak görmüyor” dedi. 2012 yılında yapılan ihracatta ilk 20 içinde Balkan ülkesi olarak sadece Romanya’nın bulunduğu na da dikkati çeken Çağlar, Balkan ülkeleri ile ekonomik ilişkilerin artması için çalışmalar yapılması gerektiğini kaydetti.





# ARÇELİK KLİMALAR

%50 DAHA AZ ENERJİ İLE  
%100 SERİNLİK



#### HEYKEL MAĞAZA

Adres: Atatürk Cad. No: 98 / C PK: 16000 - Osmangazi / BURSA

Tel: (0.224) 221 41 42

E-mail: heykel.magaza@bursaugurlu.com

#### FOMARA MAĞAZA

Adres: Ahmet Hamdi Tanpınar Cad. No:14 PK: 16000 - Osmangazi / BURSA

Telefon: (0.224) 225 62 00

E-mail:fomara.magaza@bursaugurlu.com

**Uğurlu**  
Değerli Tüketicilerimizle Birlikte

**arçelik**



**Mümin PEKCAN**  
Yeminli Mali Müşavir  
ymm@pekcanenetim.com

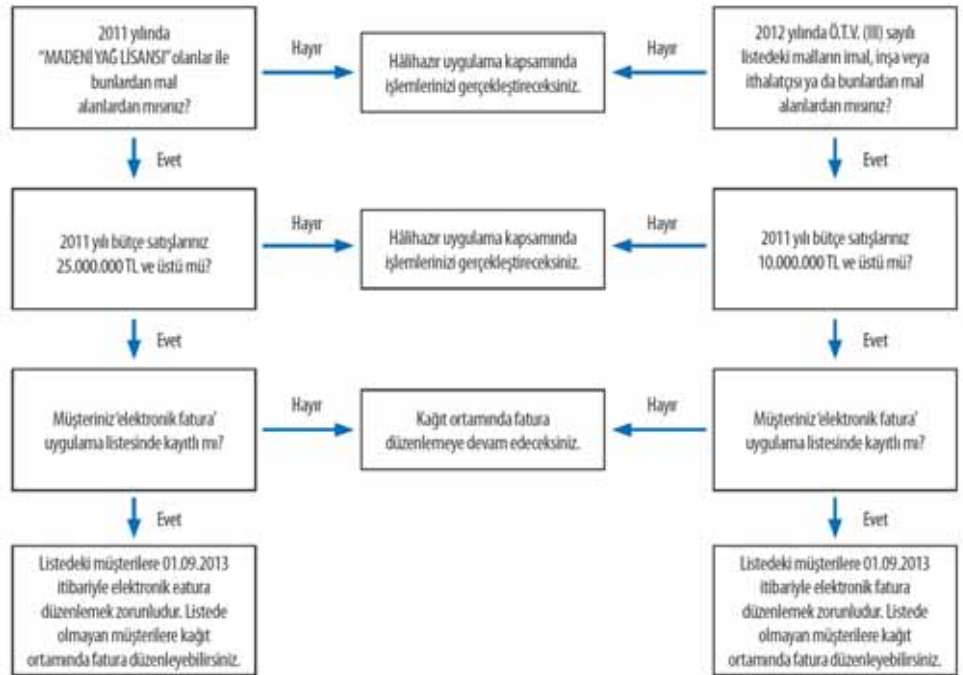
## 'Elektronik Fatura ve Elektronik Defter'e Hazırlanalım

Yeni Ticaret Kanunu'nun getirdiği yeniliklerden birisi olan elektronik fatura uygulaması 1 Eylül'de yürürlüğe giriyor. Gelir İdaresi'nden yapılan açıklamalarda Türkiye'de yılda 1,7 milyar adet fatura kesildiği, bunun binde 5'inin e-fatura olarak düzenlendiği belirtilmiştir. Bu oran, Avrupa ülkelerinde ise yüzde 20'yi yakalamıştır. Yeni uygulama ile birlikte kâğıt fatura döneminin ortadan kalkacağı öngörülmektedir. Bu uygulama ile hayata geçecek e-fatura ve e-defter uygulamaları, şirketlere başta iş gücü ve zaman olmak üzere kâğıt, baskı arşivleme ve defter tasdiki gibi birçok alanda tasarruf imkânı sağlamaktadır. Ayrıca iş süreçlerini hızlandırarak, nakit ve ödeme yönetiminde otomasyon da sağlamaktadır. Hata ihtimalleri de en aza indirgenmektedir.

Resmi Gazete'nin 14.12.2012 tarih ve 28497 sayısında yayımlanan 421 Sıra No.lu V.U.K. Genel Tebliği ile mükelleflerin vergi kanunlarına uyumlarını arttırılması ile kayıt dışılığın izlenerek önlenmesi amacıyla Elektronik Fatura ve Elektronik Defter uygulamasının 397 Seri No.lu V.U.K. Genel Tebliğinden sonra kapsamının genişletilmesi karara bağlanarak uygulama esasları anlatılmıştır. 08.02.2013 Tarih ve 58 Sayılı V.U.K. Sirküleri ile konu hakkında açıklayıcı bilgilere yer verilmiştir. Resmi Gazete'nin 21.02.2013 Tarih ve 28566 Sayısında yayımlanan 424 Sıra No.lu V.U.K. Genel Tebliği'nde ise; elektronik fatura uygulamasında gönderme ve/veya alma izni verilmesi uygun görülmüştür.

İlk bakışta karmaşık gibi görünen uygulamaya dâhil olup olmama ile ilgili hazırladığımız aşağıdaki şemayı inceleyerek elektronik fatura ve elektronik defter uygulaması kapsamı hakkında kararınızı kolaylıkla verebilirsiniz. Elektronik fatura sistemine 01.09.2013 tarihi itibarıyla dâhil olacak firmaların 2014 yılında elektronik defter uygulamasına hazırlanarak 01.09.2013 tarihi itibarıyla test süreçlerini başarıyla geçmeleri gerekmektedir.

### 2013 YILI ELEKTRONİK FATURA UYGULAMA ŞEMASI





# “Mücadele Devam Edecek”

**BALKANSİAD Yönetim Kurulu Üyesi Kemal Demirel, 16 yıllık demiryolu mücadelesini anlattı. Bademli Rotary Kulübü'nün konuğu olan Demirel, destek çağrısı da yaptı.**



Bademli Rotary Kulübü'nün düzenlediği yemekli toplantıların konuklarından biri 22 ve 23. Dönem Bursa Milletvekilliği yapan ve aynı zamanda Balkan ve Rumeli Sanayici ve İşadamları Derneği (BALKANSİAD) Yönetim Kurulu Üyesi olan Kemal Demirel'i konuk etti. Demirel, toplantıda demiryolu için yaptığı çalışmaları detaylarıyla anlattı.

## “Herkes Destek Vermeli”

2010 yılında kurularak Bursa'ya katkı sağlamaya devam eden Bademli Rotary Kulübü, üyelerini Kemal Demirel ile buluşturarak 16 yıllık demir yolu mücadelesinin anlatılmasına vesile oldu. 41 yıllık siyaset hayatında en çok demiryolu projesi ile anılan Demirel, 1997'de başladığı bu çalışmanın detaylarını Bademli Rotary Kulübü üyelerine aktarırken zaman zaman duygulu anlar yaşadı, zaman zaman ise

projenin bilinmeyen kısımlarını anlattı. Ham maddeyi elde etmek, yolcu taşımak ve ticaret için demiryolunun Bursa'ya gelmesi gerektiğini ifade eden Demirel, bu projede siyaset yapmadığını, her partiden insanın destek vermesi gerektiğinin altını çizdi.

## “12 Bin İlköğretim Okulu Yapılır”

Sadece Bursadaki çalışmaların yetmeyeceğini düşünüp 39 vilayet dolaşarak, 250 kilometre yürüdüğünü ve herkesin desteğini istediğini belirten Kemal Demirel, “Bizlerin kanayan yarası trafik terörüdür. Bir yılda binlerce insan trafikte hayatlarını kaybediyor. Demiryolu en güvenli ve çevreci taşıma aracıdır. Demiryolunun Bursa'ya gelmesiyle bu trafik terörünü de en aza indirgemiş olacağız” dedi. Yapılan resmi çalışmaları da üyelere aktaran Demirel, “1 yılda trafik kazası olmasa 300 yataklı 1339 tane tam teşekküllü hastane, 5 milyon 500 bin öğrenciye tam zamanlı burs, 12 bin tane ilköğretim okulu yapılabilir. Demiryolu ekonomik, ticaret, kültürel anlamda da bizlere kazanç sağlayacaktır” şeklinde konuştu.

## “3 Bakanımız da Teşekkür Etti”

16 yıllık çalışmaların ve fedakârlıkların meyesini geç de olsa geçen yıl almaya başlayan Kemal Demirel, “Yüksek hızlı trenin temel atma törenini Başbakan Yardımcısı Bülent Arınç, Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanı Binali Yıldırım ve Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanı Faruk Çelik'in katılımıyla

gerçekleştirdik. Temel atma töreninde 3 bakan da kürsüde bana Bursa'ya demiryolu gelmesiyle ilgili çalışmalarından dolayı ayrı ayrı teşekkür ettiler. Ama beni en çok gururlandıran hayalimin gerçek oluyor olmasıydı” ifadelerini kullandı. Temel atma töreninden sonra da tren Bursa'ya gelene kadar mücadelesini bırakmayacağını söyleyen Demirel, çalışmalarını yakından takip ettiğini, hızlı bir ilerleme kaydedildiğini vurguladı. Demirel, 2016 yılında hızlı trenin faaliyete geçmesi ile yıllardan beri süre gelen hayalinin de gerçekleşeceğini dile getirdi. Konuşmanın ardından Bademli Rotary Kulübü 2013-2014 Dönem Başkanı Ali İhsan Palalı, Kemal Demirel'e aktarımlarından dolayı teşekkürlerini sunarak sertifika takdim etti.



Palalı, Demirel'e sertifika takdim etti.



# Balkanlarla Temas Yoğunlaştı

4 Nisan'da başlayan 'Balkanlarla Sürekli İşbirliği ve Temas Projesi'nde önemli bir noktaya gelindi. Kapsamlı çalışmalar kısa sürede meyvelerini vermeye başladı bile.



Balkanlarla Türkiye'nin ve İslam dünyasının işbirliğini geliştirmeye ve mevcut çalışmaların etkinlik ve verimliliklerini artırmaya yönelik olarak İslam Dünyası Sivil Toplum Kuruluşları Birliği (IDSB), Bursa Büyükşehir Belediyesi ve Osmanlı Derneği işbirliği ile yürütülen projenin Arnavutluk, Karadağ, Sancak ve Bosna-Hersek'i kapsayan 3. temas programı, 3-6 Haziran'da gerçekleştirildi. Proje, kısa sürede büyük ilgi gördü.

## "Kâğıt Üstünde Kalmamalı"

Program çerçevesinde ilk olarak Tiran'a giden Proje Yürütme Kurulu, karayoluyla Podgorica, Rojaje, Novi Pazar ve Saraybosna'ya geçerek proje çerçevesinde toplantılar yaptı. Heyet, gerek sivil toplum kuruluşlarıyla gerekse resmi ve diplomatik çevrelerle istişareler yaparak proje hakkında bilgi alışverişinde bulundu. Proje Yürütme Kurulu Üyesi Ali Sait Adiloğ-

lu, proje hakkında "Temaslarımız esnasında Balkan şehirlerini belediyeçilik açısından da değerlendiriyoruz. Kardeş belediyeleri gözden geçiriyoruz. Kardeş belediyeçilik protokolleri bilhassa Balkanlar için kâğıt üstünde kalmamalı, gerekleri neyse mutlaka yapılmalı. Karşılıklı maksimum işbirliği yolları inşa edilmeli. Bursa Büyükşehir Belediye Başkanı Recep Altepe'nin öncülüğünde bugüne kadar Balkanlarda çok ciddi projeler gerçekleştirildi. Biz de Balkanlarla Sürekli İşbirliği ve Temas Projesi çerçevesinde tüm çalışmaları yakından takip etmeye devam edeceğiz" diye konuştu.

## "Proje Havuzumuz Zenginleşiyor"

Yürütme Kurulu Başkanı Cihangir İşbilir ise 3. Temas Programı hakkında bilgiler vererek, "Heyetimiz, yoğun bir şekilde proje havuzumuzu zenginleştiriyor. Köy köy tüm Balkanları arşın ediyoruz. Balkan dağlarından geçerek dostlarımızı ziyaret ettik. Barışa, huzura ve güvenle bir arada yaşamaya ihtiyacı olan Balkan halklarının temsilcileriyle görüştük. Bölgeye ciddi hizmetleri olan TİKA ve Yunus Emre Enstitüleri gibi kurumları, elçiliklerimizi, medreseleri, camileri, okulları, şehitlikleri ve sivil toplum kuruluşlarını ziyaret ettik. Balkanlar hem Türkiye için hem de İslam dünyası için çok önemli. Balkanlarla geçmişimiz gibi

geleceğimiz de müşterek. Tarihi sorumluluklarımızın bilinciyle hareket etmekle birlikte duygusallıktan olabildiğince uzak rasyonel ve gerçekçi adımlar atmak, eşit ilişkiler kurmak zorundayız artık. Bu tüm Balkan halkları için zorunluluk. Bu niyetle yola çıktığımız ve popülizmden uzak durduğumuz için projemiz hem ilgi odağı oluyor hem de güçlü adımlarla ilerliyor" diye konuştu. İşbilir, proje sayesinde ihmal edilen bölgelerin tespit edileceğini resmi ve sivil kurumlarca gerçekleştirilen projelerin verimliliğinin daha da artıracığını, bunun da işbirliği ve ittifak zeminlerini güçlendireceğini söyledi. İşbilir, çalışma kapsamında, hem Türkiye içinde çeşitli şehirlerde projenin tanıtımını yapacaklarını hem de ortaklarını artıracak olan heyet üyeleri çalışmalarına Sırbistan ziyaretiyle devam edileceğini ifade etti.





# Bu Ramazan **Lusso**'da lezzet var...



## İftar Menüsü

- \* Günün çorbası
- \* İftar tabağı
- \* Zeytinyağlı
- \* Ara sıcak
- \* Günün et yemeği
- \* Tatlı
- \* Meşrubat

Yemek sonrası çayınızı bizden...  
Ayrıca gruplar için özel salonumuz mevcuttur.

**Lusso**  
Cafe & Bistro

Fethiye Mah. FSM Bulvarı No:141/A Nilüfer BURSA Rez. Tel: 241 45 30 [www.lussobistro.com](http://www.lussobistro.com)



# İnegöl'den, Bosna'ya Destek

Bursa'daki yerel yönetimlerle, Balkan ülkeleri arasındaki dayanışma platformlarına İnegöl'de bir yenisi daha eklendi. İlk adım, Ramazan ayında erzak paketleriyle atıldı.

İnegöl Belediyesi organizasyonu ile Bosna Hersek'i ziyaret eden ve gezi sırasında birlikteliği sürdürmek adına kurulan Bosna Dayanışma Grubu, değerlendirme toplantısında bir araya geldi. Toplantı sonucunda İnegöl Belediyesi'nin Ramazan ayında Bosna-Hersek'in Visoco ve Donji Vakuf şehirlerinde dağıtmayı hedeflediği erzak paketlerinin bir kısmına sponsor olunmasına karar verildi.

## "Hayır Yarışı Var"

İnegöl Belediye Başkanı Alınur Aktaş'ın da bulunduğu değerlendirme toplantısında yenilen yemeğin ardından bir konuşma yapan Bosna Dayanışma Grubu Başkanı Erdoğan Kızmaz, geziden duyduğu memnuniyeti dile getirdi. Ramazan ayında belediye

tarafından kardeş şehir Donji Vakuf'a ve Visoco'ya erzak paketi gönderilmesinin kararlaştırıldığını hatırlatan Kızmaz, kendilerinin de bu hayır yarışında yer almak istediklerini, Bosna'ya 200 paketin 65 paketini karşılayacaklarını belirtti. Kızmaz, bu sayının daha da artacağını belirtirken, kendilerinin oraya gitmesine vesile olan Belediye Başkanı Alınur Aktaş'a teşekkür etti.

## Osmanlı'nın Yetim Torunu...

İnegöl Belediye Başkanı Alınur Aktaş ise, Bosna'nın gidilip görülmesi gereken bir yer olduğunu belirterek, Osmanlı'nın yetim torunu diye adlandırdığı Bosna'nın desteğe ihtiyaçları olduğunu söyledi. Aktaş, Türklerin, Türkiye Cumhuriyeti'nden ibaret



olmadığını, ecdadın Balkanlarda da var olduğunu ve bunun gidilip görülmesi gerektiğini söyledi. Geziye sponsor olanlara teşekkür eden Başkan Aktaş, gezinin hayırlı bir işe vesile olmasından duyduğu memnuniyeti dile getirdi. Kosova'da her ramazan 700 kişilik iftar verildiğini, Gürcistan Acarı'daki Müslümanlara yönelik erzak paketleri dağıtıldığını ve bir akşam iftar verildiğini söyleyen Aktaş, şimdi de Donji Vakuf ve Visoco'ya erzak paketleri ile destek olduklarını söyledi. "Bunların hiç biri belediye kanalıyla değil, bizim aracılığımızla hayırseverlerin destekleriyle olan şeyler" diyen Aktaş, hayırseverlere desteklerinden dolayı teşekkür etti. Yapılan konuşmaların ardından Bosna Dayanışma Grubu, geziden dolayı İnegöl Belediye Başkanı Alınur Aktaş'a ibrik ve kahve takımı hediye etti. Program, geziye ilişkin fotoğraf ve videoların izlenmesi ile sona erdi.



İnegöl'de gerçekleştirilen organizasyonda, Ramazan'da Bosna Hersek'e erzak paketlerinin gönderilmesi kararlaştırıldı.

**DDF**  
DOCTOR'S DERMATOLOGIC FORMULA

Murad | *m*

GF  
FERRÉ

GUESS

Justcavalli

DIESEL

Optik

MUSTANG  
EYEWEAR

GUCCI

LA ROCHE-POSAY  
LABORATOIRES PHARMACEUTIQUES

Kişisel Bakım

Dermatoloji Eczane

VICHY  
LABORATOIRES

chicco

Johnson's  
baby

**LOKMAN**  
OPTİK

**LOKMAN**  
ECZANESİ

Doğanbey Mah. Haşim İşcan Cad. No: 3 Bursa / TÜRKİYE  
Tel: (0224) 225 2285



# Üsküplü Çocuklar Bursa'yı Çok Sevdi

**Çocuklar, Bursa ile Balkan coğrafyasını birbirine yakınlaştırmaya devam ediyor. Makedonya'nın başkenti Üsküp'ten yola çıkan yetim çocuklar, Bursa'daki ilgiden çok memnun kaldı.**

Bursa'yı daha yakından tanımak üzere Makedonya'nın başkenti Üsküp'ten gelen yetim çocuklar, Büyükşehir Belediyesi'ni ziyaret ederek, kendilerine destek veren Başkan Recep Altepe'ye teşekkür etti.



## "Diller Farklı Olsa da..."

Büyükşehir Belediyesi Başkanvekili Abdullah Karadağ, Üsküplü gençleri mesliste ağırladı. Gençlere Bursa hakkında bilgiler veren Karadağ, "Üsküplü gençler Bursa'nın Balkanlardaki

kardeşleridir. Bursa da genç nüfusun ağırlıklı olduğu bir şehir. Dillerimiz farklı olsa da biz Balkanları kardeşimiz gibi görüyoruz" dedi.

## Tarihi, Yerinden Öğrendiler

Şehit çocuklarının her zaman Bursa için önemli ve ayrıcalıklı olduğuna değinen Karadağ, konuklarına Bursa ve Büyükşehir Belediyesi'ne özgü hediyeler verdi. Geziyi düzenleyen Makedonya Üsküp El-Hilal Derneği yöneticileriyle birlikte Bursa'ya gelen gençler de katkılarından dolayı Büyükşehir Belediye Başkanı Recep Altepe adına Başkanvekili Abdullah Karadağ'a teşekkür etti. Üsküplü gençler Bursa gezisi kapsamında kentin tarihi ve turistik mekânları gezerek, şehri daha yakından tanıma imkânı buldu. Özellikle Hanlar Bölgesi'ndeki geziden çok etkilenen Üsküplü çocuklar, Ulucami'yi de gezdi. Bursalıların sıcak ilgisi karşısında çok mutlu olduklarını dile getiren misafir çocuklar, Bursa'ya sık sık gelmeyi çok istediklerini de söyledi. İki kentin çok sayıda ortak noktası olduğunu yerinde tespit ettiklerini belirten çocuklar, kilometrelerce öteden geldikleri Bursadan çok özel hatıralarla ayrıldıklarını ifade etti. Bursalıların gösterdiği yakın ilgi sayesinde kendilerini yabancı gibi

hissetmediklerini de kaydeden çocuklar, Türk halkına müteşekkir olduklarını da belirtti. Makedonya Üsküp El-Hilal Derneği yöneticileri de, daha önceki gezilerden de büyük memnuniyetle ayrıldıklarını hatırlatarak Bursa-Üsküp yaklaşmasının yeni faaliyetlerle önümüzdeki dönemde daha da yoğunlaşarak devam edeceğini söyledi. Sadece geziyle kalmayacaklarını kaydeden Makedonya Üsküp El-Hilal Derneği'nin yöneticileri, ortak platformlarda çalışmalarını peş peşe hayata geçireceklerini kaydetti.







*kaliteli ve kalıcı eserlere atılan imza...*



Adres:Yaylacık Köyü Petrol Ofisi Aralığı No:2 / 1A Nilüfer / BURSA  
Tel: 0.224. 482 50 14 - 15 - 16 Fax: 0.224 482 50 17  
e-mail: info@ntacelik.com - nta.kons@gmail.com / web: www.ntainsaatcelik.com.tr/

# “Kahraman Arıyoruz”

Röportaj: Erdal Çatalkaya

**BALKANSİAD’ın kurucu üyelerinden Timur Noyan, Bursa ile Balkanlar arasındaki işbirliği için kolları sıvadı. Bursa’nın, Balkanlar’a katacak çok şeyi olduğunu vurgulayan Noyan, “Kahraman arıyoruz” dedi.**



76 yıllık aile şirketinin kaptanı konumunda bulunan Timur Noyan, ekonomiye katma değer sunmaya devam ederken zorlu Balkan coğrafyasına sıcak mesajlar gönderiyor. 5 kıtada binlerce çalışanıyla dünya ticaretine damga vuran Türk iş adamlarından biri olan Noyan, yatırım ve ticaret alanlarında yapılabilecekler için 'birlik' olunması gerektiğini söyledi. Tekstil sektörünün geleceğine ilişkin de çarpıcı tespitler yapan Noyan, Ar-Ge yatırımının kaçınılmaz olduğunu dile getirdi. Noyan'ın sorularımıza verdiği samimi yanıtlarla sizleri baş başa bırakıyoruz...

**Şirketinizin dünü, bugünü ve yarını için neler söyleyeceksiniz? Önemli kilometre taşları neler?**

Yaklaşık 76 yıllık bir aile şirketi. Tekstilin birçok üretim çeşidinde faaliyette bulunduk ve 1989'dan itibaren de ev tekstilinde devam ediyoruz. 1994'ten sonra ihracat ağırlıklı çalışmaya başladık. Aşağı yukarı 5 kıtada distribütörlerimiz var. Son 2 yıldır iç piyasaya da hizmet vermeye başladık. Ev tekstilinde döşeme, perde ve star kumaş gibi tüm enstrümanları üretiyor ve pazarlıyoruz. Berteks'te 850 kişi çalışıyor. Bağlı şirketlerimiz de diğer kuruluşlarımızla Berteks'i besliyor. Çok sayıda markamız dünyada dolaşılıyor. Sigortacılık, otomotiv, kimya sanayi ve inşaat sektörlerinde de faaliyetlerimiz var.

**'Balkan' kökeninizden de bahsedebilir misiniz? Aile geçmişinizde ne gibi çarpıcı**

**ayrıntılar var?**

Annemin dayısı Mehmet Türkcan, Osmanlı Bankası'nı kuran isimlerden biriydi. Anne tarafından kökenim Selanik'tir. Hatta rahmetli annem Vahide Bedrimah Noyan, Selanik'teki Kahveler semtinde Atatürk'le komşu olduklarını söylerdi. Kendisi ilk Kandilli mezunlarından. Anneannem de ilk 1896 mezunu kadın doktorlarından. Ailemiz, yangından önce İstanbul'a göç etmiş. Anneannemin annesi de Bulgaristan'dan Selanik'e Yanbolu ailesinin kızı olarak gitmiş, sonrasında İstanbul'a gelmiş. Türkiye'nin ilk pilotlarından biri olan babam Veysi Noyan, Bitlisli Kürüm ailesindedir. Ama Rus Harbi'nde Gaziantep'e yerleşmek durumunda kalmışlar. Ben de babamın memur-yetinden ötürü orada dünyaya geldim.

**İşin Sırrı 'Takip'**

**Bursa'ya yerleşmenizin öyküsünü de anlatır mısınız? Hangi koşullar sizi Bursa'ya getirdi?**

Babam hep uçak mühendisi olmamı isterdi ama kader bizi bu iş koluna yönlendirdi. Otomotiv eğitimi aldım, TOFAŞ'ın kuruluşunda da görev aldım ama tekrar kendi mesleğimize, aile şirketimize dönmek zorunda kaldım. İstanbul'dan Bursa'ya gelip gitmek zor olduğu ve işlerin ağırlığı burada bulunduğu için 1975'te Bursa'ya yerleştik. Anneannem de 1928-1933 yılları arasında Bursa belediye ebeliği de yapmış burada.

**Tüm şirketleri ele aldığımızda istihdam ve**

**ciro anlamında nasıl bir tablo var?**

Totalde Türkiye'de 2 bin civarında çalışmamız var. Şirketlerimizin toplam ihracatı 50 milyon dolar civarında. Ama yıllık ciro olarak 450 milyon lira. Yurt dışındaki şirketlerimiz daha hızlı büyüdü. Yurt dışındaki rakam da 270 milyon euro civarında. Yurt dışında 450 civarında personel var. 450 kişilik çalışmamızla daha fazla ciro yapmamızın nedeni de, sadece pazarlama maliyetinin olması ve üretim ayağının olmamasıdır. Çin'de de üretim yapıyoruz. Ev tekstili dışında da üretim yapıp yurt dışında pazarlıyoruz. Otomotivde OPEL ve Chevrolet'in Bursa bayiliğini yapıyoruz. Otomotivin Türkiye'deki yüzde 4,5 payı bizim. Basın ve madencilik alanlarında da faaliyet gösteriyoruz.

**Bu kadar şirketi her gün daha da büyütürük kâr ettirmenin sırrı nedir? Nelere dikkat ediyorsunuz?**

Takip, takip ve takip... İşin sırrı budur. Aynı zamanda doğru insanı bulmak lazım. Bulduğunuz doğru insan da işinin takipçisi olacak. Kurumsal anlamda aile şirketi olmamıza rağmen kesinkes herkes, lider altında toplanır. Demokratik ortamda her şey tartışılır ama son sözü lider söyler. Bu ailenin liderliğini de ben götürüyorum. Daha birkaç yıl da ben götüreceğim. Ne zaman gençlere devretmemiz gerekirse onu da yaparım. Bizim eğitimlerimiz hiç bitmez. Bunlar zaman zaman iş, zaman zaman da kişisel gelişimle ilgili olur.

### **Bir şirketin vizyon, strateji ve sloganları çok önemlidir. Olmazsa olmazlarınız neler?**

Bizim olmazsa olmazımız "Takip, takip ve takip'tir. 'Dur, düşün, karar ver' de bizim olmazsa olmaz ilkelerimizdendir. Marka oluştururken yapacağımız ürünün diğerlerinden farklı olmasına dikkat ederiz. Markayı yapacağımız, pazarlayacağımız ülkenin zenginliğine ve kültürüne bakarak ürün geliştiririz. İlk 8 saniyede bu algıyı yaratabilmek olmazsa olmazımızdır.

### **Tekstil sektöründe sürekli strateji ve vizyon eksikliğinden bahsediliyor. Sizin bu konudaki görüşleriniz neler?**

Türkiye'de Ar-Ge'ye yeterince yatırım yapılmıyor. Laboratuvarımız örneğin 5 yıldır alanında Türkiye'deki tek büyük laboratuvar konumundadır. Çok büyük paralarla bu yatırımı yaptım. İnsan oldukça tekstil de olacaktır. Ama bugünkü anlamında bir tekstil olmayacak ve değişime uğrayacaktır. Mesela, güneş enerjisi ile elbisemiz aracılığıyla cep telefonumuzu şarj edebileceğiz. Hayal etmek bu işin yüzde 50'sidir.

### **"Rekabet Ortamı Sağlanmalı"**

#### **Türk şirketlerin uluslararası pazarda rekabet eksikliğini nasıl yorumluyorsunuz?**

Çin Seddi niçin yapılmış? Uzaydan bile görülüyor. Kime karşı yapılmış? Türklere karşı yapılmış. Biz kimiz? Biz, rekabetçi bir milletiz. Yeter ki iklim ve ortamı bulalım. Beklentimiz çok basit. Devletimizin, rekabet edebileceğimiz ortamı bize sağlaması. Nasıl rekabet edeceksiniz? Devletimizin bize farklı gözle bakması lazım. Vize gibi problemlerle uğraşmamamız lazım. Bürokrasiye takılıp pazarlamada zaman ve para kaybediyoruz. Kuvvetli bir TL'nin ihracatçının penceresinden farklı gözle değerlendirilmesi gerektiğini düşünüyorum. Rekabet edebilmeniz için getirdiğiniz dövizin, iç piyasada ödediğiniz TL'yi rahatlıkla karşılaması gerekir.

#### **Girdi maliyetlerinin yurt dışına göre yüksek olmasıyla ilgili ne düşünüyorsunuz?**

Sizin girdi maliyetlerinizden ziyade getirdiğiniz paramın değerinin TL karşısındaki değeri çok önemli. "Elektrik çok pahalı" deniyor mesela. Ama kimine göre de pahalı değildir. Bütün bunları tek bir enstrümanla dengeleyebilirsiniz. Kuvvetli bir dövizin bizim rekabet

etme konusundaki ana parametremiz olduğu ortada. Bunu yapamıyorsanız, o zaman ana girdiler içerisindeki elektrik ve işçilikle ilgili iyileştirme yaparsınız yine rekabetçi olursunuz.

### **"Çırac Olarak Başlasınlar"**

#### **Ankara'yla sanayici arasındaki bilgi akışının yetersiz olduğunu dile getiren iş adamlarımız var. Siz katılıyormusunuz bu görüşe?**

Ben katılmıyorum bu görüşe. Belki de hiç olmadığı kadar, sanayici her aşamada Ankara'da her zaman kendine korusabilecek ve görüşebilecek insanları bulabiliyor. Ne kadarı yapıyor, gerçekleştiriyor orası tartışılabilir. Ama şu gerçek ki, her zaman karşınızda muhatap bulabileceğiniz ve konuşabileceğiniz insanlar var. Ama üretime dayalı bir politika ve sanayi yatırımı uygulanırsa Türkiye'nin önünün açık olduğunu düşünüyorum.

#### **Özellikle tekstil sektörünün kanayan yarası olan 'kayıt dışılık' ile ilgili neler düşünüyorsunuz? Yeterince mücadele ediliyor mu?**

Ben artık kayıt dışı konusunda "İstihdam

yaratıldığı için üzerine gidilmiyor" türünden şeyler duymak istemiyorum. Eğer bir şirket herhangi bir şekilde faturasız, kayıt dışı faaliyet gösteriyorsa devletin kesinlikle üzerine gitmesi gerekiyor. Bildiğim kadarıyla kayıt dışılık konusundaki durum eskisi kadar çıplak değil.

#### **Kalifiye eleman sıkıntısını yok etme noktasına nasıl bir strateji izlediniz? Bu konuda Türkiye'de nelerin yapılması gerekiyor?**

Eğitim sistemini kökten değiştirmek lazım. Normal okulları kaldırmak lazım. Üniversiteli de bundan sonra uğraş vereceği meslekle ilgili meslek okulu gibi eğitimini orada alarak hayata atılmalıdır. İlkokuldan sonra üniversiteyi bitirene kadar meslek okulu gibi eğitim verilmelidir. Ancak bu şekilde çözülür. Normal okulu bitirip meslek sahibi olmanın aptalca bir şey olduğuna inanıyorum. İnsanlar normal üniversiteye gideceklerine gitsinler çırac olarak bir yerde çalışsınlar daha faydalı olurlar.

#### **Teknolojiye yatırım anlamında neler yaptınız, yeni planlar var mı?**

Biz de makineler en fazla 5 yılda bir değişir.



*Noyan, 76 yıllık geçmiş olan ve 5 kıtada distribütörleri olan aile şirketinin kaptanı...*

Türkiye'de makinelerini sürekli teknolojik olarak yenileyen birkaç firmadan biriyiz. Hiç eski makinemiz yoktur. Makineleri beşinci yılı doldurduktan sonra değiştiririz. Yeni teknolojik makineler alırız. Asla ikinci el makine firmamıza girmez. Teknoloji üretimi yapıyorsa evet ama mevcut klasik yatırımlar için maliyete gerek olmadığını düşünmüyorum.

### **Son dönemde Çin'in sektöre darbe vuran konumunu Romanya ve Bulgaristan gibi Balkan ülkelerinin devraldığı konuşuluyor. Sizin bu konuyla ilgili analiziniz nedir?**

Bugün bu bahsi geçen ülkeler Avrupa Birliği'ne üye. Oradaki işçilik maliyetlerinin zaman içinde değişeceği çok net ortada. Yani, bir süre sonra tam tersi bir tablo olabilir. Bunu İspanya ve Portekiz örneğinde gördük. İki ülke de yatırım anlamında çok cazipti ancak daha sonra dibe çöktüler. Bu, Romanya ve Bulgaristan için de söz konusu olabilir. Tek kurtuluş, bizim AB'ye girmemiz değil, ithal ettiğimiz her şeyi kendimiz imal etmemizdir.

### **Aynı zamanda BALKANSIAD'ın kurucu üyelerindensiniz. Balkanlar-Türk ekonomisi ilişkisini nasıl değerlendiriyorsunuz? Neler yapılabilir?**

Bu konuyu esasında iki aşamalı değerlendirmek lazım. Birincisi, Balkanlarda mevcudu iyileştirmek ve geliştirmek lazım. İkincisi de Avrupa Birliği'nin içerisinden daha iyi hizmet verme imkânı konusudur. Buradaki faaliyetleri yürütürken de o ülkelerin durumunu, imkân-

ları ve fiziki yapıyı iyi analiz etmemiz lazım. Siyasiler ve bürokratlara birlikte o çabayı göstermek lazım. Bunun için de çalışmalarımız başladı ve devam ediyor.

## **"Balkanlar'dan Ne Bekliyoruz?"**

### **Balkan ülkeleriyle işbirliği yeterli noktada mı?**

Bir kere bizim beklentimizin ne olduğunu sorgulamamız gerekiyor. Balkanlar bizden ne bekliyor? Biz, Balkanlardan neler bekliyoruz, ne yapabiliriz? Bu soruların yanıtlarını bulmamız lazım. Beklentimiz yeterli değil. Bunlar aslında doğum sancısı gibi. Henüz doğmuş bir şey yok. Önce bebeği dünyaya getirip emekletip ondan sonra da yürütüp koşturmalıyız. Bu çok kolay bir şey değil. Ama ben olacağına inanıyorum. Yeter ki iyi niyet ve beklentiler bu noktada olsun. Arkası mutlaka fazlasıyla gelecektir. Çünkü ben, her iki tarafın da istekli olduğunu gördüm.

### **Soydaşların oldukça fazla sayıda yaşadığı bir kent olan Bursa'nın Balkan ülkeleriyle işbirliği noktasında ne gibi farklar yaratacağını düşünüyorsunuz?**

Bursa, 'özelin özeli' bir yerdir. Osmanlı'nın köklerinin olduğu bir şehir burası. Bu kökler hem Anadolu'dan hem de Avrupa'dan geliyor. Bursa, bütün bu unsurların gelip birleştiği bir merkez konumunda. Bursa'nın kişi başı milli geliri, Avrupa'daki ortalama düzeyinin çok çok üstünde. Herhalde 35 bin dolar civarında

seyreden kişi başı bir milli geliri var. Dolayısıyla Bursa'nın Balkan ülkelerine yapacağı çok şey var.

### **Şirketleriniz açısından Balkan ülkelerine yatırım noktasında düşünceleriniz nelerdir?**

'Kahraman' arıyoruz karşımızda biz. Takip edecek, yüreği olan insanları arıyoruz. Onu bulduğumuz zaman mutlaka yapacağız. Kahraman, Balkanlarda olabilir, Bursa'da olabilir ya da kökü Balkanlarda olabilir. Çünkü insan unsuru çok önemli. Önce yatırım yapacağınız doğru insanı bulmanız lazım.

### **Balkanlarla olan köklü bağlarınızın, o coğrafyanın ve tarihin bugünlere gelmenizde ne gibi etkileri oldu?**

Hem anne tarafından hem baba tarafından yılmayan, mücadeleci, eğilip bükülmeyen bir yapımız var. Sanırım her iki taraftan da bu özellikleri almışız. Ailem hep ilklere imza atmıştır. Ben de geçmişimize bakarak hep ilklere imza atmaya çalıştım. Yapabilirsek ne mutlu. Bu takdir benim değil diğer insanlarındır. Sonuna kadar devam edeceğiz.

## **"Birlikten Kuvvet Doğar"**

### **Dergimiz aracılığıyla, BALKANSIAD üyelerine, Bursa'daki Balkan göçmenlerine vermek istediğiniz mesaj nedir?**

Birlikten kuvvet doğar. BALKANSIAD olarak, Balkan kökenli iş adamları olarak sinerji yaratarak, hem ülkemiz, hem Bursa, hem de Balkanlar için yapacaklarımızı çok doğru bir şekilde ortaya koymamız gerekir. Yapacaklarımızı çok gerçekçi olarak önceliklerine göre sıralamamız gerekir. Sadece bizim değil, Balkan ülkelerinin doğrularını da isabetli şekilde anlamalıyız. Bizim doğrularımız bugün onlar için doğru olmayabilir. Bizim çok sıkı işbirliği içinde olup tartışıp konuşup doğruları o ortamda belirlememiz lazım.

### **Hobilerinizden de bahseder misiniz?**

Ben denizciyim. Denizden büyük keyif alırım. Yarışlarda kupalarım var. 7 yaşından beri yelkencilik yapıyorum. Aynı zamanda kaptanlığım da var. 45 senedir de tenis oynuyorum. Bursa'nın ilk tenis eskrim kulübünü de 1978'de kurdum. Babamın pilot olmasından dolayı da çocukluğumdan beri her fırsat bulduğum zaman diliminde uçak da kullanıyorum. O da ayrı bir keyiftir benim için.



## Ne Olacak Bu İş Güvenliği Yasası?

Malum 30 Haziran 2012 tarihli Resmi Gazete ile yürürlüğe gire 6331 Sayılı İş Güvenliği Yasası 1 Temmuz 2013 tarihi itibarıyla birçok işletmeyi kapsamına alacak. Ancak Esnaf ve Sanatkarlar Odası Konfederasyonu Başkanı'nun Başbakan ile yaptığı görüşme sonrasında verdiği demeçle birlikte ertelemeceği söylentileri başladı.

Peki, efendim ertelenirse ne olacak?

Yine 50 ve üzeri çalışanı olanlara aynı 4857 Sayılı İş Kanunu kapsamındaki gibi zorunluluk devam edecek; sadece 50'den az çalışanı olan işletmelerde erteleme söz konusu olacaktır diye düşünüyorum. Kişisel fikrim sorulacak olursa, 50'den az çalışanı olup 'az tehlikeli' sınıfta olanların ertelenmesi mantıklı geliyor. Çünkü şu an ne tüm herkese yetecek kadar iş güvenliği uzmanı ne de işyeri hekimi var. Bir de sağlık memuru tanımı vardı İş Güvenliği Yasası'nda; o zaten tamamen muamma bir konu. Ne süreleri belli, ne de kimlerin bu görevi yapabileceği. Ayrıca işyeri hekimliği süreleri de Haziran sonu itibarıyla belirlenmemiş durumda.

Neticede burası Türkiye... Kanunlar uygulamayı bilmeyenler tarafından yazılır, alt yapısı oluşturulmadan çıkarılır ve sonra uygulamada sıkıntı olunca ertelenir.

Peki, "O zaman neden bu kanun çıkarıldı?" sorusunu sormadan edemiyorum. Zaten 4857 Sayılı İş Kanunu'nun iptal edilen maddeleri yürürlükteyken de uygulama aynı şekilde idi.

Hepimiz bekleyeceğiz ve sonucunda eğer erteleme olmaz ise Temmuz ayının sonuna kadar gerekli anlaşmalarımızı yapacağız.

Ertelenirse bizi bekleyen durum ne?

Yine risk analizi yaptırmaya, eğitim verdirme ve acil eylem planlarının hazırlanması zorunluluğumuz devam ediyor. Sağlık kısmında ise sağlık raporları zorunluluğumuz hem işe girişte hem de periyodik olarak yılda bir yaptırılması devam etmektedir. İşin sağlık raporu kısmında da uygulamada baya zorluklar ile karşılaşacağız.

6331 Sayılı Kanun ile birlikte aile hekimleri işe giriş muayene raporlarını vermiyor. Ancak yönetmelik değişikliği sonrasında az tehlikeli iş kolları için verebilirler. İşe girmek isteyen personel aile hekimine gittiğinde rapor alamıyor, devlet hastanelerine gittiğinde ise kendisinden 200 TL gibi bir ücret talep ediyor. İşveren ne yapıyor? Ya sağlık raporu olmadan başlatıyor ya da aile hekiminden alınan altına "İşe girişlerde kullanılamaz" ibaresi yer alan raporla personeli işe başlatıyor.

Uygulama doğru mu dersek, kesinlikle doğru değil. Burada hem işçi hem de işveren herhangi bir kaza durumunda mağdur oluyor.

6331 Sayılı İş Güvenliği Yasası ertelenirse bu sıkıntılar ve mağduriyetler devam edecektir. Ancak ertelenmezse işletmeler işyeri hekimi ile anlaşma yapacakları için işe giriş sağlık raporları ve periyodik muayene raporları otomatikman işyeri hekimleri tarafından yapılacak olup kimse mağdur olmayacaktır.

İş Güvenliği Kanunu ile ilgili tüm sorunların çözülmesi ve daha fazla kimsenin mağdur olmaması için bir an evvel Meclis'imizin uygulama ile ilgili yönetmelikleri netleştirmesini umuyor ve daha fazla kimsenin iş kazaları yüzünden engelli olmasını veya yaşamını kaybetmesini temenni ediyorum.

Kazasız ve cezasız günler dilerim.



**Nilüfer AKÇAKOCA DEMİR**

Çevre Mühendisi- İSG UZMANI

Nilüfer OSGB Şirket Müdürü

nilufer@nosgb.com

# EXIMBANK, Balkanlara Açılıyor

**Ekonomik gelişim için yoğun çalışmaların sürdüğü Balkanlar'a, Türkiye'den destek yağmaya devam ediyor. Türk Eximbank, ticari bankalarla işbirliği için kolları sıvadı.**

Siyasi ve ekonomik krizlerle anılma dönemini geride bırakıp kalkınmayı sürdürülebilir kılmayı hedefleyen Balkan ülkeleri, Türkiye'nin yakın markajında kalmaya devam ediyor. Yatırım projelerinin ardı arkası kesilmeyen Türk Eximbank da ticari işbirliği konusunda önemli bir hamle yaptı.

### 3 Ülke Mercek Altında

Gelişime açık Balkan ülkeleriyle yeni işbirliği alanları oluşturmaya çalıştıklarını kaydeden Türk Eximbank Ülke Kredilerinden Sorumlu Genel Müdür Yardımcısı Alaaddin Metin, Makedonya, Bulgaristan ve Arnavutluk'u işaret etti. Alaaddin Metin, Türk Eximbank olarak Balkanlar'da bazı ticari bankalarla yeni ticari işbirlikleri olanaklarını araştırmaya

devam ettiklerini açıkladı. Balkanlar'da, krediler konusunda işbirliklerinin geliştirilmesini arzu ettiklerini belirten Metin, Makedonya, Bulgaristan ve Arnavutluk'ta bazı çalışmaları olduğunu söyledi. Öncelikle Makedonya'da faaliyet gösteren ticari bankalar aracılığıyla, Türk Eximbank'ın alıcı kredilerini nasıl harekete geçirebilecekleri üzerinde durduklarını ifade eden Metin, Makedonya'da gördükleri ilgiden memnun olduklarını söyledi.

### "İlk Kez Ticari Temas Kurduk"

Makedonya'daki ticari bankalarla ilk kez temas kurduklarına işaret eden Alaaddin Metin, "Öncelikle neler yapabiliriz, bunu tartışmaya başlayacağız. Bu çalışmalar bittikten sonra, bizim kriterlerimizi karşılayan ticari bankalara tahsis edeceğimiz alıcı kredileri aracılığıyla iki ülke arasındaki ekonomik ilişkilerin gelişmesine katkıda bulunacağımızı ümit ediyoruz. Eğer gerekli görüşmeleri yapabilirsek, alıcı kredileri aracılığıyla kamu sektöründe gerçekleştirilecek projelere, Türk



firmalarının katılmasını sağlamayı da ümit ediyoruz. Türk Eximbank'ın ülke kredileri, diğer adıyla alıcı kredileri, günümüze kadar esas itibariyle devlet garantisi altında verilen kredilerle desteklenmiştir. Eğer Makedonya'da devlet garantisiyle finanse edilecek projeler ortaya çıkarsa seve seve destek vermeye hazırız. Ama bizim için kritik önem taşıyan ve öncelik verdiğimiz konu, iki ülke özel sektör kuruluşları arasındaki işbirliğinin Eximbank alıcı kredileri aracılığıyla desteklenmesidir" dedi. Avrupada etkili olan ekonomik krizin Balkan ülkelerindeki bankacılık sektörünü durgunluğa sürüklediğini anlatan Metin, buna rağmen Bulgaristan ve Arnavutluk'ta da bazı bankalarla alıcı kredileri konusunda görüşmeler yürüttüklerini de kaydetti.



Hayat sağlıklı oldukça güzeldir

**SGK**  
**ÖZEL**  
**SİGORTALAR**  
ile anlaşmamız vardır



Ağız ve Diş Sağlığı\*  
Anestezi ve Reanimasyon  
Beslenme ve Diyetetik\*  
Lazer ve Düzeltici Üniteleri\*  
Beyin ve Sinir Hastalıkların Cerrahisi  
Cilt ve  
Çocuk Sağlığı ve Hastalıkları  
Ürolojiye  
Fizik Tedavi ve Rehabilitasyon  
Gastroenteroloji  
Genel Cerrahi  
Göz Sağlığı ve Hastalıkları  
Göğüs Hastalıkları  
Kadın Hastalıkları ve Doğum  
Kardiyoloji  
Kardiyovasküler Cerrahi

Kulak Burun ve Boğaz  
Nöroloji  
Ortopedi ve Travmatoloji  
Üroloji  
Doğum Ünitesi  
Fizik Tedavi ve Rehabilitasyon Ünitesi  
Acil Servis Hizmetleri  
Ameliyathaneler  
Radyoloji Ünitesi  
MR (Manyetik Rezonans Görüntüleme)  
Bilgisayarlı Tomografi  
Ultrasonografi  
Mamografi  
Röntgen  
Kemik Yoğunluğu Ölçümü  
Yoğun Bakım Ünitesi

Cerrahi Yoğun Bakım  
Dahili Yoğun Bakım  
Koronar Yoğun Bakım  
Kardiyovasküler Cerrahi Yoğun Bakım  
Yeni Doğum Yoğun Bakım Ünitesi  
İçme Laboratuvarı/Üroloji  
Endoskopi Ünitesi  
Kolonoskopi  
Gastroskopi  
Arinoskopi  
Rekto-sigmoidoskopi  
Sistoskopi  
Urodinami  
Mikrobiyoloji Laboratuvarı  
Biyokimya Laboratuvarı  
Nöroloji Laboratuvarı

EEG  
EMG  
Kardiyoloji Laboratuvarı  
EKG  
EFOR  
EKD  
Tanıyıcı Holter  
Ritm Holter  
Anjiyografi  
Radikal Anjiyografi (el bileği)  
Primer Anjiyoplasti (kilo krizi)  
Balon Stent  
Periferik Serebral Anjiyografi ve Stent  
PJI/ICD Elektrofizyoloji Ünitesi  
(\*Tıbbi alanlarda  
SGK anlaşmamız yoktur)

Özel  
**rentip**<sup>®</sup>  
hastanesi  
www.rentip.com

**249 77 00**  
N. Z. M. Ç. H. Ö. M. S. İ. Z. E.

FETHİYE MAH. DR. MEHMET OKTAY SK NO: 8/16140 NİLÜFER BURSA

# Yunanistan Belini Doğrultamıyor

Siyasi ve ekonomik krizle çalkalanmaya devam eden Yunanistan'da ekonomiyi düzeltme çabaları hedefine ulaşamıyor. Alınan önlemler de tepkileri artırıyor.

Uzun süredir siyasi ve ekonomik krizle boğuşan Yunanistan, ekonomik darboğazı bir türlü aşamıyor. Devlet televizyonu ERT'nin kısa süreli kapatılmasına bile yol açan tasarruf önlemleri bir türlü yaralara merhem olamamış. Avrupa Birliği çatısı altındaki tedirginlik iyice arttı.

## ERT'nin Kapatılmasına İptal

Kemer sıkma önlemlerine her gün yenilerinin eklendiği Yunanistan'da, kamuda tasarruf amacıyla ani bir karar alınarak devlet televizyonu ERT kapatıldı. ERT'de çalışan 2.000 kadar kişinin işten çıkarıldıktan sonra televizyonun daha dar bir kadroyla yeniden faaliyete geçmesi kararlaştırıldı. İşçi sendikaları ve iktidardaki koalisyon hükümetinin küçük üyelerini de hazırlıksız yakalayan karar büyük

tepkie yol açtı. Hükümet Sözcüsü Simos Kedikoglou, ERT ekranlarının kapanmasından hemen önce açıklanmasında, "Yunan halkı fedakârlıklara katlanırken kutsal inekler için zaman kaybı, tereddüt ve hoşgörü gösterilemez" ifadelerini kullandı. ERT'nin kullandığı üç televizyon kanalı ile bölgesel, ulusal ve dış yayın yapan radyo kanallarının Yunanistan'a yılda 300 milyon euroya mal olduğunu söyleyen Kedikoglou, kurumun 'inanılmaz israfın tipik bir örneği' haline geldiğini de kaydetti. Açıklamanın ardından binlerce protestocuğun önünde toplandığı ERT binasını polis korumaya aldı. Mahkeme kararıyla kapatılma işlemi daha sonra iptal edildi. Tansiyon, az da olsa düştü.

## İşsizliğin Önü Alnamıyor

Ekonomik krizle mücadele eden Yunanistan'da işsizlik oranı da yeni bir rekor kırarak yüzde 26,8'e yükseldi. Böylelikle bir yılda 215 bin 735 kişinin işini kaybetmesiyle ülkedeki işsizlerin sayısı 1 milyon 309 bin 71'e ulaştı. İşsizlik oranı kadınlarda yüzde 30,4 olarak belirlenirken, 15-24 yaş arası nüfustaki işsizlik ise yüzde 58,3'lük oranla dikkati çekti. Coğrafi açıdan ise kuzey Yunanistan (Epir) ve Batı Makedonya bölgelerinin yüzde 29,9 ile en fazla işsiz olduğu, Batı Trakya'da yüzde 28 ve başkent



Atina'nın da içerisinde bulunduğu Attiki bölgesinde yüzde 27,9 oranlarında işsizlik görüldüğü bildirildi.

## Borsada da Küme Düşürüldü

Yunanistan, borsa endeksi sağlayıcısı MSCI tarafından da 'küme düşürüldü'. MSCI, Avrupa Birliği üyesi Yunanistan'ı, piyasa erişim kriterlerinden bazılarını karşılayamadığı gerekçesiyle gelişmiş ülke statüsünden, gelişmekte olan ülke statüsüne indirdi. 2007'den beri borsası yüzde 83 değer kaybeden Yunanistan'ın MSCI tarafından statüsünün azaltılmasıyla, ilk kez gelişmiş bir ülkenin borsası gelişmekte olan ülkeler arasında değerlendirilecek.







# Bulgaristan'da Restorasyon Sevinci

**Bursa, Bulgaristan'la Türkiye arasındaki en büyük köprü olmaya devam ediyor. Bulgaristan'daki Osmanlı camileri, Büyükşehir Belediyesi tarafından restore edildi.**

Bursa Büyükşehir Belediyesi öncülüğünde hayırsever iş adamları tarafından restore edilen Bulgaristan'daki Osmanlı döneminden kalma 4 cami törenlerle ibadete açıldı. Yoğun katılımın gerçekleştiği törenlerde konuşan Büyükşehir Belediye Başkanı Recep Altepe, "Sadece Bursa, tüm Balkanlar'a yeter" dedi.

## "Sadece Türk Bayrağı"

Bursa Büyükşehir Belediyesi öncülüğünde hayırsever iş adamları tarafından restore edilen Bulgaristan'daki Osmanlı dönemine ait Kırcaali'deki Yoğurtçular Köyü, Rudozen Bölgesi'ndeki Çepentsi, Varna'daki Sonave (Sandıklı Köyü) ve Sloveykova (Damlalık) Camii, törenle hizmete açıldı. Camilerin açılış törenlerinde konuşan Büyükşehir Belediye Başkanı Recep Altepe, Balkan ülkelerinde restorasyon ve düzenleme çalışmalarıyla Osmanlı'ya uzanan tarihi ve kültürel mirasın geleceğe taşındığını söyleyerek, "Bölgeye yaptığımız yatırımlar nedeniyle Bursa, Türkiye ile Balkanlar arasında köprü oldu. Eski dönemlerin aksine, artık tüm gittiğimiz toplantılarda sadece Türk Bayrağı açılır oldu. Balkanların her köşesinde, çok büyük bir Bursa ve Türkiye sevgisi oluştu" dedi.

## "Bursa, Balkanlar'a Yeter"

Bursa'nın Balkanlarda birçok iz bıraktığını dile getiren Recep Altepe, "Balkanlar bizim bir parçamız. Burada Bursa'nın tüm renkleri var. Burada kendimizi bir yabancı gib hissetmiyoruz. Burada Osmanlı döneminden kaima birçok anıtsal yapı var. Bu yapıların çoğu yok olmuş ya da harabe durumdaydı. Şimdi tek tek ayağa kaldırmamızın gayretindeyiz" diye konuştu. Eserlerin restorasyonuna destek veren iş adamı Cehl Sönmez'e de teşekkür eden Altepe, "Sadece Bursa, Balkanlara yeter. Bursa sayesinde artık Balkanlar canlanıyor. Hedefimiz bu toprakların hep canlı kalması. Bulgaristan ile Türkiye kardeş ülke. Burada kendimizi Bursa'da gibi hissediyoruz" ifadelerini kullandı. Sönmez de baba, dede ve ninelerinin Bulgaristan'dan Bursa'ya göç ettiğini ifade ederek, "İnsanın doğduğu yerleri unutmaması gerekir. İçimde çok sıcak duygular oluştu. Kendimi Bursa'da gibi hissediyorum. Bursa vesile olan Başkan Altepe'ye teşekkür ediyor, hepimize hayırlı uğurlu olmasını temenni ediyorum" diye konuştu.

## Açılışta Renkli Görüntüler

Gerçekleştirdiği hizmetler nedeniyle kendisine çeşitli hediyeler takdim edilen Başkan Recep Altepe ile beraberindeki iş adamları, açılış yaptıktan sonra

Yoğurtçular Köyü Camii'nde cemaatle birlikte öğle namazını kıldı. Ardından Çepentsi Camii'nin açılışını yapan Bursa protokolü, burada da ikinci namazını kıldı. Çepentsi Camii'nin açılış öncesinde yöresel kıyafetler giymiş Pomak kazları, Başkan Altepe'ye geleneksel köy ekmeği ile bal takdim etti. Ardından, sırasıyla restorasyonu tamamlanan Varna'daki Sonave (Sandıklı Köyü) ve Sloveykova (Damlalık) Camii hizmete açıldı. Açılış yapılan Yoğurtçular Köyü Camii'nin bulunduğu yer, eski Bulgaristan Başbakanı Todor Jivkov döneminde isim değiştirmelerle başlayan Türk ve Müslüman topluluğunun ilk direnişi başlattığı nokta olması nedeniyle önem taşıyor. Direnişte 17 aylık Türkan bebek annesinin kucagında şehit edilmişti. 26 - 27 Aralık 1984 tarihlerinde gerçekleşen olaylarla ilgili caminin de bulunduğu alanda her yıl anma törenleri düzenleniyor.



# Karadağ Türk Yatırımcıyı Bekliyor

Avrupa'nın gelişmeye en yatkın ülkelerinden Karadağ'dan, Türkiye'ye 'yatırım' çağrısı geldi. Ankara'da temaslarda bulunan yetkililer "Yatırıma hazırız" dedi.

Kalkınma Ajansı tarafından hazırlanan programı kapsamında Ankara'da temaslarda bulunan Karadağ Bölgesel Gelişmeden Sorumlu Başbakan Yardımcısı Rafet Husovic, ülkelerinde Türk yatırımcıların sayısının artmasını arzu ettiklerini belirterek "Yatırımcılarınız ve sanayicileriniz Balkanlara girmiş, Karadağ'da birkaç tanesi var. Biz istiyoruz ki daha fazla gelsinler, daha fazla yatırım yapınlar" diye konuştu.

## "İnşallah Türkiye Kazanır"

Ankara'daki temaslarda bir kısmını Ortadoğu Sanayi ve Ticaret Merkezi OSTİM'e ayıran Rafet Husovic, Ankara Kalkınma Ajansı Genel Sekreteri Asım Balcı ve Karadağlı bürokratlar yönetimle bir araya geldi. Heyet, Dış Ekonomik İlişkiler Konseyi (DEİK) Türk-Karadağ İş Konseyi'nin düzenlediği çalışma yemeğinde de görüşmeler yaptı. Ziyaretler sırasında Türkiye ekonomisinin sadece bölgede değil tüm dünyaya örnek olabilecek bir yapıda olduğuna değinen Rafet Husovic, Karadağ'da çelik ve alüminyum sektöründe Türk firmalarının yatırımları bulunduğunu, hava alanlarına ilgi duyduklarını Husovic, "Karadağ'da şu anda büyük bir proje var, otoban yapılacak. İhalesi açıldı. Türkiye'den iki firma ihaleye katılıyor, inşallah onlar kazanır" ifadelerini kullandı.

## "En Düşük Vergi Bizde"

İki ülkeyi kardeş olarak gördüklerini dile getiren Rafet Husovic, "Bu iyi politikanın yanında ekonomik ilişkileri de güçlendirmemiz lazım. Çünkü ekonomik olarak güçlü olursak daha çok bağlantı sağlanacak. Karadağ'daki vergi sistemine

baktığımızda belki Avrupa'da özellikle Balkanlarda lideriz. En düşük vergi Karadağ'da. Yabancı yatırımcılarla yerli yatırımcılar arasında bir fark yok. Kanunen bütün şartlar her ikisi için de aynı. Belli organize sanayi bölgelerimiz var. Oralarda yatırımcılar 8 sene vergilerden muaf tutuluyor. Turizme baktığımız zaman, turizm sektörü bizim için çok önemli. Otel yapırma yönünde olan yatırımlar için hiçbir şey istenmiyor, yani belgeler için izinler için hiçbir şey gerektirmiyor, bunların hepsi bedava veriliyor. Yeni fabrikalar kurulacak ve 50 kişi üzerinde çalıştıracak olan fabrikalarda da aynı şey geçerli, hiçbir belge için para ödenmiyor" ifadelerini de kullandı. Karadağ'ın üçüncü ülkeler için Avrupa Birliği'ne veya Rusya'ya yapılacak ticarete üs özelliği taşıdığına vurgu yapan Husovic, Rusya ve Ukrayna ile

vergiler konusunda anlaşma olduğu bilgisini de verdi.



Karadağ Başbakan Yardımcısı'nın temaslarda yatırımdaki işbirliğinin artırılması kararlaştırıldı.

## KARADAĞ-TÜRKİYE İLİŞKİLERİNİN TARİHÇESİ

Karadağ, Osmanlı döneminden itibaren her zaman Türkiye için önemli bir Balkan devleti olmuştur. Fakat gerek Karadağ'ın yaşam şekilleri gerek coğrafi özellikleri nedeniyle Osmanlı Devleti'nin tam olarak hâkimiyet sağlayamadığı bir bölge olmuştur. 19'uncu yüzyılda Karadağ'da Osmanlı Devleti'ne karşı panslavist ve milliyetçilik hareketleri nedeniyle birçok isyan çıkmıştır. Karadağ ile Osmanlı Devleti arasında sınır sorunları da yaşanan anlaşmazlıklardan biridir. II. Abdülhamid döneminde çıkan Osmanlı-Rus Harbi sonunda imzalanan 1878 Berlin Anlaşması ile Karadağ bağımsızlığını elde etmiştir. Osmanlı Devleti, Karadağ'ın bağımsızlığını tanıyan ilk devletlerden olmuştur. Abdülhamid döneminde (1878'den 1908'e kadar) Karadağ ile iyi ilişkiler kurulmuştur. İyiye giden ilişkilerde II. Abdülhamid ile Karadağ Kralı Nikola'nın kurduğu dostlukta etkili olmuştur. Karadağ 1918 yılında Avusturya'nın işgali sonrası bağımsızlığını kaybetmiştir. Karadağ, eski Yugoslavya'yı oluşturan 6 cumhuriyettendir. Yugoslavya'nın parçalanmasından sonra Karadağ, Sırbistan'ın zorlamasıyla yeni Yugoslavya'ya katılmıştır. Karadağ'ın çabalarıyla 2003 yılında Sırbistan-Karadağ olarak daha esnek bir federasyon çatısı oluşturulmuştur. 3 Haziran 2006'da ülkede yapılan referandum sonucunda Karadağ bağımsızlığını elde etmiştir. 12 Haziran 2006'da da Türkiye, bağımsız Karadağ'ı tanıdığını açıklayan ilk ülkelerden biri olmuştur. Sonrasında Karadağ ile iki ülkenin de çıkarına iyi ilişkiler kurulmaya çalışılmış ve çalışılmaktadır. Bu ilişkiler ekonomik, kültürel, siyasi, askeri ve diplomatik ilişkiler olmuştur.



# Ramazan Geldi Hoş Geldi Nilüfer'e Şenlik Geldi

## Nilüfer'de Bir Sokak, Gelin Bakın Size Neler Anlatacak?



### Anadolu Arastası Dernek Toplulukları Gösterileri

*Karagöz - Hacivat  
Aşuk ile Maşuk  
Orta Oyunu  
Semazen  
Sihirbaz  
Fasıl*

### Sabit Ramazan Sokağı Programı

- |                          |  |
|--------------------------|--|
| 10 Temmuz 2013 Çarşamba  | Batı Trakya Türkleri Dayanışma Derneği Etkinliği   |
| 11 Temmuz 2013 Perşembe  | Çanakkale 16 İl ve İlçeler Yardımlaşma ve Dayanışma Derneği Etkinliği                                    |
| 12 Temmuz 2013 Cuma      | Bursa Çerkes Kültür Derneği Etkinliği  |
| 13 Temmuz 2013 Cumartesi | Bursa Mantıcular Yardımlaşma ve Dayanışma Derneği Etkinliği  |
| 14 Temmuz 2013 Pazar     | Bursa Artvinliler Derneği Etkinliği  |
| 15 Temmuz 2013 Pazartesi | Bursa Bayraktarlar Sosyal Yardımlaşma ve Kültür Derneği Etkinliği  |
| 16 Temmuz 2013 Salı      | Samsun Dernekleri Federasyonu Etkinliği  |
| 17 Temmuz 2013 Çarşamba  | Bursa Elazığ Kültür ve Dayanışma Derneği Etkinliği   |
| 18 Temmuz 2013 Perşembe  | Bursa Erzurum Dernekleri Federasyonu Etkinliği   |
| 19 Temmuz 2013 Cuma      | Bursa Gümüşhaneviler Birlik ve Dayanışma Derneği Etkinliği   |
| 20 Temmuz 2013 Cumartesi | Kastamonu ve Çevre illeri Sosyal Yardımlaşma ve Dayanışma Derneği Etkinliği                              |
| 21 Temmuz 2013 Pazar     | Osmanlılar Kültür ve Yardımlaşma Derneği Etkinliği   |
| 22 Temmuz 2013 Pazartesi | Biliciler Kültür ve Dayanışma Derneği Etkinliği  |
| 23 Temmuz 2013 Salı      | Mardinliler Kültür, Dayanışma ve Yardımlaşma Derneği - Yozgatlılar Kültür ve Dayanışma Derneği Etkinliği |
| 24 Temmuz 2013 Çarşamba  | Karabük ve Çevresi Sosyal Yardımlaşma ve Dayanışma Derneği Etkinliği                                     |
| 25 Temmuz 2013 Perşembe  | Çanakkaleliler Kültür ve Yardımlaşma Derneği Etkinliği   |
| 26 Temmuz 2013 Cuma      | Bursa Akhisar Kültür Derneği Etkinliği   |
| 27 Temmuz 2013 Cumartesi | Bursa Tokatlılar Derneği - Kütahyalılar Kültür ve Dayanışma Derneği Etkinliği                            |
| 28 Temmuz 2013 Pazar     | Trabzon ve İlgeli Kültür, Dayanışma, Kalkınma Yardımlaşma Derneği Etkinliği                              |
| 29 Temmuz 2013 Pazartesi | Bursa Afyon Karahisarlılar Derneği Etkinliği   |
| 30 Temmuz 2013 Salı      | Amasyalılar Kültür ve Dayanışma Derneği Etkinliği  |
| 31 Temmuz 2013 Çarşamba  | Kırım Türkleri Sosyal ve Kültürel Dayanışma Derneği Etkinliği  |
| 01 Ağustos 2013 Perşembe | Bursa Maşuklar Eğitim, Kültür ve Yardımlaşma Derneği Etkinliği   |
| 02 Ağustos 2013 Cuma     | Giresunlular Kültür ve Dayanışma Derneği Etkinliği   |
| 04 Ağustos 2013 Pazar    | Artvin ve Rize Dernekleri Federasyonu - Sivas, Kars Kültür ve Dayanışma Derneği Etkinliği                |

{Etkinlikler iftar saatinden 30 dakika sonra başlayacaktır.}

452  
4500

RAMAZAN SOKAĞI  
Yılmaz Akkılıç Parkı Ataevler

nilufer.bel.tr  
f t e ni l u f e r . b e l . t r



ANADOLU ARASTASI  
DERNEK TOPLULUKLARI



NİLÜFER  
BELEDİYESİ

# En Zengin Lüksemburg, Bosna Sonuncu...

**Satın Alma Gücü Paritesi'ne (SGP) göre, Avrupa'da en yüksek kişi başına gelir Lüksemburg'da elde ediliyor. Türkiye listede 30'uncu, Bosna Hersek ise sonuncu sırada.**

Lüksemburg



Bosna



Türkiye İstatistik Kurumu (TÜİK), Avrupa Birliği İstatistik Kurumu (Eurostat) işbirliğiyle yürütülen Satın Alma Gücü Paritesi - 2012 geçici sonuçlarını açıkladı. SGP'ye göre, Türkiye'nin kişi başına Gayri Safi Yurtiçi Hasıla (GSYH) endeksi 56 olarak belirlendi. Bu değer, kişi başına GSYH'nin 27 Avrupa Birliği ülkesi ortalaması 100 birim iken, Türkiye için 56 birim olduğunu gösteriyor.

## Birinci Sıra Lüksemburg'un

Türkiye'nin endeks değeri bir önceki yıla göre 4 puan artarken, Türkiye, 37 Avrupa ülkesi arasında 30'uncu sırada yer aldı. Karşılaştırmalarda, 2012 bazında 27 Avrupa Birliği (AB) üyesi ülke, 3 Avrupa Serbest Ticaret Birliği (EFTA) ülkesi (İsviçre, İzlanda ve Norveç), 1 üyeliğe kabul edilen ülke (Hırvatistan), 4 aday ülke (Türkiye, Makedonya, Karadağ ve Sırbistan) ve 2 potansiyel aday ülke (Arnavutluk ve Bosna-Hersek) dikkate alındı. SGP'ye göre, 37 ülke arasında kişi başına GSYH endeksi en yüksek ülke 271 ile Lüksemburg, en düşük ülke ise 28 ile Bosna Hersek oldu.

## Refah Düzeyleri Karşılaştırıldı

Satın Alma Gücü Paritesi ayrıntılı olarak tanımlanmış mal ve hizmet sepetinin farklı ülke-

lerdeki fiyat oranı olarak tanımlanıyor. Böylece ülkeler arasındaki fiyat düzeyi farklılıkları giderilerek, uluslararası anlamda gerçek fiyat ve hacim karşılaştırmaları yapılabiliyor. Ülkelerin gelişmişlik ve refah düzeylerinin karşılaştırılmasında kişi başına GSYH temel alınırken, tüketicilerin görece refah düzeylerinin karşılaştırılmasında kişi başına Gerçek Bireysel Tüketim değerleri daha uygun bir gösterge olarak kabul ediliyor. Gerçek Bireysel Tüketim, tüketicilerin satın aldığı mal ve hizmetlere ek olarak devlet veya kâr amacı olmayan kuruluşlar tarafından sağlanan (eğitim, sağlık gibi) hizmetleri de kapsıyor. Satın Alma Gücü Paritesi - 2012 geçici sonuçlarına göre, Türkiye'nin kişi başına Gerçek Bireysel Tüketim değeri 60 olarak gerçekleşti. Bu değer, kişi başına Gerçek Bireysel Tüketim değerinin Avrupa Birliği ortalaması 100 birim iken, Türkiye için 60 birim olduğunu gösteriyor. Karşılaştırmalarda yer alan 37 ülke arasında kişi başına Gerçek Bireysel Tüketim değeri en yüksek ülke 141 ile Lüksemburg, en düşük ülke ise 34 ile Arnavutluk oldu.

## NEDEN LÜKSEMBURG?

Geleneksel bir tarım ülkesi olan Lüksemburg'da, (artık çıkarılmayan) demir cevherinin bulunmasıyla, demir-çelik endüstrisi gelişmeye başlamış ve sektörün bunalmaya girdiği 1970'lerin sonlarına değin Lüksemburg ekonomisinin lokomotifi olmuştur. 1963'te büyük ABD bankaları, Avrupada sermaye piyasası kurmak için yer aradıklarında, başta vergi olmak üzere mevzuat ve uygulama ortamını Londra, Zürih, Amsterdam gibi finans merkezlerine nazaran- daha elverişli buldukları Lüksemburg'u tercih etmişler, onları 1967'den itibaren İskandinav ve Alman bankaları izlemiştir. 1980'lerdeki Latin Amerika borç krizinin ardından da 'özel bankacılık' sektörü gelişmiştir. Finans ve iş merkezinin beslediği hizmet sektörü Lüksemburg ekonomisinin temelini oluşturmaktadır. Lüksemburg günümüzde, dünyanın New York'tan sonra ikinci büyük yatırım fonu merkezi, Euro Bölgesi'nin de birinci özel bankacılık pazarıdır. Lüksemburg ekonomisinin lokomotifi olan finans sektörü, GSYH'nin yüzde 29'unu, istihdamın yüzde 22'sini, toplam vergi gelirlerinin yüzde 20'sini oluşturmaktadır.

*Size  
özel  
lezzetler...*



Kayhan Mah. Atatürk Kordonu No:2 Gemlik  
Tel: 0224 513 78 88  
Www.mado.com.tr

AB'ye üye olma yolunda ilerleyen Balkan ülkelerinden Kosova ve Karadağ, Türkiye'yle bağları güçlendirdi. Zorlu üyelik yolunda, Ankara'nın tecrübeleri iki ülkeye örnek oldu.

## “Türkiye'nin İzinden Gidiyoruz”



Balkanların en küçük ülkesi Karadağ, AB ile üyelik müzakerelerine başlarken, 'potansiyel üye' Kosova'nın Avrupa Birliği yolculuğunun seyrinin ise Sırbistan ile ilişkilerinin normalleşmesine bağlı olduğu belirtiliyor.

### “Engeller Teknik Değil...”

1998-1999'da 10 bin kişinin öldüğü iç savaşın ardından 2008'de Sırbistan'dan bağımsızlığını ilan eden Kosova'nın baş etmesi gereken meseleler arasında savaşın sebep olduğu ekonomik sorunların yanında, yolsuzluk, insan ticareti, kaçakçılık ve organize suçlar ile mücadele başta geliyor. Kosova'nın üyelik sürecini Türkiye'de katıldığı bir konferansta değerlendiren AB Bütünleşmesi Bakan Yardımcısı ve Baş Müzakereci Gezim Kasapolli'ye göre, Kosova'nın önündeki engeller, 'tıpkı Türkiye'ninkiler gibi teknikten ziyade siyasi.' Kosova Başbakanı Haşim Taçi'nin sıklıkla dile getirdiği, Sırbistan'ın tutumundan kaynaklanan siyasi engellere atıfta bulunan Kasapolli, "Teknik olarak birçok üye ülkeye göre ileri durumda olsak da, siyasi konular sorun yaratmaya devam edecek" dedi. Kasapolli, buna rağmen ülkesinin sürece ilişkin umutlarını, "AB üyeliği sadece bir hedef değil, ayrıca bir yoldur. Yolda alacağımız dersler etkili olduğu sürece, bizler de ödevlerimizi yapabildiğimiz, bunun için istekli olduğumuz sürece, üye olduğumuz gün bizim için sadece sıradan bir gün olacak" diye konuştu. Türkiye'yi Kosova'nın Avrupa'daki tek müttefiki olarak adlandıran Gezim Kasapolli, "Türkiye, AB üyelik sürecinin nasıl ilerlemesi gerektiği konusunda mükemmel bir örnek, Balkan ülkeleri için bir rol model" ifadesini kullandı.

### “En Büyük Modernleşme Projesi”



Sırbistan'dan 2006'da bağımsızlığını ilan eden ve 2010'da kazandığı AB adaylık statüsünden sonra 2012'de müzakerelere başlayan Karadağ da Kosova gibi yolsuzlukla ve örgütlü suçlarla mücadelede uzun bir mesafe kat etmek zorunda. Karadağ'ın AB Bütünleşmesi Bakanı ve Baş Müzakereci'si Andrija Pejovic, AB'nin hem Balkanlar hem Türkiye için en büyük modernleşme projesi olduğunu söyledi. Bu proje içinde, çok iyi hazırlanmış ve birçok uzmana sahip olan Türkiye'nin tecrübesinden çok

şey öğrendiklerini belirten Pejovic, özellikle rekabet ve hizmetlerin serbest dolaşımını fasıllarında nasıl ilerlendiğini izlediklerini ifade etti. Türkiye'nin, Karadağ'ın hem AB hem de NATO üyeliği için verdiği desteğe teşekkür eden Pejovic, "Biz de Türkiye'nin AB üyeliğini sıkı sıkıya destekliyoruz" dedi.

# Arnavutluk'a 'TİKA' Desteği

**TİKA ile BM Kalkınma Programı işbirliğinde Arnavutluk'ta önemli bir proje için düğmeye basıldı. Ülkenin tek kadın sığınma evi adeta tepeden tırnağa yenilenecek.**

Türk İşbirliği ve Koordinasyon Ajansı Başkanlığı (TİKA) ve Birleşmiş Milletler Kalkınma Programı (UNDP) Arnavutluk Ofisi işbirliğinde 'Arnavutluk'un Tek Kadın Sığınma Evi'ne Bahçe Düzenlenmesi, Hobi Bahçeleri, Spor Alanları ve Çocuk Parkı Kurulumu Projesi'nin kamuoyuna tanıtım töreni Arnavutluk'un başkenti Tiran'da gerçekleştirildi. Törende detayları anlatılan projeye, ülkenin sosyal hayatına önemli kazanımlar sağlanması amaçlanıyor.

## Proje Örnek Oluşturacak

Arnavutluk'un Tek Kadın Sığınma Evi'ne Bahçe Düzenlenmesi, Hobi Bahçeleri, Spor Alanları ve Çocuk Parkı Kurulumu Projesi'nin kamuoyuna tanıtım törenine, Arnavutluk Çalışma, Sosyal İşler ve Fırsat Eşitliği Bakanlığı Kabine Şefi Kleves Bitro, Tiran Büyükelçiliği Müsteşarı Bengü Tetik, UNDP Arnavutluk Temsilcisi Yeşim Oruç Kaya, TİKA yetkilileri ile aile içi şiddetle mücadele alanında ülkede faaliyet gösteren sivil toplum kuruluşlarının temsilcileri katıldı. Törende konuşan Arnavutluk Çalışma, Sosyal İşler ve Fırsat Eşitliği Bakanlığı Kabine Şefi Kleves Bitro, bakanlıklarının, TİKA ile işbirliğinde toplumun farklı kesimlerine yönelik çok sayıda başarılı projeler gerçekleştirdiğini söyledi. Bitro, son gerçekleştirilen projeye TİKA-UNDP ve Arnavutluk Çalışma, Sosyal İşler ve Fırsat Eşitliği Bakanlığı arasında oluşturulan üçlü işbirliğinin ülkede faaliyet gösteren diğer donörler ile işbirliğinde

yapılacak projeler için de güzel bir örnek teşkil ettiğini belirtti. Bitro, aile içi şiddetle mücadelede Türkiye'nin deneyimlerinden daha fazla yararlanmak istediklerini de ifade etti.

## "TİKA, Arnavutluk'ta Marka Oldu"

Tiran Büyükelçiliği Müsteşarı Bengü Tetik ise, yürüttüğü projelerle TİKA'nın Arnavutluk'ta adeta bir marka haline geldiğini söyledi. Tetik, TİKA'nın UNDP ile işbirliğinde gerçekleştirdiği projenin, aile içi şiddet ve cinsiyet eşitliği alanında Arnavutluk ve Türkiye arasında uzun vadeli bir deneyim paylaşımı için güzel bir başlangıç olduğunu kaydetti. UNDP Arnavutluk Temsilcisi Yeşim Oruç Kaya da, UNDP ve TİKA işbirliğinde Arnavutluk'ta gerçekleştirilen projenin sadece ülkede değil, dünyada da üçlü işbirliği modelinin güzel bir örneği olduğunu belirtti. TİKA ile muhteşem bir uyum içerisinde çalıştıklarını söyleyen Kaya, TİKA'nın başarılı çalışmaları ve Türkiye deneyimlerinin Arnavutluk'a aktarılmasından dolayı UNDP Temsilcisi olarak ayrı bir mutluluk duyduğunu ifade etti.

## Dünya'ya Tanıtılacak

Konuşmalar sonrasında UNDP ve TİKA temsilcileri, projenin ayrıntılarını içeren bir sunum yaptı. Ayrıca, proje kapsamında Türkiye'ye çalışma ziyareti gerçekleştiren Kadın Sığınma Evi çalışanları ve Arnavutluk

Çalışma, Sosyal İşler ve Fırsat Eşitliği Bakanlığı uzmanları Türkiye'de edindikleri izlenimleri paylaştı.

Bir sonraki adımda proje, Birleşmiş Milletler kanalıyla tüm dünyaya tanıtılacak. Proje, UNDP'nin kadına karşı şiddetle mücadeleye yönelik hazırlamakta olduğu, dünya genelinde yayınlanacak olan belgeselde de yer alacak. Proje çerçevesinde, oldukça çorak ve bakımsız bir durumda olan sığınma evinin bahçesi çimlendirilip düzenlenerek, spor alanları, çocuk parkı ve hobi bahçeleri inşa edildi. Hobi bahçeleriyle sığınma evinde kalan mağdurların doğayla iç içe yaşadıkları stres ve travmadan uzaklaşarak rahatlamalarının sağlanmasının yanı sıra, yetiştirilen ürünlerin pazarlanması yoluyla maddi gelir imkânı da sağlanacak.



# Romanya'yla Yeni Dönem

**Romanya'yla Türkiye arasındaki ilişkiler ivme kazanmaya devam ediyor. TBMM Başkanı Cemil Çiçek'in ziyaretıyla birlikte işbirliği çalışmalarında yeni süreç başladı.**

Romanyada Temsilciler Meclisi Başkanı Valeriu Stefan Zgonea tarafından resmi törenle karşılanan Türkiye Büyük Millet Meclisi (TBMM) Başkanı Cemil Çiçek, görüşmenin ardından düzenlenen basın toplantısında işbirliğine vurgu yaptı.

## Balkanlar'da Barış...

Türkiye ile Romanya arasındaki ilişkilerin 135'inci yılı vesilesiyle Bükreşte bulunmaktan duyduğu memnuniyeti dile getiren TBMM Başkanı Cemil Çiçek, bunun iki ülke arasındaki yakın dostluk ve işbirliğinin en önemli göstergesi olduğunu vurguladı. Çiçek, Türkiye ve Romanya'nın ortak coğrafyayı paylaştığına işaret ederek, "İki ülke arasındaki ilişkilerin gelişmesi sadece iki ülke için değil, bölgesel barış ve refah için de önemli" diye konuştu. Türkiye'nin Romanya ile ilişkilerinde geline noktanın, Balkanlar'da barış ve istikrarın temini açısından son derece sevindi-



Cemil Çiçek

rici olduğunu ifade eden Çiçek, cumhurbaşkanları ve dışişleri bakanlarının imzaladığı belgeler sayesinde ilişkilerin stratejik düzeye geldiğini de kaydetti.

## Parlamente Asamble Kurulacak

Parlamentolar arasındaki işbirliğini de sürdürmeleri gerektiğini anlatan Cemil Çiçek, bu konuda Valeriu Stefan Zgonea ile aynı fikirde olduklarını söyledi. Bu doğrultuda yakında çok yönlü çalışmalar yapacaklarını anlatan Çiçek, Zgonea'nın önemli katkısıyla Güneydoğu Avrupa ülkeleri arasında parlamente asamble kurulmasına karar verildiğini, bu dönem başkanlığı Zgonea'nın yapacağını belirtti. Çiçek, asambleyi kurumsal yapıya kavuşturmak istediklerini dile getirerek, yeni bir işbirliği alanı daha ortaya çıktığına işaret etti. Türkiye ile Romanya arasındaki siyasi ilişkiler geliştikçe ekonomik ve kültürel ilişkilerin de arttığını ifade eden Çiçek, iki ülke arasındaki kısa sürede 10 milyar dolar ticaret hacmine ulaşmanın uzak ihtimal olmadığını belirterek "Bütün çabamız ilişkileri enerji, ulaşım sektörleri başta olmak üzere her alanda geliştirmektir. Bu, iki ülkenin de yararına olacaktır" diye konuştu. Romanya'nın, Türkiye'nin AB üyeliğine desteğine teşekkür eden Çiçek, bunun artarak sürmesini dilediklerini söyledi. Çiçek, Türkiye ile Romanya'nın uluslararası platformlarda barış ve refaha katkıda bulunmak açısından birlikte hareket etme konusunda anlayış birliği içinde olduğunu da ifade etti.



Valeriu Zgonea

## AB Desteği İçin Teşekkür

Romanya Temsilciler Meclisi Başkanı Zgonea da Çiçek'in ziyaretinin parlamentolar arasındaki ilişkilerin güçlendirilmesine katkıda bulunmasını diledi. İki ülke arasındaki ilişkilerin çok eskiye dayandığını anlatan Zgonea, "Arzumuz ekonomik ve kültürel ilişkilerin daha da ileriye taşınması. Bunun için parlamentolar arası diyalog, ortak menfaat alanları geliştirilmeli" dedi. Çiçek'e, Türkiye'nin AB üyesi olması konusundaki desteğini ifade ettiğini aktaran Zgonea, "Türkiye, Avrupalı olduğunu çoktan ispat etti. Türkiye'nin üyeliğiyle AB çok daha güçlü olacak" diye konuştu. Türkiye'nin, AB dışında Romanya'nın en önemli ekonomik ortağı olduğunun altını çizen Zgonea, işbirliğini başta enerji ve ulaşım alanları olmak üzere her alanda geliştirmek istediklerini söyledi.





Trilye'nin en büyük ve en eski balıkçısından  
vazgeçemeyeceksiniz...



İskele Cd. Yalı Sk. No:17 Trilye / MUDANYA  
Tel: 0.224 563 24 10 Fax: 0.224 563 22 65  
trilyeliman@hotmail.com www.trilyeliman.com



# Moldova'yla Bağlar Güçleniyor

**Türkiye ile Moldova arasında vizelerin kaldırılmasına ilişkin anlaşmanın ardından, yeni işbirliği kapıları ardına kadar açıldı. İlk etapta tarım ticaretinin kapasitesi artırılabacak.**

Türkiye-Moldova ilişkilerinde bir türlü elde edilemeyen başarı, vizelerin kaldırılmasına yönelik atılan büyük adımla yakalandı. Tarımda bilgi teknolojilerinin kullanımı ve tarımsal sübvansiyon konularında zemini titizlikle hazırlanan işbirliği platformu, iki ülke arasındaki ilgili bakanlıkların harekete geçmesiyle işler hale geldi.

## İlk Adım Vizeye Atıldı

Ankara'da 1 Kasım 2012'de imzalanan Vizelerin Karşılıklı Olarak Kaldırılmasına İlişkin Anlaşma'nın onaylanması hakkındaki kararın Resmi Gazetede yayınlanmasının ardından iki ülke arasındaki işbirliği potansiyeli arttı. Anlaşmayla her iki ülke vatandaşları 6 ay içerisinde ilk giriş

tarihinden itibaren 90 gün boyunca vizeden muaf tutuluyor.

## Karşılıklı İşbirliği Artacak

Türkiye ile Moldova; bitkisel ve hayvansal üretim, tarımda bilgi teknolojilerinin kullanımı ve tarımsal sübvansiyon konularında da karşılıklı işbirliğine gidiyor. Gıda, Tarım ve Hayvancılık Bakanlığı'ndan yapılan yazılı açıklamaya göre, Tarım Alanında Ekonomik Bilimsel ve Teknik Konularda İşbirliği Anlaşması çerçevesinde "Türkiye Cumhuriyeti ve Moldova Cumhuriyeti Tarım Yürütme Komitesi 1. Dönem Toplantısı" gerçekleştirildi. Gıda ve Kontrol Genel Müdürü Profesör Doktor İrfan Erol ile Moldova adına

Pazarlama ve Uluslararası İlişkiler Genel Müdürü Tudor Robu'nun eş başkanlığında Ankara'da yapılan toplantıda, ülkeler arasında tarımsal alanda işbirliği konuları ele alındı. Heyetler arası yapılan görüşmede bitkisel üretim ve bitki koruma, hayvan yetiştiriciliği ve hayvan sağlığı, tarım-sınai sektöründe e-tarım bilgi teknolojilerinin kullanılması, tarımda sübvansiyon sistemleri, karşılıklı bilgi ve teknoloji değişimleri konularında işbirliği hususunda mutabakata varıldı. Taraflar, işbirliği hususlarının uygulamaya geçirilmesi için her türlü çabayı sarf edeceklerini dile getirerek, toplantı tutanağını imzaladı.

## MOLDOVA-TÜRKİYE İLİŞKİLERİ...

Türkiye ile Moldova arasındaki ticari ve ekonomik ilişkiler, son yıllarda kaydedilen gelişmelere karşın, halen mevcut potansiyelin altında seyretmektedir. 2011 yılında 450 milyon dolar seviyesinde gerçekleşen ikili ticaret hacmi 2012 yılında 359 milyon dolar (ihracat 224 milyon dolar, ithalat 135 milyon dolar) düzeyinde kalmıştır. İkili ticaret hacmi bağlamındaki hedef, Moldova'yla müzakereleri sürdürülen Serbest Ticaret Anlaşması'nın sonuçlandırılmasının da yaratacağı etkiyle, 2015 yılı sonu itibarıyla 1 milyar dolarlık büyüklüğe ulaşılmasıdır.



# Sırbistan'a Tarım Köprüsü

**Türkiye ve Sırbistan, süt ürünleri ve hayvan üreticilerine destek de dahil olmak üzere, tarım alanında köprüyü güçlendirdi. Hedef, 36 milyon euroluk tarım ticaretini geliştirmek.**

Türkiye ve Sırbistan, üretim, pazarlama, altyapı ve teknoloji alanlarında işbirliği yoluyla 36 milyon euroluk tarım ticaretini geliştiriyor. Bu çabalara, tarım ve işleme makineleri hibe etmenin yanı sıra süt ürünleri ve hayvancılık sektörlerinde projeler uygulayan Türk İşbirliği ve Koordinasyon Ajansı Başkanlığı (TIKA) öncülük ediyor.

## Projelere İlgili Yoğun

TIKA, Sırbistan'ın Müslüman yoğunluklu Sancak bölgesindeki Novi Pazar, Rashka ve Priboy Belediyesi'ne 20 adet sera sağladı. TIKA'nın Belgrad'daki sözcüsü Sabina Paçariz konuyla ilgili, "Başta seralar olmak üzere tarım projeleri ülkede büyük ilgi çekti" açıklamasını yaptı. Paçariz, işsizliğin bazı kırsal bölgelerde yüzde 45'e ulaşmasıyla, bu tür projelerin istihdam yaratmayı hedeflediğini söyledi. Türk Dış Ekonomik İlişkiler Kurulu'nun (DEİK) Türkiye-Sırbistan İş Konseyi Başkanı Aleksandar Medjedović, Sırbistan ile Türkiye arasındaki işbirliğinin her iki tarafa da yararlı olmaya devam edeceğini söyledi.

## "Eksiklerimizi Tamamlayalım"

Sırbistan'ın Türkiye'ye büyük miktarda gıda ve tarım ürünleri ihraç etmesine karşın, işbirliğinin ticaretle sınırlı olmaması gerektiğini de belirten Aleksandar Medjedović, "İki ülkenin yetiştiricilik ve üretim konusunda işbirliği

yapabileceği birçok alan var. Örneğin, Sırbistan büyük miktarlarda ihraç yapmaya hazır zengin bir meyve ve sebze endüstrisine sahip ama aynı zamanda yeni teknolojilere ve yatırıma da ihtiyaç duyuyor. Türkiye'nin ise büyük nüfusuyla gelecek için gıda arzını güvenceye almaya ihtiyacı var. Türkiye-Sırbistan İş Konseyi Başkanı olarak, anlaşmaların işleminin sağlanması bizim için önemli. Önümüzdeki sorun, kendi içinde ve Türkiye ile birlikte ticaret ve yatırım olanaklarının mevcut olduğu Sırbistan'daki bilinç eksikliği" diye konuştu.

## Daha Hızlı Kalkınma...

Belgrad Üniversitesi Öğretim Üyesi ve Sırbistan Tarım Ekonomistleri Derneği Başkanı Mladen Sevarlić de, TIKA'nın bağışlarının genişleyen ikili ilişkilerin bir parçası ve bölgede istihdamı artırmaya yönelik bir çaba olduğunu söyledi. Sevarlić, "Özellikle Sırbistan'ın az gelişmiş bölgelerindeki belediyelerde tarım ve kırsal kalkınma alanındaki yatırımlar şeklinde geldiğinde, her bağışın başımız üzerinde yeri var. Bu tür bağışlardan elde edilen fonların Sırbistan Cumhuriyeti'nden gelen fonlarla birleştirilmesi iyi olacaktır ve bu şekilde başta tarım ve gıda işleme sektöründe olmak üzere bu bölgeleri daha hızlı kalkındırma amaçlı ortak yatırımlarla bir sinerji elde edilecektir" ifadelerini kullandı.



Tarım sektörü Sırbistan ekonomisinin yaklaşık yüzde 17'sini meydana getiriyor.

## SIRBİSTAN'LA İLİŞKİLER...

Pek çok Sırp tarım üreticisi helal sertifikasına sahip ve bu da onlara Müslüman pazarlarında ek avantaj sağlıyor. Türkiye ve Sırbistan 2009 yılında bir serbest ticaret anlaşması imzalamasına karşın tarım alanında bazı kısıtlamalar devam ediyor. İki ülke arasındaki karşılıklı ticaret hacmi 2012 yılında yaklaşık 450 milyon euro seviyesinde gerçekleşirken, bunun yaklaşık 36 milyon euroluk bölümünü tarım sektörü oluşturdu.

# Macaristan'a Yeni Türk Kardeş

**Macaristan'la Türkiye arasındaki son işbirliği köprülerinden biri Kayseri'yle kuruldu. İki ülke kentleri arasında imzalanan kardeşlik protokolü heyecan yarattı.**

Kayseri Büyükşehir Belediyesi ve Macaristan'ın 3'üncü büyük şehri Miskolc arasındaki kardeş kent protokolü Macaristan'da düzenlenen törenle imzalandı. Protokolün, iki ülke arasında yepyeni bir döneme vesile olması hedefleniyor.

## "Bizi Ülkenizde Anlatın"

Kayseri Büyükşehir Belediye Başkanı Mehmet Özhaseki, Belediye Meclis Üyeleri, iş adamları ve basın mensupları Budapeşte Havalimanı'nda Macaristan İstanbul Başkonsolosu Gabor Kiss, Türk Macar İş Adamları Derneği Başkanı Osman Şahbaz ve Miskolc Belediye Başkan Vekili Pfliegler Péter tarafından çiçeklerle karşılandı. Törende konuşan Miskolc Belediye Başkanı Kriza Akos, kardeş şehir protokolünü imzalamanın gururu içerisinde olduklarını belirterek "Heyetler aralarında komisyonlar kurarak şehirler arasında belli dallarda işbirliği sağlanacak. O yönde çalışmalar bir an önce başlamalıdır. Kayseriden gelen arkadaşlar döndüklerinde şehrimizi anlatsınlar. Sık sık bir araya gelip görüşülsün ki yatırım yapabilelim" dedi.

## "Önemli Olan Tohum Atmak"

Kayseri Büyükşehir Belediye Başkanı Mehmet Özhaseki ise hizmetler ve yatırımlar hakkında bilgi verdi. Özhaseki konuşmasında dostluğun pekiştirilmesi gerektiğini belirterek, "Önümüzdeki günlerde bu imkanı karşılıklı olarak değerlendirmemiz ve toplantılar yapmamız gerekiyor. Burada tohum atmak önemli. Bir müddet sonra o tohum mutlak suretle bize meyve olarak geri döner. Biz burada akraba olduğuna inandığımız milletle yeniden buluşuyoruz. Bu bizim için önemli. Misafir on nezakle gelir birini kendi yer dokuzunu ev sahibine bırakmış. Biz buna inanan insanlarız. Karşılıklı olarak kurulan bu dostluk köprüsünün kısa süre içerisinde karşılıklı yatırımlara dönüşmesini ümit ediyorum" dedi.

## "Tarihi Bir Gün Yaşadık"

Türk Macar İş Adamları Derneği Başkanı Osman Şahbaz da "Bugün gerçekten çok önemli tarihi bir gün. Tarihçiler tarihi yazarlar. Kahramanlar da tarihin ta kendisini yazarlar. İşte bugün o tarihi yazar o kahramanlardan birisi Kayseri Büyükşehir Belediye Başkanı Sayın Mehmet Özhaseki, Macaristan'ın kalbinde Miskolc'de. Bu kardeş şehir ilişkisi 10 ay önce

başlanmış. Demek ki Sayın Özhaseki Macaristan ve Türkiye arasındaki bu ilişkinin gerekliliğini çok önceden öngörerek bu günlere taşımış ve bugün bu ilişki taçlandırılmıştır. Şimdi ben her iki belediye başkanımızın dağları devirdiklerini görüyorum. Türkiye'nin en gelişmiş 6'ncı şehri olan Kayseri ile Macaristan'ın en gelişmiş 3'üncü şehri Miskolc arasında gerçekleştirilen kardeşlik protokolünde siz değerli başkanları, Macaristan İstanbul Başkonsolosu'nu ve değerli basın mensuplarını bir arada görmek bizleri onurlandırdı. Ben de sizler gibi Kayseriliyim. Türkiye'yi de Kayseri'yi de çok iyi tanıyorum" diye konuştu.

## Akademik İşbirliği de Yapıldı

Osman Şahbaz, "Başbakanımız Sayın Recep Tayyip Erdoğan'ın yakmış olduğu meşalenin arkasında ve izinde bizler de yürüyoruz. Doğru akan suyun önüne engel konulamaz. Su akar ve yatağını bulur. Bugün Kayseri ve Miskolc şehirlerinin birbirlerini bulduğu gibi. Türkiye'de Miskolc şehri için en uygun kardeş şehir Kayseri'di. Kayseri şehrimiz için Macaristan'da en uygun şehir de Miskolc şehrimizdir. Bugünkü irade de bunu burada ispat ediyor. Bugün burada kurulan kardeşliğin hayırlara vesile olmasını ve yüzyıllarca sürmesini temenni ederim" ifadelerini de kullandı. Törende ayrıca Miskolc Üniversitesi Rektörü Profesör Doktor Gyulu Patko ile Erciyes Üniversitesi Rektör Yardımcısı Profesör Doktor Hasan Yetim de "Kardeş Üniversite İşbirliği Protokolü'nü imzaladı. Patko, "Bugüne kadar Türkiye'de iki üniversite ile işbirliği protokolü imzaladık. Türkiye'den Erciyes Üniversitesi'nin üçüncü üniversite olması bizim için ayrı bir gurur kaynağı" diye konuştu.



Protokollerin imzalanmasının ardından tören, hediyelerin verilmesiyle sona erdi.

25.yıl  
**MODEMİN**  
ÜNİFORMA



## REFERANSLARIMIZ



Fabrika:  
Yavuzselim Mh. Yılmaz Sk. No:7  
Yıldırım/BURSA  
Tel: (0.224) 367 02 32  
Fax: (0.224) 367 02 46  
emin@modemin.com

Mağaza:  
Sırameşeler Alemdar Mh.  
Dr. Sadık Ahmet Cd. No: 562/A  
Osmangazi/BURSA  
Tel: (0.224) 367 02 44  
Fax: (0.224) 367 02 46

Bulgaristan Fabrika  
İndüstriyal Zone:  
Aytos/BURGAZ/BULGARİA  
00.359.55.883053  
Gms: 00.359.893.331124  
emin@modatex.com

[www.modemin.com](http://www.modemin.com)

# Hırvatistan'da 'AB' Keyfi

**Hırvatistan, Avrupa Birliği üyelik sürecine Türkiye'yle birlikte başlamasına karşın, 1 Temmuz'da tam üye oldu. 8 yıllık yolculuğun ardından AB'nin kapısını aralayan Hırvatlar çok mutlu.**

Eski Yugoslavya'dan 1991'de koparak bağımsız olan Hırvatistan, Slovenya ile sınır kapısını kaldırarak Avrupa Birliği'ne (AB) katıldı. Hırvatistan'ın, Avrupa Birliği'nin 28'inci üyesi olması dolayısıyla başkent Zagreb'de düzenlenen tören, 'AB Marşı' ile başladı, 700 sanatçı da gösteri yaptı. Törene katılan AB Konseyi Başkanı Herman van Rompuy, 'Bu, Hırvatistan için tarihi bir an. Her zaman Avrupalıydınız. Artık AB'nin tam üyesiniz. Ülkeniz AB üyeliğine ulaşmak için çok çalıştı' dedi.

## "Darısı Türkiye'nin Başına"

Törende konuşan Hırvatistan Başbakanı Zoran Milanović, üyeliğe kabul edilme süreçlerine işaret ederek, "Hayatın bir varış noktası değil de bir yolculuk olduğu tekrar tekrar ortaya çıkıyor.

Esas önemli olan bir hedef değil, köprü'nün kendisi. Bizim için bu köprü oldukça uzun oldu" dedi. Balkan ülkelerinin devlet ve hükümet başkanlarının katıldığı törende Türkiye'yi ise AB Bakanı ve Baş Müzakereci Egemen Bağış temsil etti. Bakan Bağış yaptığı açıklamada, Hırvatistan'ın üyeliğinin Türkiye'yi destekleyen ülkelerin sayısını artıracığını ümi ettiğini söyledi. Bağış "Yıllarca Tito'nun demiryumruğuyla yönetilen bir ülke, AB'ye üye oluyor. AB, ülkelerin demokratik ve özgürlükçü dönüşümleri açısından hâlâ önemli bir motor gücü olduğunu ispat etmiştir. İnanıyorum ki AB içinde de bizi en iyi anlayabilecek ve destekleyecek ülkelere biri Hırvatistan olacaktır. Tarihte birçok yerde yollarımızın kesiştiği Hırvat dostlarımızla yollarımızın bu sefer de AB'de kesişmesini diliyoruz. Darısı teze elden Türkiye'nin de başına" ifadelerini kullandı.

## Türkiye-Hırvatistan Karşılaştırması...

AB katılma müzakerelerine 3 Ekim 2005'te başlayan Türkiye ve Hırvatistan aradan geçen 8 yıl içerisinde ekonomik büyüme ve gelişme açısından büyük farklılık gösterdi. Türkiye, bu dönemde ekonomik açıdan büyük başarılarla imza atarken, müzakere sürecini tamamlayıp AB'ye üye olan ülke ise makro ekonomik göstergeler açısından 'zayıf bir karneye sahip' Hırvatis-

tan oldu. AB, Hırvatistan'ı 1 Temmuz itibarıyla tam üyeliğe kabul etti. Uluslararası Para Fonu (IMF) ve Avrupa İstatistik Kurumu (Eurostat) verilerine göre, Hırvatistan'ın, tam üyelik müzakerelerine başladığı 2005'teki Gayri Safi Yurtiçi Hasılası (GSYH) 44 milyar 785 milyon dolar seviyesinde bulunurken, 2012'de 57 milyar 102 milyon dolara yükseldi. Söz konusu rakamın 2013'te ise 60 milyar dolara aşması bekleniyor. Dolayısıyla Hırvatistan, bu dönemde GSYH'sini yüzde 34,2 artırmış oldu. Türkiye'nin ise 2005'te 482 milyar 685 milyon dolar olan hasılasını, 2012'de 794 milyar 468 milyon dolara, bu yılın sonu itibarıyla de 851 milyar 817 milyon dolara yükseltmesi öngörülmüyor. Böylece Türkiye söz konusu dönemde GSYH'sini yüzde 76,4 artırmış olacak.

## Türkiye Gelirde Daha İleride

Söz konusu dönemde Hırvatistan'ın kişi başına düşen geliri milli geliri de Türkiye'den daha az oranda gelişim gösterdi. 2005'te Hırvatistan'da kişi başına gelir 10 bin dolar seviyelerinde bulunurken, bu rakamın 2013 sonunda 13 bin 654 dolara yükseleceği tahmin ediliyor. Dolayısıyla ülkenin milli gelirinde 8 yıllık dönemdeki artış yüzde 35'ler seviyesinde gerçekleşmiş olacak. Türkiye'deki kişi başına gelir ise bu dönemde hızlı bir yükseliş sergiledi. Ülkenin 2005 yılındaki kişi başına düşen geliri 7 bin dolarlar seviyesinde bulunurken, bu rakamın 2013 yılında 11 bin 236 dolar olması bekleniyor. Böylece ülkenin kişi başına düşen gelirindeki artış oranı yaklaşık yüzde 60 olacak.



Milanović

Van Rompuy

# AB ile Zorlu Yolculuk Sürüyor

**Aynı gün müzakerelere başlamasına rağmen Hırvatistan'a kapıları açan AB, Türkiye'yle müzakereleri yavaş tempoda sürdürüyor. Son olarak 22'nci fasıl kabul edildi.**

Avrupa Birliği (AB), Türkiye ile krize dönüşen ve 35 başlıktan oluşan tam üyelik müzakerelerindeki 22'nci fasıl kabul etti. Ancak görüşmeler, AB Komisyonu'nun İlerleme Raporu'nun Ekim ortasında yayımlanmasının ardından gerçekleşecek.

## Gözler İlerleme Raporu'nda

AB, Türkiye'nin katılım müzakerelerinde 3 yıl aradan sonra yeni bir fasıl açıldığını açıkladı. Lüksemburg'da toplanan AB Dışişleri Bakanları ortak açıklamasında, "AB Konseyi, 22. fasıl olan Bölgesel Politikalar ve Yapısal Araçların Koordinasyonu'nun açılmasında uzlaşmıştır" denildi. Açıklamada, Türkiye ile Hükümetler Arası Katılım Konferansı'nın, AB Komisyonu'nun hazırlayacağı İlerleme Raporu'nun yayımlanmasının ardından gerçekleşeceği, fasıla ilgili ortak tutum belgesinin teyit edilip, katılım konferansı için tarih belirleneceği vurgulandı.

## Erdoğan: Sıkıntı Yok

Başbakan Tayyip Erdoğan, AB'nin 22. fasılın açılması kararıyla ilgili olarak "Beklediğimiz yönde. Bundan sonra fasıla ilgili birimlerimiz çalışmalarını yapacak. İlerleme raporundan sonra kurumsal çalışmalarını başlatacaklar. Herhangi bir sıkıntı yok" açıklamasını yaptı. Dışişleri Bakanı Ahmet Davutoğlu ise Alman Dışişleri Bakanı Guido Westerwelle ile konuşulduğu 4 kez görüştüğünü kaydetti. Davutoğlu, "Teknik ve prosedürel toplantıların iki tarafça da uygun olan zaman dilimi içinde özellikle ilerleme raporuyla paralel bir şekilde yapılması kararlaştırılıyor. Önemli olan

fasılın geri dönülemez bir karar ile açıldığının teyit edilmesiydi. Hiçbir şekilde ertelenmesi, kararın gözden geçirilmesi söz konusu değil. Son reform izleme grubunda da vurguladığımız gibi biz sadece 22'nci değil 23 ve 24'üncü fasılların da açılmasını istiyoruz" diye konuştu.

## Bağış: Hayırlı Olsun

AB Bakanı ve Baş Müzakereci Egemen Bağış da "Gerek Türkiye'de gerek Türkiye dışında birçok kesim, Türkiye'nin AB sürecinin önemini bir kez daha idrak etme imkânı buldu. Bölgesel Politikalar fasıl, Türkiye'nin bölgeleri arasındaki gelir dağılımının azalmasına, bölgeler arasındaki kalkınma makasının kapanmasına yönelik. Bu da çözüm sürecinde anlamlı katkı veren süreç oldu. Siyasi fasılların, 23. ve 24. fasılın açılması son derece önemlidir. Türkiye'nin AB hedefi stratejik ve partiler üstü hedeftir" ifadelerini kullandı.

## Müzakerelerde Son Durum

Katılım sürecimizde bugüne dek 14 fasıl açıldı. Bunlar: 4-Sermayenin Serbest Dolaşımı, 6-Şirketler Hukuku, 7-Fikri Mülkiyet Hukuku, 10-Bilgi Toplumu ve Medya, 12-Gıda Güvenliği, Hayvan ve Bitki Sağlığı, 16-Vergilendirme, 18-İstatistik, 20-İşletme ve Sanayi Politikası, 21-Trans-Avrupa Ağları, 25-Bilim ve Araştırma, 27-Çevre, 28-Tüketicinin ve Sağlığın Korunması, 32-Mali Kontrol, 22-Bölgesel Politikalar ve Yapısal Araçların Koordinasyonu. Bu fasıllardan şimdiye kadar sadece 25-Bilim ve Araştırma geçici olarak kapatıldı.

### AB MÜZAKERE BAŞLIKLARI:

- 1) Malların Serbest Dolaşımı
- 2) İşçilerin Serbest Dolaşımı
- 3) İş Kurma Hakkı ve Hizmet Sunumu Serbestisi
- 4) Sermayenin Serbest Dolaşımı
- 5) Kamu Alımları
- 6) Şirketler Hukuku
- 7) Fikri Mülkiyet Hukuku
- 8) Rekabet Politikası
- 9) Mali Hizmetler
- 10) Bilgi Toplumu ve Medya
- 11) Tarım ve Kırsal Kalkınma
- 12) Gıda Güvenliği, Veterinerlik ve Bitki Sağlığı
- 13) Bahkçılık
- 14) Taşınmazlık Politikası
- 15) Enerji
- 16) Vergilendirme
- 17) Ekonomik ve Parasal Politika
- 18) İstatistik
- 19) Sosyal Politika ve İstihdam
- 20) İşletmeler ve Sanayi Politikası
- 21) Trans-Avrupa Şebekeleri
- 22) Bölgesel Politika ve Yapısal Araçların Koordinasyonu
- 23) Yargı ve Temel Haklar
- 24) Adalet, Özgürlük ve Güvenlik
- 25) Bilim ve Araştırma
- 26) Eğitim ve Kültür
- 27) Çevre
- 28) Tüketicinin ve Sağlığın Korunması
- 29) Gümrük Birliği
- 30) Dış İlişkiler
- 31) Dış, Güvenlik ve Savunma Politikaları
- 32) Mali Kontrol
- 33) Mali ve Bütçesel Hükümler
- 34) Kurumlar
- 35) Diğer Konular

# İki Komşuda da Darboğaz Sürüyor

**Siyasi istikrarsızlığın başlıca nedeni olan ekonomik krizlere çare bulamayan Yunanistan ve Bulgaristan'daki siyasiler ve ekonomistler her geçen gün geleceğe daha karamsar gözle bakıyor. Uygulanan reçeteler de çare olmayınca siyasi ve sosyal kaos bir türlü inişe geçmedi.**



## Hedefler Tutturulamıyor

Kurtarma paketinin son ödeme dilimini almaya çalışan Yunanistan'ın büyük ihtimalle kamu sektöründeki reform hedeflerini tutturamayacağını açıklanması ülkede sınırları iyice gerdi. Yunanistan Maliye Bakanlığı yetkilileri, borç krizindeki ülkenin kamu sektöründeki reformlarda hedefleri kaçıracağını, ancak Eurogrup toplantısında yabancı bankalarla tüm diğer konularda anlaşma sağlanmasının tek yumuşatıcı olay olacağını dile getirdi. Yunanistan'ın resmi kreditorleri, kamu sektörü reformlarındaki ilerleme hızından memnun değil. Atina, Haziran'da 12 bin 500 kamu çalışanının, işten çıkarılacağı ya da başka yerlere gönderileceği mesajını verince tansiyon yeniden yükseldi. Atina'nın Ağustos'taki 2,2 milyar euroluk tahvilin ödemesini yapabilmesi için gereken kurtarma paketinin son ödeme dilimini garantileyebilmesi adına resmi kreditorle anlaşmaya varmasının gerekliliği ortaya çıktı.

## Bulgaristan'da 'Bütçe' Sıkıntısı

Bulgaristan'da da durum oldukça karmaşık. Başbakan Plamen Oresharski, bütçede

beklenmedik bir açığın çıkması üzerine devlet borcunun artırılmasını talebinde bulununca tepkiler de beraberinde geldi. Oresharski, ülkedeki son gelişmelerle ilgili bir televizyon kanalına yaptığı açıklamada bütçede yaklaşık 2 milyar levalık (1 milyar euro) açık tespit edildiğini söyledi. Oresharski, Mayıs sonunda 13,6 milyar leva (5,8 milyar euro) olan dış borcun artırılmasının mümkün olduğunu da söyledi. Bulgaristan'da hükümetin istifası talebiyle yapılan gösterilerin yoğunluğu gittikçe artarken, Başbakan Oresharski, "Bir bakan ve bir başbakan çalışmalarında farklı ufuklar göz önünde bulundurulmalı. Başka bir deyişle istifa dilekçesini daima cebinde hazır bulundurmalı" ifadesini kullandı. Maliye Bakanı Petar Çobanov da hazinede 'tampon' önlemlerin tamamının tükendiğini, gelir politikasında beklentilerin sınırlı olduğunu kabul ederek, 1 milyar leva (500 milyon euro) ek dış borcun alınabileceğini kaydetti.

## Bulgaristan Başbakanı'ndan Özür Geldi

Tepkilerin protesto eylemlerine dönüşmesi

üzerine Bulgaristan Başbakanı Plamen Oresharski, üç haftalık hükümetini bir krizin içine sokan atama nedeniyle özür diledi. Başbakan Oresharski'nin, medya baronu Delyan Peevski'yi Ulusal Güvenlik Dairesi Başkanlığı'na ataması ardından sokak gösterileri başlamış, ana muhalefet partisi Parlamento'yu boykot etmişti. Bulgaristan Parlamento'sunun atamayı geri çevirmesinin ardından konuşan Oresharski, "Siyasi bir hata yaptım ve bunun için sadece sizden değil sokaklara dökülen binlerce kişiden de özür diliyorum. Benim istifa etmemi istediler. Bu çağırımı çok açık şekilde duydum" dedi. Oresharski, daha büyük bir siyasi krize neden olacağı gerekçesiyle istifa etmeyeceğini açıkladı. Yüksek elektrik fiyatlarını, kemer sıkma önlemlerini ve hükümetin başarısız yönetimini protesto eden büyük eylemlerin ardından, merkez sağ eğilimli Başbakan Boyko Borisov Şubat ayında istifa etmişti. Aradan üç ay geçtikten sonra yapılan seçimlerden Borisov çok az farkla galip çıktı. Ancak muhalefet partileri Borisov'la bir hükümet kurmayı reddetti ve kendi aralarında bir koalisyon hükümeti oluşturdu.



Oresharski



# ELİT

# Bosna ve Sırbistan'la Yeni Dönem

**Tarih boyunca Balkanlar'la yakın ilişkiler kuran Türkiye, ekonomik işbirliği alanını genişletti. Son dönemde Bosna Hersek ve Sırbistan'la kurulan ilişkiler dikkati çekiyor.**

Dışişleri Bakanı Ahmet Davutoğlu, Türkiye-Bosna Hersek-Sırbistan Dışişleri Bakanları Üçlü Danışma Toplantısı'na katılmak üzere Bosna'yı ziyaret etti. Davutoğlu'nun ziyaretinde, Türkiye'nin Bosna Hersek ve Sırbistan ile kurduğu ekonomik ilişkilerin daha çok güçlendirilmesi kararı alındı.

## Yatırımlar Katlanarak Artıyor

Türkiye İstatistik Kurumu verilerine göre 2011'de Türkiye'nin Bosna Hersek ve Sırbistan'a yaptığı ihracat 623 milyon dolarken, 2012'de bu rakam 632 milyon dolar oldu. İki ülkeye yapılan ihracatta 2013 de hızlı başladı. 2012'nin ilk 3 ayında Bosna Hersek ve Sırbistan'a yapılan ihracat tutarı 137 milyon dolar-

ken, bu yılın ilk 3 ayında rakam 170 milyon dolar oldu. Ticaret ile birlikte Türkiye'nin bu ülkelere yaptığı doğrudan yatırımlar da gelişti. İhracat Bilgilendirme Platformu'nun Bosna Hersek Ülke Raporu'na göre, 2009-2012 döneminde Türk yatırımlar ülkeye 93 milyon euro yatırım yaptı. Bu rakam Bosna Hersek'e bu dönemde giren yabancı yatırımların yüzde 10'unu oluşturuyor. Bosna Hersek kadar yoğun olmasa da Sırbistan'a yapılan Türk yatırımları da geliyor. Ülkede 30'u aşkın Türk firmasının yatırımı bulunuyor.

## Şahin: İkili Görüşmeler Artacak

Balkanlarla işbirliğini değerlendiren Balkan ve Rumeli Sanayici İş Adamları Derneği (BALKANSİAD) Başkanı Naci Şahin önümüzdeki dönemde Bosna Hersek ve Sırbistan'da ikili görüşmeler gerçekleştireceklerini dile getirdi. 1998'den beri Bosna Hersek'te iş yapan Türk-Bosna Hersek İş Konseyi Başkanı Selman Ulusoy da, özellikle 2005'ten sonra Bosna Hersek'teki Türk yatırımlarının arttığını, daha da artması için siyasi bir iradenin söz konusu olduğunu söyledi. Ulusoy, "Bosna Hersek ekonomisinde Türkiye'nin etkisi artıyor. Bunda siyasi iradenin de payı var. Davutoğlu'nun ziyareti bu iradenin sürdürdüğünü gösteriyor. Ülkedeki ekonomik potansiyel yüksek, fakat Türkiye'nin konumu henüz bu



potansiyelin gerisinde. Örneğin Avusturya'nın ülkedeki yatırımları 1 milyar euro seviyesindeyken, Türkiye 100 milyon euro seviyesinde. Fakat Türkiye'nin yatırımlarının artacağından ümitliyim. Türk iş insanları kabileler halinde ülkeye gidiyor. Her gün uçak olmasına rağmen bazen yer bulamıyoruz. Özellikle bankacılık tarafında Türkiye'den dikkat çekici yatırımlar gelebilir" ifadelerini kullandı. Türkiye ve Balkan Ülkeleri Dostluk Kültür Ekonomik İşbirliği Derneği Başkanı Sami Gültekin ise iki ülke ile ekonomik ilişkilerde henüz beklenen seviyelerin gerçekleşmediğini kaydetti.



Ahmet Davutoğlu



# kurumsal hediyelikler



M.K.Paşa Mah. Orhangazi Cad. No: 96/1  
16860 İznik / BURSA  
Tel: 0 224 757 52 39 Faks: 0 224 757 06 21

[www.cinici.com.tr](http://www.cinici.com.tr)



## Ender KAŞ BALKANSIAD Üyesi

6 Nisan 1972'de Bursa'da dünyaya gelen Ender Kaş, Demirtaşpaşa İlkokulu'nun ardından orta ve lise öğrenimini Erkek Lisesi'nde tamamladı. Sonrasında da 1989 yılında Anadolu Üniversitesi Eczacılık Fakültesi'ni kazandı. Mezuniyetinin ardından Samsun'daki yedek subaylık sınavında başarılı olup dönem birinciliği ile Bursa Hava Ulaştırma Okul Komutanlığı'nda eczacı yedek subaylık vazifesini yapmaya hak kazandı. Mart 1998'de de Hürriyet Mahallesi'nde Lokman Eczanesi'ni açtı. 2 yılı Hürriyet, 13 yılı da Pınarbaşı Mahallesi'nde olmak üzere 15 yıldır eczacılık mesleği faaliyetine devam ediyor. 2003-2013 yılları arasında iki ortak olarak yürüttüğü ecza deposu işletmeciliğinden sonra şu anda Lokman Eczanesi ve Lokman Optik mağazalarıyla halk sağlığına yönelik hizmet vermeye devam ediyor. Amaçlarının, genişletilmiş hizmet ağıyla dermokozmetik, medikal-ortopedi, ilaç ve ilaç dışı ürünleri ile optik mağazasında göz sağlığı alanında da geniş bir yelpazede güler yüzlü, ilgili ve uzman kadroyla halk sağlığına hizmet vermek olduğunu belirten Ender Kaş, başarılarının, ilgili uzman arkadaşlarla birlikte ekip anlayışıyla hareket etmek ve çalışma azimleriyle hedefe ilerlemekten kaynaklandığını ifade ediyor.

BALKANSIAD için de özel bir pencere açan Kaş, derneğin, Bursa'da yüzde 63'ü bulan Balkan kökenli nüfusa hizmeti ile yakın coğrafi konumu ve geçmişten gelen derin bağları ile tüm Balkanları kucaklayan yapısıyla siyaset üstü bir organizasyon olduğunu kaydediyor. Kaş, BALKANSIAD'ın, güzel ülkemiz için birlik, beraberlik ve bütünleşmede mayaya olacak her oluşum gibi büyük bir önem taşıdığını da vurguluyor.

## Füsun ÜNAL BALKANSIAD Üyesi

OPUSS Halı markasıyla 2007 yılından bu yana halı piyasasında iç ve dış piyasada faaliyet gösterdiklerini kaydeden BALKANSIAD Üyesi iş kadını Füsun Ünal, Opuss Halı'nın tüm ürünlerinin kendi markası altında fason üretim ve ithalat ürünleri olduğunu söylüyor. Perakende satışlarının yanı sıra özel proje işlerinde de çalışmalar yaptıklarını ve bu konuda hem iç hem de dış piyasada isim yaptıklarını kaydeden Ünal, firmanın üretim alt yapısı güçlü olduğu için teknik anlamda halıda çözüm noktasında sektörün öncüsü olduklarını belirtiyor. Dekorasyon alanında faaliyet gösterdiklerini, perakende halı satışı noktasında ürünleri ve özel ölçü üretilenlerin haricinde yurt dışında otel giydirmesi, dekorasyonu ve mamullerinin de ihracatını yaptıklarını belirtiyor. Hedef kitlelerinin kalite bilinci oluşmuş, dürüst ve doğru hizmet almak isteyen bir kitle olduğunun altını çizen Füsun Ünal, perakende halı ürün gamını genişleterek her kesime ve her zevke hitap etmek istediklerini, hedeflerinin halı sektöründe bugüne kadar kalıplaşmış hazır mal alışkanlığını ortadan kaldırıp, evin dekorasyonuna birebir örtüşecek günümüz trendlerine uygun halı satışı sağlamak olduğunu söylüyor. Firmalarının halı sektöründe öncü bir marka olduğunu vurgulayan Ünal, sektörde olmayı tespit ederek bu konuda yüksek kalitede doğru trendi yakalamaya çalıştıklarını ifade ediyor. Hizmet kalitelerini birçok firmadan daha yüksek tutarak müşteri memnuniyetini hedeflediklerini belirten Ünal, satış sonrası hizmetin de başarılarında doğru bir yön çizdiğini dile getiriyor. En çok önem verdikleri konunun doğru fiyat politikası olduğunu belirten Ünal, tüm müşterilerinin kendileri için eşit olduğundan hareketle dengesiz fiyat politikası uygulamadıklarını da vurguluyor. Bursa ile Balkanlar arasında 'dirsek teması' yoluyla işbirliği kurulabileceğinin altını çizen Ünal, BALKANSIAD'da Türkiye piyasasında öncü ve başarılı işler yapmış firmalarla etkileşimde olup, firmaların ürünlerini tanıyarak devrede oldukları iç ve dış piyasa müşterilerine yeni ürünler sunmak olduğunu söylüyor.





## Gökhan TETİK BALKANSIAD Üyesi

GİMES Otomatik Kapı Sistemleri'nin 2001 yılında GİMES Elektronik olarak kurulduğunu belirten Gökhan Tetik, kurulduğu gün itibarıyla otomatik kapı sektörüne elektronik destek amaçlı olarak faaliyet gösterdiklerini söylüyor. Faaliyetlerine 2005'ten sonra otomatik kapı sektöründe devam ettiklerini ifade eden Tetik, faaliyet alanlarını 'otomatik kapı, endüstriyel kapılar, kapı otomasyonu, endüstriyel elektronik, imalat ve montaj' olarak sıralıyor. 2012 yılı itibarıyla ile Alman Hörmann marka kapıların Bursa Bölge Bayi olarak hizmet verdiklerini kaydeden Tetik, bahçe kapısı otomasyonu, bahçe kapısı motorları, kollu bariyer sistemleri, hidrolik mantar bariyerler, turnike sistemleri, kartlı geçiş sistemleri, konut tipi seksiyonel kapılar, konut tipi alüminyum sarmal kapılar, villa tipi kapılar, panik barlı yangın kapıları, endüstriyel seksiyonel kapılar, endüstriyel katlanır branda kapılar, hızlı PVC kapılar ve diğer kapı çeşitlerini ürettiklerini ifade ediyor. Hedef kitlelerinin inşaat firmaları, mimarlar, fabrikalar ve şahıslardan oluştuğuna dikkati çeken Tetik, amaçlarının daha çok büyümek, imalat sektöründe yer almak, dijital ortamda online satış ve pazarlama yapmak olduğunu söylüyor. İhracatla birlikte ilerleyen yıllarda markalaşma adına yapılanmaya odaklandıklarını da vurgulayan Tetik, kurulumunu yaptıkları sistemlerin elektronik ve mekanik montajlarını yapmak, kalite ve markayı üst sınırlarda korumak ve global rekabet ortamında yer almak istediklerini de dile getiriyor. Tetik, başarılarının sırrıyla ilgili de her nevi iş olursa olsun öncelikli yaptıkları işin arkasında durmanın, müşteri memnuniyetini sağlamanın, kaliteli iş ve işçilikle birlikte reklam ve görsel amaçlı yatırımlara ağırlık vermenin önem arz ettiğini söylüyor. Aynı zamanda, anında müşteriye cevap verme ve sistem müdahalesiyle birlikte sektördeki elektronik alt yapı ve tecrübelerinin de başarının anahtarları olduğunu belirtiyor. BALKANSIAD ailesine katıldığı için mutlu olduğunu belirten Gökhan Tetik, öncelikle BALKANSIAD Yönetim Kurulu Başkanı Naci Şahin ve eşi Nermin Şahin'e müteşekkik olduğunu da dile getiriyor. Şahin ailesinin iş ve sosyal hayatta çok başarılı ve aynı zamanda örnek alınacak bir aile olduğunu vurgulayan Tetik, BALKANSIAD bünyesinde önceliklerinin üyeler arası diyalog ve iş paylaşımı olduğunu kaydediyor. Bursa ve Balkan ülkeleri arasındaki işbirliğinin de önemine dikkati çeken Tetik, Balkan ülkelerinde yaşayan hemşerilerimizle güçlü bir işbirliği yapmanın hem ülkemiz adına hem de Balkan Türkleri adına çok iyi olacağını söylüyor.

## Gürcan ŞİRİN BALKANSIAD Üyesi

AİG Otomotiv Endüstriyel Ürünler ve Sanayi ve Ticaret Limited Şirketi'ni 2009 yılında kurduklarını belirten Gürcan Şirin, firmanın kuruluşundan bugüne kadar ticari araçların süspansiyon körüklerini ürettiklerini ve CITTUS markası ile pazarda sunuş ve satışını gerçekleştirdiklerini söylüyor. 2012 yılının ikinci yarısında yatırım kararı alarak, boru kesim ve boy tamamlama makinalarından oluşan makina parkını oluşturduklarını kaydeden Şirin, bu şekilde sektöre giriş yaptıklarını ifade ediyor. Şirin, AİG Boru'nun Bursa Organize Sanayi Bölgesi'nde (BOSB) otomotiv sektörünün ihtiyaç duyduğu burç ve boruların soğuk çekme çelik ve boy tamamlama işlerini yaptıklarını da vurguluyor. AİG Boru'nun Bursa Organize Sanayi Bölgesi'nde kurulu fabrikasında OEM ve OES üreticilerine koltuk ve amortisör boruları ile burç ürettiklerini belirten Şirin, koltuk üretimi için boru kesimi, amortisör üretimi için boru ve burç kesimi ile otomotiv sektörü için metal burçların kesimi gerçekleştirdiklerini söylüyor. Gürcan Şirin, AİG Boru'nun otomotiv sektöründeki hedef kitlesinde koltuk üreticisi firmalar, amortisör üreticisi firmalar ile lastik ve kauçuk birleşimli burç üreten firmaların yer aldığını dile getiriyor.





**İhsan KESİCİ**  
**BALKANSİAD Üyesi**

1975 yılında Erzurum'da dünyaya gelen İhsan Kesici, üniversite mezunu bir iş adamı. Evli olan Kesici, 1997 yılında ağabeyi Hayrullah Eskici ile birlikte firmalarını kurarak PVC kapı pencere üretimine başladıklarını söylüyor. Faaliyet alanlarında inşaat PVC kapı, pencere ve panjur sistemlerinin bulunduğunu kaydeden Kesici, kapasite artırmak amaçlı yeni profesyonel makineleri bünyelerine kattıklarını, bununla birlikte küresel pazarda söz sahibi olmayı hedeflediklerini söylüyor.

Kesici, tüm bunların yanı sıra firmalarını Türk milletinin gurur duyacağı dünya pazarında görmenin en büyük hedefleri olduğunu da altını çiziyor. Kesici, başarılarının sırrını ise disiplinli ve özverili çalışmayla açıklıyor. BALKANSİAD'a ortak kültürel bağların oluşu ve gelişime katkıda bulunmak için üye olduğunu belirten Kesici, Bursa ile Balkanlar arasındaki iş birliğinin kültürel, bilimsel ve ticari alanlarda geliştirilebileceğini de ifade ediyor.

**Kemal SAKİN**  
**BALKANSİAD Üyesi**

10 Ekim 1975 yılında Bulgaristan Kırcaalıda dünyaya gelen Kemal Sakin, Gazi Üniversitesi İşletmecilik Yüksek Okulu'nu bitirdikten sonra yine Gazi Üniversitesi Eğitim Fakültesi'nde pedagojik formasyon eğitimi aldı. Daha sonra da Anadolu Üniversitesi'nin sırasıyla Yönetim ve Organizasyon, Kamu Yönetimi, Perakende ve Mağazacılık Yönetimi bölümlerini bitirdi. Hâlihazırda da Anadolu Üniversitesi Felsefe Bölümü'nü okuyan Sakin, iş hayatına kısa bir öğretmenlik deneyiminden sonra 1997 yılında perakende sektöründe faaliyet gösteren LEVFU Mağazacılık'ta başladı. Serbest muhasebeci mali müşavir olan ve bu firmada finans direktörlüğü görevini yürüten Sakin, firmalarının perakende sektöründe faaliyet gösterirken Türkiye'nin ve dünyanın birçok ünlü markasının temsilciliğini yaptığını vurguluyor. Kemal Sakin, Korupark BEYMEN ve BEYMEN CLUB mağazaları; Kuru Park, Zafer Plaza, Anatolium Tommy Hilfiger mağazaları, Zafer Plaza, Carrefour, Anatolium, AS Merkez Levi's mağazaları, Korupark Camper ve AS Merkez Altınyıldız Classics mağazalarında markalarını başarı ile temsil ettiklerini kaydediyor. Şirketlerini farklılaştırma adına insan kaynağına, teknolojiye ve en önemlisi Y kuşağına önem verdiklerinin altını çizen Sakin, Y kuşağını anlamayı ve onlarla birlikte süreçleri nasıl daha iyi yönetebileceklerini öğrendiklerini söylüyor. Gelecek 10 yılın Y kuşağının başarıları ve eserleriyle dolu olacağına dikkati çeken Sakin, 2012 yılının kendileri için çok zorlu geçtiğini ancak yine de verimli olduğunu belirtiyor. Yıldan yıla iş hacmini geliştirirken verimsiz birçok operasyondan çıktıklarını anlatan Sakin, yeni yılın en az 2012 kadar zor ve darboğazlar barındıran bir yıl olacağını belirten ama aynı zamanda da birçok fırsatların ortaya çıkacağını dile getirirken, 2013'te darboğazları akışa çevirecek fırsatları yakalamaya odaklandıklarını da vurguluyor. Sakin, 2013 hedefleri bakımından verimliliklerini 2012'ye göre daha da artırarak sürdürülebilir operasyonları yöneten bir şirket olarak yollarına devam etmek istediklerini söylüyor. Bursa'nın marka kent olması konusuna da özel bir pencere açan Sakin, turizm kenti olma yolundaki çalışmalara hızla ve durmadan devam edilmesi ayrıca sanayi kenti olma yolundaki desteklere de ara verilmemesi halinde gelecek 10 yılda hem Türkiye'nin yıldız şehri hem de dünyanın örnek şehirlerinden biri haline geleceğine inandığını kaydediyor. Çalışmalarla birlikte Bursa'nın hem Türkiye hem de dünyada tanıtımının en iyi şekilde yapılmaya devam edilmesi gerektiğini düşünen Sakin, başarıyla birlikte algısı da arttırılan şehirlerin marka kent olma yolunda hızla ilerleyebileceğini ifade ediyor.





**Murat KARA**  
**BALKANSIAD Üyesi**

24 Ekim 1969'da Bursa'nın Mudanya ilçesine bağlı Tirilye'de dünyaya gelen Murat Kara, eğitimini lise mezunu olarak tamamladı. Tirilye Belediye Meclis Üyeliği görevinde bulunan Murat Kara, bunun yanı sıra çeşitli derneklerde kurucu üyelik yapıp yönetim kurullarında görev aldı. Evli ve bir çocuk babası olan Kara, 1987'de Tirilye Liman Restaurant'la başladığı iş hayatındaki yolculuğunda 26 yıldan bu yana ilk günkü istek ve heyecanla ilerlediğini belirtiyor. Deniz ürünleri ağırlıklı konseptte hizmet veren bir aile şirketi olduklarının altını çizen Kara, başta Bursalı misafirleri olmak üzere diğer illerden de büyük ilgi gördüklerini ifade ediyor. Kara, işlerinde başarılı olmalarının işletmelerine giden misafirlerine güler yüz ve hoş sohbetle hizmetin yanı sıra sundukları ürünlerin doğal ve taze olmasından kaynaklandığını düşünüyor. İşini 26 yıldır severek ve isteyerek ailesiyle birlikte yürüttüklerini söyleyen Kara, BALKANSIAD'ın iş dünyasında ve sosyal sorumluluk kapsamındaki duyarlılığını yakından takip eden birisi olarak bu ailenin içinde yer almanın kendisini son derece onurlandırdığını ifade ediyor. Kara, tüm BALKANSIAD ailesine de işlerinde bol kazançlar diliyor.

## **Mustafa TAMAM** **BALKANSIAD Üyesi**

1949 yılında Şanlıurfa Siverek'te dünyaya gelen ve 1974 yılında aynı yerde ticaret hayatına başlayan Mustafa Tamam, 30 yıldan bu yana sanayici olarak Bursa'ya hizmet veriyor. 2010 yılında Özel Rentıp Hastanesi'ne ortak olarak sağlık sektörüne adım atan Tamam, halen Özel Rentıp Hastanesi Yönetim Kurulu Başkanlığı görevini sürdürüyor. Rentıp, 2001 yılında Fatih Sultan Mehmet Bulvarı'nda, dönemin en kapsamlı tıp merkezlerinden biri olan İhsaniye Tıp Merkezi'ni kurdu. Yasal süreçlere tam olarak uyan ve inşaatına 2008 yılında Nilüfer'e bağlı Fethiye Mahallesi'nde başlanan Özel Rentıp Hastanesi 2012 yılı başında faaliyete geçti. Rentıp, 4 dönüm arazi üzerinde kurulmuş toplam 10 bin metrekare kapalı alana sahip, butik ve ideal özel hastane alt yapısına sahip tam donanımlı bir hastane olarak hizmet vermeye devam ediyor. Cerrahi ve dâhili yoğun bakım ünitesi, kalp damar cerrahi yoğun bakım ünitesi, koroner yoğun bakım ünitesi ve yeni doğan yoğun bakım ünitesi olmak üzere 13 yoğun bakım yatağı ile toplamda 50 yatak kapasitesi olan hastanenin uluslararası standartlarda tüm operasyonların gerçekleştirilebileceği 4 ameliyathanesi bulunuyor. 21 branş ve 29 poliklinik ile hizmet veren Özel Rentıp Hastanesi'nin laboratuvarları Türkiye genelinde 4'üncü dünya genelinde 37'nci sırada yer almaktadır. 40 hekim ve 190'ın üzerinde vasıflı personel olmak üzere toplamda 230'un üzerinde çalışanı bulunmaktadır. Sağlık ve turizmde yeni yatırımlar yapmak istediklerini belirten Özel Rentıp Hastanesi Yönetim Kurulu Başkanı Mustafa Tamam, " Sloganımız 'Hayat Sağlıklı Oldukça Güzeldir' ile başladığımız sağlık yolculuğunda Bursa'nın en büyük referans hastanesi olma yolunda ilerlemek istiyoruz. Özel Rentıp Hastanesi olarak en önemli özelliğimiz ise, teşhis ve tedavi aşamasında tıbbi gerçeklere ve deontolojik kurallara uyarak, güven verici bir şekilde hizmet sunuyor olmamızdır. Önümüzdeki 5 yıllık hedefimizde, Bursa ve Marmara Bölgesi'ne hitap edecek en modern şekilde kurulması planlanan Onkoloji Hastanesi projemiz yer alıyor. Diğer bir projemiz ise, fizibilite raporları üzerinde çalışmaları sürdürülen ve turizme yönelik hizmet verecek olan bir otel yatırımı. Bursa'nın hem sağlık hem de, turizm alanında bir merkez olması bu yatırımları elzem kılmaktadır. İnşallah bu yatırımlarda da başarılı oluruz" sözleriyle hedeflerini dile getiriyor.





### Poyraz AKPINAR BALKANSIAD Üyesi

Şubat 1983'te Bursa'da dünyaya gelen Poyraz Akpınar, Nilüfer Milli Piyango Anadolu Lisesi'ndeki eğitimini tamamladıktan sonra Bulgaristan'da Sofya Teknik Üniversitesi'nde Endüstri Mühendisliği Bölümü'nden mezun oldu. Evli ve bir erkek çocuk babası olan Akpınar, 1989 yılında babası ve amcası tarafından kurulan aile şirketleri Mikrosan Makina'da Genel Müdür Yardımcısı olarak görev alıyor. Firmalarının yurt içi ve yurt dışı otomotiv ana ve yan sanayi şirketlerine özel amaçlı makineler, kaynak hatları, kontrol ve montaj fişkıstürleri ürettiğini belirten Akpınar, üretimlerinin yüzde 50'lik bölümünü ihracatın oluşturduğunu söylüyor. Şu an 4 bin 500 metre kare alan sahip fabrikalarında 70 kişilik bir kadro ile çalıştıklarını ve hedeflerinin 2016 sonuna kadar 10 bin metrekarelik yeni binaya taşınmak olduğunu kaydeden Akpınar, kadrolarını da 100 çalışanın üzerine çıkarmayı arzuladıklarını kaydetti. Üretimlerinin yüzde 75'lik bölümünü kendi bünyelerinde yapılan makine tasarımlarının oluşturduğunu belirten Akpınar, tasarımın yaptıkları işin olmazsa olmazı olduğunu altını çizerek bu nedenle konuya çok önem verdiklerini ve yeni çıkan teknolojileri takip etmenin de başlıca görevleri olduğunu söylüyor. Öncelikli hedeflerinden birinin yaptıkları iş konusunda yurt dışında da ilk akla gelen firmalardan biri konumuna gelmek olduğunu anlatan Akpınar, şu anda Avrupa'daki işçilik maliyetlerine, Çin ve Hindistan'ın lojistik konumlarına göre çok avantajlı konumda olduklarını ve bu avantajları iyi kullanıp kendilerini Avrupa'ya tanıtıp kabul ettirmek zorunda olduklarını da ifade ediyor. 2014'te birlikte otomotiv endüstrisinin hız kazanacağını düşündüklerini söyleyen Akpınar, Bursa'nın da otomotiv şehri olmasından hareketle otomotivdeki iyileşmenin kent için bütün sektörlerle yansıtacağına emin olduğunu dile getiriyor.

### Ümmü REKKALİ BALKANSIAD Üyesi

Bulgaristan Eski Zağra'da dünyaya gelen Ümmü Rekkali, ilk ve ortaokuldan sonra Eski Zağra Ekonomi Lisesi'ni bitirdi. Ekonomi dalında eğitimine devam ederken bir süre öğretmenlik yaptı. 1978 yılında serbest göçmen olarak ailesiyle birlikte Türkiye'ye gelen Rekkali, çocuklarının eğitim hayatına yön verdikten sonra iş hayatına atıldı. Demirtaş Organize Sanayi Bölgesi'nde (DOSAB) tekstil sektöründe faaliyet gösteren Trend Tekstil San. ve Tic. A.Ş.'nin kurucu ortağı ve Yönetim Kurulu Başkanı olan Rekkali, aynı zamanda Rekka Dış Ticaret Ltd. Şti.'nin kurucu ortağıdır. Bulgarca, Rusça ve Almanca bilen Rekkali, evli ve iki çocuk annesi. Yöneticisi olduğu Trend Tekstil A.Ş.'de ev tekstili ürünleri (tül, dekoratif-fonluk perde, masa örtüsü v.s.) üretimi ve ticaretinin yapıldığını kaydeden Rekkali, hedeflerinin optimal büyüklükte kalarak, teknik tekstile ve katma değeri yüksek ürünlere ağırlık vermek olduğunu belirtiyor. Rekka Dış Ticaret'in, müşteri memnuniyetini ön planda tutarak, öncelikle kendi üretimleri olan ürünleri ve siparişle piyasadan temin ettiği ev tekstili ürünlerini kendi markasıyla iç ve dış pazarda müşterilerin beğenisine sunduğunu söylüyor. Rekkali, günlük hayatta yoğun bir tempo içinde olmalarına rağmen sivil toplum kuruluşlarına da zaman ayırılması gerektiğine inanıyor. BALKANSIAD'ın ismini taşıdığı bölgeye olan büyük ilgisi, çok yönlü, dinamik atımları ile dikkati çekici bir sivil toplum örgütü olduğunu düşünen Rekkali, her şeyin başının eğitim olduğu noktasından hareketle derneğin Balkan ülkelerinde bu alanda çalışmalar yapması gerektiğini ifade ediyor. Rekkali, Balkan Business aracılığıyla BALKANSIAD ailesine çalışmaları başarılar diliyor.







## Mustafa ÖZEN BALKANSIAD Üyesi

Istanbul doğumlu olan Mustafa Özen, Koç Üniversite'sini bitirdikten sonra kariyerine Avrupa ve ABD'de devam etti. Ardından finans alanındaki birikimlerini İsviçre'de değerlendirmeye başladı. 3 kişilik bir ekiple işe öncelikle bir finans şirketi kuruluş aşamasında bulundu, sonrasında ise banka kurulması çalışmasında yer aldı. Çalışan sayısı 130 kişiye ulaştıktan sonra ayrılarak, 2005 yılında A+T'yi hayata geçirdiklerini anlatan Mustafa Özen, 2007'den beri Türkiye'de bir aracı kurum olma teşebbüslerini sürdürdü. Lisans devirleri tamamlandıktan sonra 2012 Şubat'ta ATIG'yi kurduklarını kaydeden Özen, Haziran sonuna kadar bütün lisanslarını tamamladıklarını, alt yapı ve kadrolarını kurarak faaliyete geçtiklerini söylüyor. Temmuz başında ATIG Menkul Değerler olarak işlemlere başladıklarını ve lisans aldıktan sonra da ATIG Yatırım Menkul Değerler olarak hizmet vermeye devam ettiklerini ifade ediyor. Advised Trading'te elde ettikleri bilgi birikimini Türkiye'ye taşıdıklarını ve onların sayesinde sahip oldukları network ve yatırım ortaklarını da aktardıklarına dikkati çeken Özeni 'forex'teki bilgi ve deneyimlerle yatırımlara yön verdiklerini söylüyor. Şu anda 4 şubelerinin olduğunu ve yıl içinde 6 şube daha açmayı planladıklarını da dile getiren Özen, 'halka arz' düşündüklerini ayrıca kurumsal finansman konusuna da ağırlık vereceklerini kaydediyor. Başarılarının sırrının "Ne iş yaptığı değil, nasıl yaptığı önemlidir" felsefesinden kaynaklandığını da söyleyen Özen, özgün bir bakış açısıyla hizmet kalitesini en üst seviyede tuttıklarını anlatıyor. Balkanlar ve Türkiye'yi Bursa odaklı birleştiren BALKANSIAD'ın daha önceki faaliyetlerini görsel ve yazılı basından takip ettiklerini ifade eden Mustafa Özen, derneğin Türkiye ekonomisine katkıda bulunan iş adamlarıyla birlikte olumlu çalışma içerisinde olacağını düşündüklerini söylüyor. Bursa'nın demografik yapısının Balkanlarla benzeştiğini de vurgulayan Özen, ortak değerler üzerinden ticari ve sosyokültürel süreçler içerince olmanın fayda sağlayacağını da altını çiziyor.

## Serpil CERİT BALKANSIAD Üyesi

5 Nisan 1973 doğumlu olan Serpil Cerit, Uludağ Üniversitesi Çini ve Seramik Bölümü'nden mezun oldu. Okuduğum bölümü hobi olarak devam ettiren Cerit, 2000 yılından beri aile şirketi olan Basım Teknik Ticaret ve Sanayi Limited Şirketi'nde çalışıyor. 1992'de ağabeyi Mustafa Cerit tarafından kurulan firmanın 21 yıl önce Güney Marmara'daki tüm yerel gazetelere baskı malzemeleri satarak faaliyete başladığını kaydeden Serpil Cerit, matbaa, tekstil ve serigrafi baskı boyaları ile malzemelerini sattıklarını söylüyor. Matbaa ve ambalajda Bursa'nın oldukça büyümüş pazar ihtiyacının büyük kısmını halen İstanbul'dan karşıladığına dikkati çeken Cerit, Bursa Tekstil Baskı'nın ise birkaç şehirle birlikte merkez olmayı sürdürdüğünün altını çiziyor. Tekstilin oldukça geniş bir sektör olmasıyla birlikte ilgi alanlarının parça baskı tabir edilen ve genellikle tişört üzerine yapılan baskılar olduğunu belirten Cerit, Vişne Caddesi'nin bebe giyim sektöründe Avrupa'nın merkezi olduğunu ve bu sektöre katkıda buldukları için çok mutlu olduklarını dile getiriyor. Otomotiv sanayiinin ülke ve kent için önemini herkes tarafından bilindiğine de vurgu yapan Cerit, serigrafi baskının ise çoğunlukla otomotiv sektörü olmakla birlikte bir çok yüzeyde kullanılan baskı şekli olduğunu kaydediyor. İlerleyen yıllarda dijital sektörü için yatırım planları olduğunu belirten Serpil Cerit, "Eğer yaptığın işi seviyorsan başarılısındır" felsefesiyle çalıştıklarını ve başarının patron olmak değil, dünya çapında en iyisini yapma ümidini taşımak olduğunu söylüyor. BALKANSIAD'ın Bursa'da taze kana sahip ve üye kapasitesini kısa sürede büyütebilen özel bir oluşum olduğunu altını çizen Cerit, Başkan Naci Şahin'in girişim planlarıyla, Balkanlara yaptığı gezilerle bir süredir dernek çalışmalarını yakından takip ettiğini ve üye olduğu için kendisini özel hissettiğini de anlatıyor. Yönetime teşekkürlerini sunan Cerit, BALKANSIAD ailesinin içinde bulunmaktan çok mutlu olduğunu altını da çiziyor.





# Bütçe 4,3 Milyar TL Fazla Verdi

**Merkezi Yönetim Bütçesi, Mayıs'ta 4,6 milyar lira, Ocak-Mayıs döneminde ise 4,3 milyar lira fazla verdi. Personel girdileri ve vergi tahsilatı da geçen yıla göre arttı.**

Maliye Bakanlığı, 2013 yılı Mayıs ayı ve Ocak-Mayıs dönemi bütçe uygulama sonuçlarını açıkladı. Buna göre, Mayıs ayında bütçe gelirleri, geçen yılın aynı ayına göre yüzde 13,2 oranında artarak 34,9 milyar lira, bütçe giderleri ise yüzde 15,6 oranında artarak 30,3 milyar lira dolayında gerçekleşti. Ocak-Mayıs döneminde ise bütçe gelirleri, 2012'nin aynı dönemine göre yüzde 16,1 oranında artarak, 159,5 milyar lira, bütçe giderleri ise yüzde 12,7 oranında artarak 155,2 milyar lira oldu. Merkezi Yönetim Bütçesi'nden yılın ilk 5 ayında 155 milyar 267 milyon lira harcama yapıldı, bütçe gelirleri ise 159 milyar 530 milyon lira oldu.

## Giderlerde Yüzde 15,6 Artış

Maliye Bakanlığı'nın açıkladığı verilere göre geçen yıl Mayıs ayında 26 milyar 239 milyon lira olan bütçe giderleri, bu yılın aynı ayında yüzde 15,6 oranında artarak 30 milyar 337 milyon lira olarak gerçekleşti. Faiz hariç bütçe giderleri de geçen yılın aynı ayına göre yüzde 12,4 oranında artarak 26 milyar 794 milyon lira oldu. Bütçe gelirleri, Mayıs ayında 2012'nin aynı ayına göre yüzde 13,2 arttı ve 34 milyar 901 milyon liraya yükseldi. Geçen yıl Mayıs ayında 4 milyar 587 milyon lira fazla veren Merkezi Yönetim Bütçesi, 2013 yılı Mayıs ayında 4 milyar 564 milyon lira fazla verdi. Mayıs ayında faiz dışı fazla geçen yılın aynı ayına göre yüzde 15,9 artarak 8 milyar 107 milyon lira oldu. Aynı ayda faiz

giderleri, geçen yılın aynı ayına göre yüzde 47 oranında artarak 3 milyar 543 milyon lira olarak gerçekleşti.

## 30 Milyar Liralık Ödenek Bütçe Giderlerine

Mayıs ayında, 2013 yılında merkezi yönetim bütçe giderleri için öngörülen 404 milyar 46 milyon liralık ödeneğin 30 milyar 337 milyon lirası kullanıldı. Mayıs'ta bu yıl faiz hariç giderler için öngörülen 351 milyar 46 milyon lira ödeneğin de yüzde 7,6'sı kullanılarak, 26 milyar 794 milyon lira gider gerçekleştirildi. Personel giderleri de geçen yılın aynı ayına göre yüzde 14,2 oranında artarak 7 milyar 882 milyon lira oldu. Böylece, 2013 yılı personel giderleri için bütçede öngörülen 97 milyar 224 milyon lira ödeneğin yüzde 8,1'i bu yılın Mayıs ayında kullanıldı. Sosyal güvenlik kurumlarında devlet primi giderleri Mayıs'ta geçen yılın aynı ayına göre yüzde 15 artarak 1 milyar 279 milyon lira oldu ve bütçede bu yıl için öngörülen 16 milyar 796 milyon lira ödeneğin yüzde 7,6'sı bu ayda kullanıldı. Mal ve hizmet alım giderleri de geçen yılın aynı ayına göre yüzde 17 artarak 2 milyar 695 milyon lira oldu. Bu yılın Mayıs ayında cari transferler, geçen yılın aynı ayına göre yüzde 6,3 oranında arttı ve 10 milyar 896 milyon liraya ulaştı. Böylece, 2013 bütçesinde öngörülen 151 milyar 287 milyon lira ödeneğin yüzde 7,2'si bu ayda kullanıldı. Söz konusu ayda sağlık, emeklilik ve sosyal yardım giderleri için 5 milyar 49 milyon lira transfer yapıldı. Sosyal güvenlik primi işveren hissesinin 5 puanlık kısmının Hazine tarafından ödenmesi amacıyla yapılan transfer tutarı ise 532 milyon



Mehmet Şimşek

lira oldu. Mayıs ayında cari transferler içinde yer alan tarımsal destekleme ödemeleri 1 milyar 3 milyon lira, mahalli idare payları ise 2 milyar 458 milyon lira oldu. Mayıs ayında 2 milyar 548 milyon lira sermaye gideri, 818 milyon lira da sermaye transferi yapıldı. Borç verme giderleri ise 677 milyon lira olarak gerçekleşti.

## Vergi Tahsilatında Artış Kaydedildi

Bu yılın Mayıs ayı vergi gelirleri tahsilatı, geçen yılın aynı ayına göre yüzde 14 oranında artarak 30 milyar 178 milyon lira oldu. Aynı ayda genel bütçe vergi dışı diğer gelirleri, geçen yılın aynı ayına göre yüzde 2,6 oranında artarak 3 milyar 592 milyon liraya yükseldi. Mayıs ayında özel bütçeli idarelerin öz gelirleri 971 milyon lira, düzenleyici ve denetleyici kurumların gelirleri ise 160 milyon lira oldu. Vergi türleri itibarıyla 2013 yılı mayıs ayı gerçekleşmelerine bakıldığında, geçen yılın aynı ayına göre harçlar yüzde 44,5, Damga Vergisi yüzde 32,4, Özel Tüketim Vergisi yüzde 23,8, İthalde Alınan Katma Değer Vergisi yüzde 18,7, Dâhilde Alınan Katma Değer Vergisi yüzde 24,9, Gelir Vergisi yüzde 17, Banka



ve Sigorta Muameleleri Vergisi yüzde 22,6, diğer vergiler tahsilatı yüzde 8,1 oranında artarken, Kurumlar Vergisi yüzde 9,6 azaldı.

### Personel Giderleri de Yükseldi

Personel giderleri, yılın ilk 5 ayında geçen yılın aynı dönemine göre yüzde 15,7 oranında artarak 41 milyar 55 milyon lira oldu. Bu yılın Ocak-Mayıs döneminde sosyal güvenlik kurumlarında devlet primi giderleri ise geçen yılın aynı dönemine göre yüzde 13,9 oranında artarak 6 milyar 791 milyon liraya çıktı. Böylece, personel giderleri ve sosyal güvenlik kurumları devlet primi için yapılan toplam harcamalar, 2013 yılı Ocak-Mayıs döneminde geçen yılın aynı dönemine göre 6 milyar 389 milyon lira arttı. Aynı dönemde mal ve hizmet alım giderleri geçen yılın aynı dönemine göre yüzde 9 oranında artarak 10 milyar 849 milyon lira oldu. Bu dönemde cari transferler de yüzde 15,7 oranında arttı ve 60 milyar 549 milyon lira olarak gerçekleşti. 2013 yılı Ocak-Mayıs döneminde sağlık, emeklilik ve sosyal yardım giderleri için geçen yılın aynı dönemine göre yüzde 13,3 oranında artışla 30 milyar 679 milyon lira transfer yapıldı.

### Mahalli İdare Payları...

Aynı dönemde sosyal güvenlik primi işveren hissesinin 5 puanlık kısmının Hazine tarafından ödenmesi amacıyla yapılan transfer tutarı

ise 2 milyar 909 milyon lira oldu. Söz konusu dönemde cari transferler içinde yer alan tarımsal destekleme ödemeleri de 4 milyar 686 milyon lira olarak gerçekleşti. Mahalli idare payları ise yılın ilk 5 ayında, geçen yılın aynı dönemine göre yüzde 19,4 oranında artarak 12 milyar 681 milyon lira oldu. Bu dönemde 8 milyar 833 milyon lira sermaye gideri, 1 milyar 350 milyon lira sermaye transferi yapıldı. Borç verme giderleri 2013 yılı Ocak-Mayıs döneminde 4 milyar 75 milyon lira olarak gerçekleşti. Faiz giderleri de aynı dönemde geçen yılın aynı dönemine göre yüzde 10,7 oranında azalarak 21 milyar 767 milyon lira oldu.

### Ocak-Mayıs Gerçekleşmeleri...

Geçen yılın Ocak-Mayıs döneminde 432 milyon lira açık veren merkezi yönetim bütçesi, bu yılın aynı döneminde 4 milyar 262 milyon lira fazla verdi. Aynı dönemde faiz dışı fazla da 26 milyar 29 milyon lira olarak gerçekleşti. 2012'nin Ocak-Mayıs döneminde 137 milyar 807 milyon lira olan bütçe giderleri, bu yılın aynı döneminde yüzde 12,7 oranında artarak 155 milyar 267 milyon lira oldu. Aynı dönemde faiz hariç bütçe giderleride yüzde 17,7 oranında arttı ve 133 milyar 501 milyon liraya ulaştı. Diğer taraftan, 2013 yılı Ocak-Mayıs döneminde faiz giderleri geçen yılın aynı dönemine göre yüzde 10,7 oranında azalarak 21 milyar 767 milyon

lira oldu. 2012 yılı Ocak-Mayıs döneminde 137 milyar 375 milyon lira olan bütçe gelirleri de 2013 yılının aynı döneminde yüzde 16,1 oranında artarak 159 milyar 530 milyon lira olarak gerçekleşti.

### Bakan Şimşek: Hedefi Rahat Yakaladık

Rakamlarla ilgili açıklama yapan Maliye Bakanı Mehmet Şimşek, bu yıl Ocak-Mayıs döneminde bütçenin 4,3 milyar lira fazla verdiğine dikkati çekti. Şimşek, 2013 Yılı Mayıs Ayı Bütçe Gerçekleşmeleri'ne ilişkin yaptığı yazılı açıklamada, Ocak-Mayıs döneminde bütçenin 4,3 milyar lira fazla verdiğini belirterek, geçen yılın ilk 5 ayında ise bütçenin 432 milyon lira açık verdiğini hatırlattı. Yılın ilk 5 ayındaki gerçekleşmelerin, bütçe performansının bu yıl oldukça olumlu seyrettiğini gösterdiğine dikkati çeken Şimşek, bu rakamların yıl sonu hedeflerinin rahatlıkla yakalanabileceğinin bir göstergesi olduğunu vurguladı. Bu performansta bütçe gelirlerindeki olumlu seyir ile faiz ödemelerine aktarılan kaynağın azalmasının etkili olduğunu belirten Şimşek, "Zira 2013 yılı Ocak-Mayıs döneminde geçen yılın aynı dönemine göre bütçe gelirleri yüzde 16,1 (22,2 milyar lira) artmış, faiz harcamaları ise aynı dönemde yüzde 10,7 (2,6 milyar lira) azalmıştır. Bu tablo mali disiplini korumanın önemini ve geçen yıl aldığımız tedbirlerin ne denli yerinde olduğunu göstermektedir" ifadelerini kullandı.



# Türkiye Yüzde 5,5 Büyüyecek

10'uncu Kalkınma Planı'na göre, Türkiye ekonomisi 2014-2018 arasında yıllık ortalama yüzde 5,5 oranında büyüyecek. Bu yükselişe devasa üretim alanları faaliyete geçecek.

10'uncu Kalkınma Planı'na göre, 2014-2018 yılları arasında uygulanacak politikalar sonucunda reel Gayri Safi Yurtiçi Hasıla'nın (GSYH) yıllık ortalama yüzde 5,5 oranında artması öngörülmüyor. TBMM'de kabul edilen 10'uncu Kalkınma Planı'na göre, söz konusu dönemde ülke insanının refah seviyesini artırma ve gelişmiş ülkelerle arasındaki farkı azaltma hedefi çerçevesinde, Türkiye'nin büyüme performansının daha ileri seviyelere taşınması ve yenilikçi bir üretim yapıyla tahsis edilmesi amaçlanıyor.

## Bilgiye Dayalı Üretim

Ar-Ge, patent ve ileri teknoloji sektörlerine ilişkin göstergelerin, bilgiye dayalı üretimde Türkiye'nin rekabet gücünün istenen düzeyde olmadığı, imalat sanayinde özellikle büyük ve küçük işletmelerin verimlilikleri arasındaki ciddi farkların devam ettiği ve üretim faaliyetinin yoğunluğunun Türkiye genelinde farklılaştığı, bazı bölgelerin üretime katkısının sınırlı düzeyde kaldığı ortaya konan Kalkınma Planı'nda, hedeflenen atılımın gerçekleştirilebilmesi için Türkiye ekonomisinin bu alanlarda da ilerlemeye ihtiyacı olduğu belirtildi. Plana göre, ülkenin büyüme performansını istikrarlı hale getirip daha üst seviyeye taşıyabilmek için bir taraftan yüksek düzeyde üretken yatırımlara, diğer taraftan da hem nüfusun daha büyük bölümünün ekonomik olarak aktif hale gelmesine hem de daha verimli biçimde üretim faaliyeti içinde yer almasına ihtiyaç var. Bu kapsamda, yurtiçi tasarrufların artırılması gerekiyor. Bu, planın temel makroekonomik hedeflerinden biri iken, artan tasarrufların üretken yatırımlara dönüşmesi de öncelikli konular arasında yer alıyor.

## 2023 Hedefine Vurgu...

2023 yılında dünyanın en büyük ekonomileri arasında yer alma hedefinin, işgücü potansiyelinin ancak yarısını harekete geçirebilen bir eko-

nomik yapıyla başarılmasının mümkün olmadığı vurgulanan planda, "Nüfusun daha büyük bir bölümünün üretim sürecine katılması gereklidir. Bu süreçte kadınların işgücüne katılma oranında meydana gelecek artış, büyük rol oynayacaktır. Sermaye ve işgücü faktörlerinin nicelik artışının yanı sıra verimlilik düzeylerinin artması da yüksek ve istikrarlı büyüme açısından elzemdir. Ayrıca, hâlihazırda ciddi farklılıklar sergileyen bölgesel işgücü göstergelerinin iyileştirilmesi de büyümeye önemli katkıda bulunacaktır" denildi.

## Tarım ve Hizmette Dönüşüm Şart

10'uncu Kalkınma Planı döneminde, sanayi sektörlerinin yanı sıra tarım ve kritik hizmet alanlarında da aynı perspektifle bir dönüşümün gerçekleşmesi hedefleniyor. Enerji sektöründe yüksek büyüme ortamının yaratacağı enerji talebinin zamanında, yeterli düzeyde, güvenli ve düşük maliyetle karşılanabilmesine odaklanılacak 10'uncu Kalkınma Planı döneminde, ithalata bağımlılığın yüksek olduğu bu sektörde, cari açık sorunu ve arz güvenliği gözetilerek yerli ve yenilenebilir kaynaklardan azami derecede faydalanma yoluna gidileceği ifade edildi. Tüm bunların yapılabilmesi için öngörülebilir ve istikrarlı bir makroekonomik ortam gerektiği vurgulanan planda, para ve maliye politikasının uyum içerisinde yürütülmesinin, ekonomide istikrarın korunması açısından büyük önem taşıdığı belirtildi.

## Fiyat İstikrarı Korunacak

Plan gereği; para politikası, fiyat istikrarını sağlama ve koruma amacı çerçevesinde yürütülecek. Maliye politikası ise mali kazanımları koruyarak istikrarlı yüksek büyüme ortamının tesis edilmesine destek olacak biçimde uygulanacak. Yatırım ve teşvik politikaları üretken bir ekonomik yapıyı destekleyecek mahiyette

yürütülecek. Mali piyasaların geliştirilmesi suretiyle de yabancı sermayenin ülkeye çekilmesi ve ekonominin ihtiyaç duyduğu finansal kaynaklara uygun şartlarla erişilmesi sağlanacak. Böylece ekonominin sağlam bir makroekonomik temel üzerinde, dünya standartlarında üreten, değer zincirinin daha üst basamaklarında yer alan, daha yüksek teknoloji bir ürün desenine sahip, ithalat bağımlılığını azaltmış istikrarlı bir yapıya kavuşması sağlanması hedefleniyor.

## Büyüme Zinciri Güçlenecek

10'uncu Kalkınma Planı döneminde uygulanacak politikalar sonucunda reel GSYH'nin yıllık ortalama yüzde 5,5 oranında artması öngörülmüyor. Plan dönemi sonunda, Türkiye'nin 2023 hedefleriyle de uyumlu olarak, cari GSYH'nin 1,3 trilyon dolara, kişi başına gelirin ise 16 bin dolara ulaşması hedefleniyor. 2023 ihracat hedeflerinin gerçekleştirilmesi açısından güçlü bir imalat sanayine ihtiyaç duyulacağına dikkat çekilen plana göre, ilgili dönemde sanayinin geliştirilmesine ve rekabet gücünün artırılmasına yönelik atılacak adımlarla sanayi sektörünün yüzde 6,4 oranında büyümesi ve GSYH içerisindeki payının bir miktar artması öngörülmüyor. Tarım sektörünün yıllık ortalama yüzde 3,1 oranında büyümesi ve GSYH içerisindeki payının plan dönemi sonunda yüzde 6,8'e gerilemesi, hizmetler sektörünün ise GSYH'ye paralel bir eğilim sergilemesi bekleniyor.

## 4 Milyon Yeni İstihdam

Plan döneminde ayrıca yıllık ortalama yüzde 2,9 oranında istihdam artışıyla toplamda 4 milyon yeni iş yaratılması öngörülmüyor. Gelişmeler doğrultusunda, işsizlik oranı tedrici bir düşüşle 2013 yılı için beklenen yüzde 9,2 seviyesinden, plan dönemi sonunda yüzde 7,2 seviyesine indirilecek. Bu dönemde ortalama işsizlik oranı ise yüzde 8,2 olacak.

# DURALLI®

"rahat yatak"

ORIGINAL  
MADE IN TURKEY  
ORIGINAL

alında

DUYUNUN EN İYİ  
SÖZLEŞİMLERİNE  
GÖRÜNÜM

hydrofast  
SLEEP COMFORT

İyi bir gün  
geceden başlar,  
Uykunuza güzellik katar



• Yüksek kaliteli malzemeler kullanılarak üretilmiştir.  
• Yüksek kaliteli malzemeler kullanılarak üretilmiştir.  
• Yüksek kaliteli malzemeler kullanılarak üretilmiştir.  
• Yüksek kaliteli malzemeler kullanılarak üretilmiştir.  
• Yüksek kaliteli malzemeler kullanılarak üretilmiştir.  
• Yüksek kaliteli malzemeler kullanılarak üretilmiştir.  
• Yüksek kaliteli malzemeler kullanılarak üretilmiştir.  
• Yüksek kaliteli malzemeler kullanılarak üretilmiştir.  
• Yüksek kaliteli malzemeler kullanılarak üretilmiştir.  
• Yüksek kaliteli malzemeler kullanılarak üretilmiştir.

#### DURALLI YATAK SATIŞ NOKTALARIMIZ

**Antalya** ...  
**Bursa** ...  
**Erzurum** ...  
**Gaziantep** ...  
**İstanbul** ...  
**Konya** ...  
**Niğde** ...  
**Samsun** ...  
**Sivas** ...  
**Tokat** ...  
**Trabzon** ...

**DURALLI UYKU DÜNYASI**  
**MAĞAZAMIZ PAZAR GÜNLERİ AÇIKTIR**

Hürriyet Mahallesi Mevlâ Sokak No: 17 Osmangazi / BURSA  
Tel: +90 224 245 53 62 Gsm: +90 533 617 59 28  
**Hürriyet Pazar yerî Karşısı**

**YILMAZ**  
SINERJİ GRUBU

# İhracatta Hedef 277 Milyar Dolar

**10'uncu Kalkınma Planı'na göre, 2018 sonuna kadar Türkiye'nin ihracatı 277 milyar, ithalatı da 404 milyar dolara yükselecek. Ana hedef ise ithalata bağımlılığı azaltmak.**

2014-2018 yıllarını kapsayan 10'uncu Kalkınma Planı'na göre, ihracatın Gayri Safi Yurtiçi Hasi- la'ya (GSYH) oranı 2007-2012 döneminde yıllık ortalama yüzde 17,2 olarak gerçekleşti. Aynı dönemde yıllık ortalama ihracat artışı nominal olarak yüzde 11,5, reel olarak yüzde 6,8 oldu. Küresel krizin özellikle AB ekonomilerinde yoğun olarak yaşanması, reel kurun artış eğili- minde olması, sanayide birim ücret endeksinde 2009 yılı hariç olmak üzere kaydedilen artış eğilimi, ihracatın rekabet gücünü olumsuz yön- de etkiledi. İhracat fiyatları bu dönemde dalgalı bir seyir gösterdi ve yıllık ortalama yüzde 4 oranında arttı.

## AB Dışı Pazarlarda Yükseliş

Türkiye'nin AB'ye yaptığı ihracatın nominal olarak artmasına karşın, diğer ülkelere yapılan ihracattaki hızlı artış nedeniyle toplam ihracat içindeki payı azaldı. Yeni ihraç pazarlarına açılımla AB dışı pazarların toplam ihracat içerisindeki payı, 2012'de yüzde 59,7 seviyesi- ne yükseldi. 2007-2012 döneminde ithalatın GSYH'ya oranı yıllık ortalama yüzde 27,1 oldu.

Aynı dönemde yıllık ortalama ithalat artışı nominal olarak yüzde 11,7, reel olarak yüzde 5,4 olarak gerçekleşti. Planı göre, ihracatın 2018'de 277,2 milyar dolara, ithalatın ise 404,3 milyar dolara ulaşması bekleniyor.

## Cari Açık/GSYH Yüzde 5,2 Düşecek

10'uncu Kalkınma Planı'nda cari açığın büyü- me üzerinde baskı oluşturmayacak seviyelerde tutulması ve ağırlıklı olarak uluslararası doğru- dan yatırımlar, borç yarımlayan ve uzun vadeli diğer sermaye girişleriyle finanse edilmesi amaçlanıyor. Plan döneminde, öngörülen yük- sek büyümeyle cari açığın, GSYH'ye oranının dönem sonunda kademeli olarak yüzde 5,2'ye gerilemesi hedefleniyor. Reel olarak ortalama ihracat artışının ithalat artışından yüksek olma- sı, ihracatın ithalata olan bağımlılığının azal- tılması, ihracat içinde orta-yüksek ve yüksek teknoloji imalat sanayi ürünlerinin payının yükseltilmesi, hizmet ihracatının artırılması ve çeşitlendirilmesi hedefler arasında yer alıyor.

## Yeni İmkanlar Sunulacak

Hedefler için ihracatçıların yeni pazarlara eriş- mesine yönelik mevcut imkanlar iyileştirilecek. İthalat bağımlılığını azaltmayı esas alan büyük ölçekli yatırımları ve stratejik sektör boyutlarını içeren yeni teşvik sistemi etkili olarak hayata geçirilecek. Tüketime yönelik ihraç ürünlerinde özgün tasarım faaliyetleri özendirilecek, nite- likli tasarımcı yetiştirilmesi sağlanacak, patent tescili ve uluslararası marka oluşturulması des- tekleneyecek, tanıtım ve pazarlama konusundaki destekler ihracatçıların ihtiyaçları doğrultusunda geliştirilecek. Türkiye'nin geleneksel ihracat pazarlarındaki payını düşürmeden, AB dışı ülkelere mal ve hizmet ihracatını artırmak için gerekli düzenlemeler yapılacak. İhracat destek- lerinde etkililik esas alınacak, gelişme potansi- yeli olan sektörlerle öncelik verilecek. E-tica- retin, ihracatın artırılmasında etkili bir araç olarak kullanılması amacıyla gerekli mekaniz- malar geliştirilecek. Yerliler gibi ithal ürünlerin de sağlık, çevre, enerji verimliliğine dair teknik düzenlemelere uygunluğu sağlanacak.

## 10'uncu Kalkınma Planı Ödemeler Dengesi Hedefleri:

	2006	2012	2013	2018	2014-2018 (yüzde değişim)
İhracat (Milyar Dolar)	85,5	152,5	157,8	277,2	11,9
İthalat (Milyar Dolar)	139,6	236,5	252,3	404,3	9,9
Enerji İthalatı (Milyar Dolar)	28,9	60,1	58,7	74,4	4,9
Diğ. Ticaret Dengesi (Milyar Dolar)	-54	-84,1	-94,4	-127	—
Diğ. Ticaret Dengesi / GSYH (%) (ort.)	-10,3	-10,7	-11,1	-9,9	-10,5
Diğ. Ticaret Hacmi / GSYH (%) (ort.)	42,8	49,5	48,2	53	51,2
Turizm Gelirleri (Milyar Dolar)	17,5	25,7	28	40,8	7,8
Cari İşlemler Dengesi (Milyar Dolar)	-31,8	-47,5	-55,3	-67,1	—
Cari İşlemler Dengesi / GSYH (%) (ort.)	-6	-6	-6,5	-5,2	-5,8
U. arası Doğrudan Yat. Girişi (Milyar dolar)	20,2	12,6	15,3	28,3	13,1

# Haziran'da İyimser Hava Oluştı



**Haziran ayında imalat şirketleri, hem fabrika çıkışları hem de yeni sipariş seviyelerinde yükseliş gözledi. Sipariş defteri hacmi son 3 anket döneminin en hızlı seviyesine ulaştı.**

Mayıs ayında meydana gelen yavaşlamanın ardından, Türk imalat firmaları Haziran ayında üretim seviyelerinde yükselme yaşadı. Büyüme, son üç ayın en hızlı aşamasına ulaştı.

## Müşteriler Güvence Altında

Özel bir bankanın yaptığı son anket döneminde gelen yeni iş hacmi yükselirken, şirketler yeni müşterileri güvence altına aldı. Bu sırada, yeni ihracat siparişleri, hafif bir şekilde olsa da, son 7 ay boyunca 6'ncı kez arttı. Ortalama teslimat süresi Haziran ayında kısalarak, tedarikçi performansında meydana gelen 16 aylık kötüleşme dizilim sürecini sona erdirmiş oldu. Buna rağmen, iyileşme genel olarak yavaş bir hızda gerçekleşti. Bu sırada, tamamlanmayan iş hacmi azaldı ve panelistlerin yüzde 19'u bekleyen siparişlerin temizlendiğini belirtti. Birikmiş işler seviyesi üst üste 5'inci ayda da azaltıldı. Şirket yöneticileri, bu son düşüşü, ek personel alımına ve üretimde verimliliğin getirdiği gelişmelere bağladı.

## İstihdam Seviyesi Arttı

Artan üretim seviyeleriyle başa çıkabilmek amacıyla, Türkiye'de bulunan mal üreticileri Haziran ayında istihdam seviyelerini artırdı. Buna rağmen, iş yaratma hızı yavaşlayarak, Ağustos ayından bu yana en zayıf seviyesinde

seyretti. Son anket döneminde, girdi maliyeti ivme kazanarak yükselirken, şirketler olumsuz döviz kurları ve yükselen hammadde fiyatları ile karşı karşıya kaldı. Yükselen girdi maliyetine paralel olarak, Türkiye imalat şirketleri fabrika çıkışı fiyatlarını artırdı ve fiyat enflasyonu son 4 ayın en yüksek seviyesinde seyretti. Üretim sonrası holding envanterleri seviyesi Haziran ayında düşüş gösterdi. Anekdotikal kanıtlara göre, hız kazanan teslimat süreci, artan üretim ve çoğalan yeni ihracat siparişleri bu düşüşün meydana gelmesinde rol oynayan etmenler arasında yer aldı. Hammadde stokları ve diğer üretim envanterleri, önceki anket döneminde gözlenen hızla paralel bir şekilde azaldı. Son anket verilerine göre, Türk imalat sanayisi satın alma faaliyetlerinde yükseliş kaydedildi ve firmaların yüzde 29'u ek girdi elde etti. Satın alma faaliyetleri bu ay dâhil olmak üzere arka arkaya 13'üncü ayda da yükseldi ve bu yükseliş son 3 ayın en hızlı seviyesinde gerçekleşti

## Toparlanma Hız Kazandı

Ekonomist Melis Metiner, son araştırma bulguları hakkında yaptığı değerlendirmede "Satın alma yöneticileri endeksi son 10 aydır imalat sanayinde toparlanmaya işaret etmekte. Toparlanmanın hızı ise, Şubat-Mayıs ayları

arasında ivme kaybettikten sonra Haziran ayında tekrar ivme kazandı. Hem toplam siparişler hem de ihracat için alınan siparişler Mayıs ayına göre hızlanarak artış gösterdi" diye konuştu. Haziran ayında TL'deki değer kaybının girdi ve çıktı fiyat endekslerinde sert artışlara sebep olduğunu da kaydeden Metiner, "Girdi fiyat endeksi son 4 ayın en yüksek seviyesine ulaştı. Şirketler Haziran'da işe alımlarına devam etseler de, işe alımların hızı yavaşladı. Eğer satın alma yöneticileri endeksi önümüzdeki aylarda da güçlü seyrine devam ederse, bu, büyüme tarafındaki aşağı yönlü risklerin sınırlı olacağına işaret edebilir. Enflasyon tarafında ise, liradaki değer kaybının devam etmesi ve buna mukabil doğal gaz ve elektrik fiyatlarında beklenenden yüksek zamlar olması yukarı yönlü iki risk" ifadelerini kullandı.



# Ucuz Doğal Gaz 2016'da Geliyor

**Enerjide dışa bağımlılığı azaltma çalışmaları meyve vermeye devam ediyor. Kuzey Irak'a yoğunlaşan Türkiye, 2016'dan itibaren bölgeden ucuz doğalgaz tedarik edecek.**



Taner Yıldız

Ekonominin en önemli kalemlerinden birini oluşturan enerji maliyetiyle ilgili makro projelere odaklanan Türkiye, ucuz kaynaklar için önemli bir hamle yaptı. Kuzey Irak'tan ucuz doğal gaz temini için düğmeye basan Ankara, gözünü 2016 yılına çevirdi.

## 6 Sahada Üretim Yapılacak

Türkiye'nin enerji ihtiyacı için büyük önem taşıyan Kuzey Irak'taki petrol ve doğal gaz sahalarından nasıl yararlanacağına dair planlar belli oldu. Kuzey Irak Bölgesel Kürt Yönetimi (KRG) Doğal Kaynaklar Bakanı Ashti Hawrami, Türkiye'nin Kuzey Irak'taki petrol ve doğal gaz sahalarından yararlanacağı anlaşmanın kısa süre önce tamamlandığını belirtti. Hawrami'nin verdiği bilgiye göre, adı açıklanmayan bir Türk şirketi 6 sahada petrol arama ve çıkarma yetkisine sahip olacak. 6 sahada yapılacak petrol üretiminin yanı sıra, Türkiye 2016'da doğal gaz alımını da başlayacak. Rusya'ya ödediği faturanın çok altında bir fiyatla doğal gaz satın alma şansına kavuşacak olan Türkiye, enerji tedarikinde önemli bir

tasarruf yapma imkanını elde edecek.

## Günde 300 Bin Varil

İngiltere'nin başkenti Londra'da katıldığı bir konferansta açıklamalarda bulunan Ashti Hawrami, Türkiye'ye sınır bölgesindeki Fişkibur kentinden iletilecek olan petrolün, Eylül ayında sevkiyatına başlanacağını belirtti. Buna göre, Türkiye'ye günlük 300 bin varil petrol transferi yapılacak. Hattın günlük maksimum kapasitesi ise 1 milyon varil olacak. Hawrami, Fişkibur'da kullanılacak olan tesislerin KRG'ye mi ait olacağını yoksa Bağdat tarafından mı işletileceğine dair ise bilgi vermedi. Hawrami, şu an günlük 300 bin varil olan petrol üretimlerini 2013 sonunda 400 bin varile çıkarmak istediklerini belirtti. KEG, günümüzde kamyonlarla Türkiye'ye 30 bin varil petrol sevkiyatı yapıyor. Türkiye, doğal gaz ihtiyacının yüzde 90'ından fazlasını ithal ediyor.

## Sırada Başka Ülkeler Var

Son olarak, Ocak ayında Cezayir'in Sonatrach şirketiyle sıvılaştırılmış doğal gaz ticareti için 10 yıllık anlaşmaya imza atan Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanı Taner Yıldız da, Kuzey Irak'taki enerji projelerinin olumlu şekilde ilerlediğini açıkladı. Yıldız, "Bizim 200 kilometre ötemize kayıtsız calmamız söz konusu olamaz. Kuzey Irak'ta 19 ülkeden 39 firma iş yapıyor, bizim de yapmamız gayet doğaldır. Nasıl ki Irak'ın diğer bölgelerinde özel hukuk hükümlerine tabi kamu veya özel şirketler sözleşme yapabiliyorsa, Irak'ın kuzeyinde de bu yapılıyor. Türkiye tükettiği petrolün ancak onda birini üretebiliyor. Bizim enerji ihtiyacımız sürekli artıyor. Suudi Arabistan'la bizim

aynı sayıda petrol arama kuyumuz var. Onlar günlük 9 milyon varil çıkarıyor, biz 45 bin varil. Bizde bu kaynaklar yoksa başka yerlerde aramız gayet doğal. Muhalefetin buna itiraz etmesine bir anlam veremiyorum" diye konuştu. Yıldız, İsrail ve Güney Kıbrıs'la ilgili enerji projelerinin, özrün gerekçesi değil ancak sonucu olabileceğini vurguladı. Bir projenin teknik açıdan fizibil olması için siyasi açıdan da fizibil olması gerektiğine işaret eden Yıldız, "Sürdürülebilir politika, İsrail veya Güney Kıbrıs gazının Türkiye üzerinden Avrupa'ya aktarılmasıdır. Güney Kıbrıs'la işbirliği konusunda KKTC'nin bu kaynaklardan payını alması bizim olmazsa olmazımızdır. Güney Kıbrıs'ın bu anlamda olumlu moda gireceğine inanıyoruz. Enerji gerginliğinin değil, barışın gerekçesi ise, bu konuda da barışın gerekçesi olarak kullanılacağına inanıyoruz" diye konuştu.



Ashti Hawrami





# Sermaye Artırımına İnce Ayar

**Sermaye Piyasası Kurulu'nun 'Pay ile İzahname ve İhraç Tebliği'nin ayrıntıları belli oldu. Tebliğe göre bedelli ve bedelsiz sermaye artırımlarına düzenleme getirildi.**



Sermaye Piyasası Kurulu (SPK) tarafından hazırlanan 'Pay Tebliği ve İzahname ve İhraç Tebliği' Resmi Gazete'de yayınlandı. Temmuz sonu itibarıyla yürürlükte olmasına karar verilen tebliğde, sermaye artırımına getirilen yenilikler yer aldı.

## Yeni Uygulamalar Açıklandı

30 Aralık 2012 tarihinde yürürlüğe girmiş olan 6362 sayılı Sermaye Piyasası Kanunu ile birlikte ihraç edilecek sermaye piyasası araçlarının kayda alınması sisteminden vazgeçilerek, ihraç edilecek sermaye piyasası araçlarına ait izahnamenin onaylanması sistemine geçildi. Kanun ile birlikte nominal değer altında pay ihracına imkan tanınmış, ayrıca önemli nitelikteki işlemler ve ayrılma hakkı gibi yatırımcı haklarının korunmasına yönelik yeni uygulamalar sermaye piyasalarına kazandırılmış oldu. SPK'dan konuyla ilgili yapılan açıklamada, 'Payların Kurul Kaydına Alınmasına ve Satışına İlişkin Esaslar Tebliği', 'Oydan Yoksun Paylara İlişkin Tebliğ' ve 'Katılma İntifa Senetleri İhracına İlişkin Esaslar Hakkında Tebliğ'lerin yürürlükten kalkacağı ve Resmi Gazete'de yayımlanan 'Pay Tebliği'nin yürürlük tarihinin olduğu bildirildi.

## Bedelli ve Bedelsiz Sermaye Artırımı

Yeni tebliğ ile 'Payların ilk halka arzı ile payları borsada işlem gören şirketlerin bedelli ve bedel-

siz sermaye artırımlarında uygulanacak kurallar' ve şarta bağlı sermaye artırımına ve nominal değer altında pay ihraç yoluyla sermaye artırımına ilişkin esaslar belirlendi. Daha önce haftalık bültende ilan edilen 'Halka Açık Anonim Ortaklıkların Fon Çıkışı Gerektirmeyen Sermaye Azaltımı İşlemlerinde Uygulanacak İlke ve Esaslar' duyurusunda yer alan hususların, tebliğ düzenlemesi haline getirildiği belirtilen açıklamada, ortaklık ile halka arz eden pay sahibi arasında, halka arz giderlerinin dağılımında uyulması gereken esasların da düzenlendiği belirtildi. Açıklamada 'pay benzeri menkul kıymetler' tanımlanarak, bunların ihracının sonuçlandırılmasına yönelik düzenlemeler ile ortak sayısı nedeniyle payları halka arz olunmuş sayılan ortaklıklar ve bu ortaklıkların paylarının borsada işlem görebilmesine ilişkin esaslarda düzenleme yapıldığı kaydedildi. Tebliğle birlikte sermaye piyasası araçlarının ihraçında veya borsada işlem görmesinde hazırlanacak izahnamenin tek bir belgeden oluşabilmesini yanı sıra; birden fazla belge şeklinde de hazırlanabilmesine imkan verilerek, ihraççılara esneklik sağlandı.

## İhraç Belgesi Zorunluluğu...

Açıklamada yeni tebliğ ile sermaye piyasası araçlarının halka arz edilmeksizin ihraç edilmesi durumunda, yurt dışında gerçekleş-

tirilecek ihraçlarda veya ihraççıların izahname hazırlamaksızın ya da duyuru metni ilan etmeksizin gerçekleştireceği her türlü sermaye piyasası aracı ihracında ihraç belgesinin hazırlanması ve onaylanması zorunluluğu getirildiği ifade edildi. İzahname hazırlama yükümlülüğünden muafiyetler ile izahname hazırlanmasını gerektirmeyen durumların Avrupa Birliği düzenlemeleri kapsamında revize edildiği belirtilen açıklamada, birim nominal değeri en az 250 bin lira olan sermaye piyasası araçlarının halka arzında izahname muafiyeti tanındığı bildirildi. Avrupa Birliği düzenlemeleri çerçevesinde izahnamelerde bazı bilgilere yer verilmemesinin koşullarına yönelik olan ve Kurul'un mevcut düzenlemelerinde yer almayan hükümlerin sermaye piyasası mevzuatına kazandırıldığı ifade edilen açıklamada, tebliğ ile bankalar tarafından azami 5 yıllık bir arz programı çerçevesinde hazırlanacak arz programı izahnamesi ile sermaye piyasası araçlarının, aynı yıl içinde birden çok ihraç edilmesi imkanı sağlandığı kaydedildi.





# Portföy Tebliğlerinde Neler Var?

**Sermaye Piyasası Kurulu'nun (SPK) hazırladığı portföy yönetimi ve saklama faaliyetlerine ilişkin iki tebliği Resmi Gazete'de yayımlandı. Tebliğlerde iş dünyası için önemli ayrıntılar dikkati çekiyor.**

30 Aralık 2012 tarihinde yürürlüğe giren yeni Sermaye Piyasası Kanunu gereğince; ikincil mevzuatın bir kısmının ilk 6 ay içinde, bir kısmının da bu yıl sonuna kadar tamamlanarak yürürlüğe konulması gerektiği için 27 Şubat'ta SPK'nın internet sitesinde yayımlanarak, kamuoyunun görüş ve önerisine açılan portföy yönetim ve saklama hizmetlerini yürütecek kuruluşlara ilişkin esasları düzenleyen iki yeni tebliğ Resmi Gazete'de yayımlandı.

## Şeffaf, Etkin, Güvenilir, Rekabetçi Ortam

SPK tarafından kanun hükmü uyarınca, uygulamada karşılaşılan problemlerin giderilmesi ve piyasaların şeffaf, etkin, güvenilir ve rekabetçi bir ortamda işleyişinin sağlanması amaçları ile hazırlandığı belirtilen 'Portföy Yöneticiliği Faaliyetine ve Bu Faaliyette Bulunacak Kurumlara İlişkin Esaslar Tebliği' ile ilgili olarak kolektif ve bireysel portföy yöneticiliği faaliyetinin kapsamına ilişkin esaslar düzenlenirken, ana faaliyet konusu yatırım fonlarının kurulması ve yönetimi olan portföy yönetim şirketlerinin kuruluşuna, faaliyetlerine, mali

yapısına, organizasyon yapısına ve yan faaliyetlerine ilişkin düzenlemeler yapıldı.

## Sermaye Yeterliliği 2-10 Milyon Lira Arasında

Bireysel portföy yönetimi hizmeti verecek kurumların yetkilendirilmelerine ilişkin esasların da düzenlendiği tebliğle portföy yönetim şirketinin kuruluşu için asgari 2 milyon lira başlangıç sermayesi şartı getirilirken, sermaye yeterliliğine ilişkin yükümlülükler ise yönetilen portföy büyüklüğüne göre değişiklik gösterecek şekilde düzenlendi. Buna göre 100 milyon liraya kadar olan portföy büyüklüğü için asgari 2 milyon lira, 500 milyon liraya kadar portföy büyüklüğü için 3 milyon lira, 5 milyar liralık portföy büyüklüğü için 5 milyon lira ve 5 milyar liranın üzerindeki portföy büyüklüğü için de 10 milyon lira asgari öz sermaye şartı getirildi.

## Bir Yıl Geçiş Süresi Tanındı

Tebliğde, yayım tarihinden önce SPK tarafından karara bağlanmamış kuruluş başvurularında asgari başlangıç sermayesi

olarak tebliğin ilgili maddesinin uygulanacağı bildirilerek tebliğin yayımı tarihinden önce faaliyette olan şirketlerin, yürürlüğe giriş tarihinden itibaren bir yıl içinde şartları yerine getirerek SPK'ya başvurmak zorunda oldukları belirtildi. Portföy Saklama Hizmetine ve Bu Hizmette Bulunacak Kuruluşlara İlişkin Esaslar Tebliği ile de portföy saklama hizmeti sunabilecek kuruluşlarla bu kurumların yetkilendirilmesine, uluslararası uygulamalar ve Avrupa Birliği düzenlemeleri ile uyumlu olarak kolektif ve bireysel portföylerde yer alan varlıkların saklanmasıyla ilişkin esasları düzenledi. Tebliğ ile ayrıca kolektif yatırım kuruluşlarının portföylerine ilişkin olarak portföy saklama kuruluşları tarafından yerine getirilecek gözetim, izleme ve kontrol görevlerine ve saklamaya konu portföylerin varlık ve nakit hareketlerine ilişkin işlemlerin yerine getirilmesine ve kontrolüne ilişkin esaslar düzenlenirken tebliğin 1 Ocak 2014 tarihinde yürürlüğe gireceği bildirildi.



# “Yıldırım’da Ramazan bir başka yaşanır.”

Özgen KESKİN  
Yıldırım Belediye Başkanı





Uzm. Dr. Erol KILIÇ

## Ramazan, Kronik Hastalığı Olanlar İçin Risk Barındırıyor

Ramazan ayında sıcak havanın da etkisiyle özellikle şeker, kalp ve tansiyon hastaları açısından oruç tutmanın zararlı olup olmayacağı merak edilir. Biz hekimler, sağlıklı kişilerin hiçbir problem yaşamadan oruç tutabileceklerini söylerken hipertansiyon, şeker, ülser, mide, kanser gibi hastalıkları olanların oruç tutmasının ciddi problemlere neden olabileceğini ısrarla belirtiyoruz. Çünkü bu hastalıklar, genelde sık ve az yemek yemeyi ve düzenli ilaç kullanmayı gerektiriyor. Özellikle ramazan ayının sıcak yaz günlerine denk geldiği bu zamanlarda kronik hastalığı olanların 'su' gibi vücudun en çok ihtiyaç duyduğu yaşamı maddesinden uzaklaşması o gün ya da o hafta için ciddi bir sıkıntı yaratmayacak gibi görünse de ilerleyen dönemlerde telafisi oldukça zor olan sağlık sorunlarına yol açabilir.

Kronik hastalığı olup oruç tutmasında sakınca olmayanlar ve bu konuda kararsız olanlar için önerilerimiz şöyle:

### Hipertansiyonlu hastalar:

Hipertansiyon hastaları için ramazan ayı birçok olumsuzluğa zemin hazırlamaktadır. Dolayısıyla oruç tutmadan önce mutlaka doktorlarıyla görüşerek izinleri dâhilinde oruç tutmalıdırlar. Oruç tutmasının sıkıntı yaratmayacağı hastalar ise özellikle iftarda aşırı yemekten uzak durmalıdırlar. Düzenli kullanılması gereken ilaçlarının zamanlamalarını da yine hekimleriyle konuşarak uygulamalıdırlar.

### Kalp hastaları:

Ramazan ayında artan sıcak havalarla birlikte terlemenin çoğalması var olan suyu da kaybettirerek, kanın akışkanlığını azaltmakta ve damar tıkanıklığı oluşturabilmektedir. Özellikle kalp hastalarının tedavisinde ilaç alım saatleri sıkıntı yaratmaktadır. Oruç tutmalarında bir sıkıntı görülmeyen kalp hastalarının doktorlarının önerdiği ilaç alım zamanlamaları ve kontrollerini aksatmamaları, oruç tutmanın zarar vereceği hastaların da oruç tutmamaları önerilmektedir. Çünkü rahatsızlığının sınırlarda dolaştığı hastalarda tedaviyi kısıtlama, riskleri de beraberinde getirmektedir.

### Şeker hastaları:

3 ana ve 3 ara öğün olarak beslenmesi gereken şeker hastalarının tedavinin aksine gün boyu aç kalmaları şekerlerini hızlı bir düşüşe sokarken iftarda yedikleriyle ciddi yükselmeler görülür. Şeker hastalığının tedavisinde vücuda çok fazla şeker kaynağı sokmamak ve pankreası zor durumda bırakmamak esastır. Şeker hastalarının kanında çok miktarda bulunan şekerin damar sertliğine yol açması nedeniyle kalbe gelen kan miktarı azalır. Bunun sonucu olarak göğüs ağrısı, kalp krizi veya ani kardiyak ölümler ortaya çıkabilir. Öğünlerden iki saat sonra ortaya çıkan tokluk nedeniyle kan şekeri yüksekliği de bu riski arttırabilir.

### Ülserli hastalar:

Ülser özellikle midenin boş olduğu zamanlarda belirginleşerek karın ağrısı, mide kaynaması, hazımsızlık ve halsizlikle kendini gösterebilmektedir. Dolayısıyla ramazan ayındaki uzun açlık süreleri bu hastalığı ciddi şekilde tetikleyerek ülserin delinmesi ya da kanamasına sebep olabilir. Dolayısıyla oruç tutmamaları önerilir.

### Böbrek hastaları:

Böbrek hastalığının tedavisinde bol su içilmesi hastalığın seyri için önem taşımaktadır. Dolayısıyla oruç tutmaları sakıncalıdır. Özellikle böbrek taşı olan hastaların su içmedikleri dönemlerde şikâyetleri arttığı için dikkatli olmaları gerekmektedir.

Özetle, ramazan ayında özellikle kronik hastalığı olanlar oruç tutacaklarsa ilgili branş hekimine danışarak ve kontrollü biçimde oruç tutmalılar. Hekimlerinin oruç tutmasında sıkıntı gördüğü hastalar ise unutmamalıdır ki ibadet sağlıklı vücutlar içindir.



# Kuruyemiş Sanayisi Coştı

**Türkiye'nin toplam kuruyemiş pazarı yıllık 3,5 milyar dolar seviyelerine ulaştı. Kuru meyve de dâhil edildiğinde, sektörün küresel ticaret hacmi 52 milyar dolar oldu.**

Tüm Kuruyemiş Sanayicileri ve İşadamları Derneği (TÜKSIAD) Yönetim Kurulu Başkanı Muammer Çaputçu, kuruyemiş sektörünün dünya çapında 42 milyar dolarlık ticaret hacmine sahip olduğunu, kuru meyve de dâhil edildiğinde sektörün dünya çapındaki ticaret hacminin 52 milyar dolara ulaştığını açıkladı. Türkiye'nin bu pazar içindeki payının yüzde 6 olduğuna işaret eden Çaputçu, kuruyemiş sektörünün iç pazar büyüklüğünün ise yıllık 3,5 milyar dolara yaklaştığını vurguladı.

## Kişi Başı 6,5 Kilo Tüketim

Kuruyemişin sağlıklı bir besin kaynağı olarak uzun yıllardır Türk halkı tarafından tüketildiğini belirten Muammer Çaputçu, bulunduğu iklim kuşağı itibarıyla Türkiye'de fındıktan incire, kuru üzümünden cevize kadar onlarca kuruyemişin rahatlıkla üretilebildiğini dile getirdi. Türk halkının kuru yemiş tüketim

miktarı ve alışkanlıklar hakkında da bilgi veren Çaputçu, "Dünyada kişi başı kuruyemiş tüketiminin en yüksek olduğu ülke kişi başı 11-12 kilogram ile Lübnan. Bu ülkeyi İran ve Yunanistan izliyor. Türkiye ise kişi başı yaklaşık 6-6,5 kilogram kuruyemiş tüketimiyle dünyada beşinci sırada gözüküyor. Türk halkının en fazla tükettiği kuruyemiş ay çekirdeği... Türkiye'nin yıllık 100-120 bin ton arasında ay çekirdeği tüketimi söz konusu. Ay çekirdeğinden sonra Türk halkının en fazla tükettiği kuruyemiş yer fıstığı, en az tüketilen kuruyemiş ise leblebi" dedi.

## Kışın Satışlar Artıyor

Tüketimin mevsimlere göre de farklılık gösterdiğine işaret eden Muammer Çaputçu, yeni mahsulün çıktığı eylül ayından itibaren kuruyemiş tüketiminin kış aylarında arttığını söyledi. Çaputçu, "Kış aylarında kuru yemiş

tüketimi artıyor. Ay çekirdeği tüketimi ise yaz aylarında artıyor, özellikle yazlık yerlerde Türk halkı ay çekirdeği tüketmeyi seviyor" diye konuştu. Kuruyemiş üretiminde yeni teknolojiler hakkında bilgi veren Çaputçu, lezzet verici olarak tuzun kuruyemişlerde yoğun olarak kullanıldığını söyledi. Çaputçu, yeni gelişen teknolojilerle artık tuzun kuruyemiş üzerinde gözükmeyeceğini, tuzun sadece tadının hissedileceğini belirtti. Çaputçu, "Örneğin bir fıstığın üzerinde tuzu görmeyeceksiniz, ürünün içinden gelen tuz tadı olacak, teknoloji buna doğru ilerliyor" dedi.

## Badem ve Ceviz Üretimi...

Türkiye İstatistik Kurumu'nun (TÜİK) ceviz ve badem üretimi konusundaki verilerinin yanlış olduğunu savunan Muammer Çaputçu, "TÜİK bademde 70 bin ton üretim olduğunu söylüyor. Ancak biz kabuklu badem üretiminin 15 bin ton civarında olduğunu ifade etmek istiyoruz. Cevizde de TÜİK 178 bin ton gibi bir üretim olduğunu söylüyor. Bu veri de çok abartılı. Biz ceviz ve bademde net ithalatçınız" açıklamasını yaptı. Ceviz ve bademde gümrük vergilerinin düşürülmesini talep ettiklerini de ifade eden Çaputçu, gümrük vergileri düşerse kaçak girişlerin azalacağını kaydetti. Türkiye'nin kuruyemiş ihracatına 1907 yılında fındık ile başladığını anlatan Çaputçu, şu anda sektörün ağırlıklı olarak Avrupa ve Ortadoğu ülkelerine ihracat yaptığını bildirdi. Çaputçu, Rusya ve Çin'in kuruyemişte büyük pazarlara sahip olduğunu ve bu pazarlara yoğunlaşmak gerektiğini de ifade etti.



# “Sanayide Sıçrama Lazım”

**Bilim, Sanayi ve Teknoloji Bakanı Ergün, Türkiye ekonomisinin 10 yıllık fotoğrafını çekti. Henüz orta seviyede olduğunu belirten Ergün, sıçrama vurgusu yaptı.**

Nihat Ergün



Bilim, Sanayi ve Teknoloji Bakanı Nihat Ergün, Türkiye'nin son 10 yılda gelir seviyesinde, ekonomide, bilim ve teknoloji

konusunda henüz orta seviyeye geldiğini söyledi. Ergün, bu nedenle yeterli sanayici-üniversite işbirliğiyle sıçramaya ihtiyaç olduğunu kaydetti.

## Hedef 25 Bin Dolar...

Bakan Nihat Ergün, Kayseri'de gerçekleştirilen 9. Kamu-Üniversite-Sanayi İşbirliği Bölgesel Toplantısı'nda önemli açıklamalar yaptı. Benzer toplantıları geçen yıllarda da yaptıklarını belirten Ergün, özellikle panelde söz alacak hem sanayi hem de üniversite kesiminde kişilerin düşüncelerini berraklıkla ortaya koymalarını rica etti. Türkiye'nin son 10 yılda kat ettiği mesafenin çok önemli olduğunu vurgulayan Ergün, bunu görmek istemeyenlerin olduğunu ancak bütün dünyanın bunu takdir ettiğini kaydetti. “Türkiye'nin nereye geldiğini görmek için geçmişin muhasebesini çok iyi yapmalıyız” diyen Ergün, “Ölkemiz, gelir seviyesinde, ekonomide, bilim ve teknoloji konusunda henüz geldiğimiz seviye orta seviyededir. Düşük gelir düzeyinde orta gelir düzeyine geldik. Yükselişimiz devam etmektedir ve edecektir. Bu yükselişin yeterli

olduğu düşünülemez. Biz sıçrama yapmalıyız, normal adımlarla istediğimiz noktaya ulaşamayız. Bu ülkenin çok daha iyilerine layık olduğuna inanıyorsak geleceğe iyi odaklanmalıyız. Türkiye kişi başına gelir seviyesi 11 bin dolar seviyesine ulaştı. Önümüzdeki 10 yıl için 25 bin dolara ulaşmamız gerekiyor” ifadelerini kullandı.

## Üniversitelerle İşbirliği...

Birçok farklı alanlardaki hedefe ulaşmak için eğitim, bilim ve teknolojiye önem verilmesi gerektiğini vurgulayan Nihat Ergün, bu konuda üniversite - sanayi işbirliğini önemsediklerini ifade etti. Daha önce sanayicilerin ‘iyi para kazanan adamlar’, üniversitelerin de ‘yeni kurulan yerler’ olarak dile getirildiğini anlatan Ergün, “İş adamları üniversiteye bina yapsın, iş adamının ismini verelim” türünder ilişkiler vardı. Fahri doktora verilmesi de ayrı işbirliklerimizdi. Bizim kastettiğimiz işbirliği bunlardan çok daha gelişmiş işbirlikleri. Firmaların sorunlarının çözümü, yeni teknolojilerin geliştirilmesinden söz ediyoruz. Üniversitedeki bilginin ürüne ve üretime geçmesinden söz ediyoruz. İşbirliğinin düzeyi değişmeli. Kuşkusuz bu hususta hem üniversitelere hem sanayicilere ve kamu kurumlarına çok önemli görevler düşüyor.” dedi.

## “İhracata Dönük Bir Sanayiye Geçildi”

Türkiye sanayisinin üretim yapısının 1980’li yıllarda ithal ikameye bağlı olduğunu anımsatan Nihat Ergün, “Bu pazara hitap eden bir ekono-

micı, sanayici yenilikçi bir sanayici olabilir mi? Olamaz. İhracata dönük bir sanayiye yönelindi. Artık bütün dünyayı pazar olarak görüyorsunuz. Yoksa aynı araba için kuyruğa giriyor ve onlara çok ciddi paralar ödüyor olabilirdik. Türkiye'nin rekabet gücünün artmasına katkısı çok oldu” diye konuştu. Sıçrama yapmanın kolay olmadığını da vurgulayan Ergün, bugünlere zor geldiğini örnekleriyle anlattı. Türkiye'nin ihracatını 500 milyar dolara, kişi başına geliri de 25 bin dolara getirdiğinde bu yüklerinden daha kolay kurtulacağını belirten Ergün, “Bilim ve teknoloji alanında gerçekten çok ilerleme var. 10 yıl içinde bilimsel yayınlar 3 kat arttı. Ar-Ge harcamalarına milli gelirin yüzde 1’i harcanyor. Bu oran daha önce hem milli gelir düşük hem yüzde yarımı” sözlerini kaydetti.



# AB, Krizden Çekiniyor

Küresel krizin pençesindeki Avrupa Birliği'nden düzleme işaretleri gelmeye başladı. Zor durumlar karşısında alternatif arayışına giren liderler, ortak parayı işaret ediyor.

Ekonomik çalkantıların üstesinden gelmek için yoğun çabalarını sürdüren Avrupa Birliği üyesi ülkelerin devlet ve hükümet başkanları ile ekonomi kurmayları geleceğe dair umutlu mesajlar vermeye başladı. Almanya Başbakanı Angela Merkel ve Fransa Cumhurbaşkanı François Hollande, krizle ilgili iyimser konuştu. İtalya ve İspanya'nın liderleri ise temkinli konuştu.

## Merkel'den Euro Reçetesi



Almanya'da Eylül ayında yapılacak seçimlerin öncesinde herhangi bir krizin patlak vermesinin önüne geçmeye çalışan Başbakan Angela Merkel, Euro Bölgesi ülkelerinin, artı büyümeye dönmek için Almanya'nın bütçe sıkılaştırması ve istihdam piyasasını yeniden şekillendirme yolunu izlemesinin gerektiğini söyledi. Avrupalı liderlerin resesyon ve işsizliği yenmekte zorlanması üzerine devreye giren Merkel, Almanya'nın kriz boyunca ekonomisindeki istikrarı koruyabilmiş olduğunu ve Euro Bölgesi'nin 17 ülkesinin de bütçe disiplini reçetesine bağlı kalmaları ve büyüme için rekabetçiliklerini artırmak için çalışmaları gerektiğini savundu. Merkel, "Yapısal reformlar ve bütçe disiplininin diğer ülkelerde de devreye girmesi için Almanya'nın elinden geleni yapması, kendi çıkarına" ifadelerini kullandı.

## Hollande: Kriz Sona Erdi

Fransa Cumhurbaşkanı François Hollande'ın 3 yıldır devam eden krizin sonunu ilan etmesine rağmen, Yunanistan'daki zarar yazmalar ve



Avrupa'daki yüksek işsizlik ise AB liderlerini zor bir durumla karşı karşıya bıraktı. Uzakdoğu ziyaretinde Japon iş adamlarına seslenen Fransa Cumhurbaşkanı, bölgeyi 4 yıldır zor durumda bırakan borç krizinin sonunu ilan etti. "Japonya'da anlaşılması gereken, Avrupa'daki krizin bitmiş olduğu" ifadelerini kullanan, euro krizinin bölgeyi zayıflatmak yerine, daha da güçlendireceğini söyledi. Artık bölgede istikrar ve birliğin tüm unsurlarına sahip olduklarımızın altını çizen Hollande, "Euro Bölgesi'ndeki ekonomi yönetiminde ilerleme oldu" diyerek, bankacılık birliği ve bütçe konularında daha iyi koordinasyonu öngören hamleleri örnek gösterdi. Kendi ülkesinde de istihdam ve büyümeyi destekleme vaadini sıkça dile getiren Hollande'ın, yerel talepteki sıkıntılardan ötürü hedeflerine ulaşmakta zorlandığı yorumları yapıldı.

## İtalya'da Endişeler Sürüyor



İtalya Başbakanı Enrico Letta ise, Almanya Başbakanı Angela Merkel ile bir araya geldiği görüşme sonrası AB'deki kemer sıkma politikalarında ısrarcı olmaktan vazgeçmesini ve bunun yerine büyümeyi destekleyen girişimleri teşvik etmesini istedi. Letta, "AB'nin zor

durumdaki ekonomilerine yardım etmek amacıyla büyümeyi teşvik etmenin ve istihdam yaratmanın kesinlikle gerekli olduğuna inanıyorum. Bu sayede vatandaşlarımız Avrupa'yı olumsuz değil olumlu bir şey olarak görür. Avrupa için ortak bir çaba gösterme zamanı geldi. AB'yi negatif haberler veren bir kurum olarak görmemeliyiz. AB liderleri pozitif mesajlar vermeli. Gençlerdeki işsizlik konusu AB Konseyi'nin kalbi olmalı. Gençlere istihdam yaratılmazsa Avrupa'nın umudu kalmaz" diye konuştu. Ekonomik krizin yanı sıra, aylarca siyasi krizle de mücadele eden İtalya'da yeni hükümetin kurulması, finans piyasalarını bir nebze olsun rahatlatmıştı. Ancak Euro Bölgesi'nin üçüncü büyük ekonomisinin durumuna dair, ekonomi uzmanları farklı görüşlere sahip. ABD'den ekonomist Nouriel Roubini Euro Bölgesi'nin en büyük üçüncü ekonomisinin, çoktan iflas etmiş olduğunu düşünüyor. Buna karşın Alman ekonomi uzmanı Wolfgang Franz ise İtalya'nın sağlam ve güçlü bir ekonomiye sahip olduğu görüşünü dile getirdi.

## İspanya'dan 'İstikrar' Vurgusu

İspanya Başbakanı Rajoy ise, "Ekonomik krize karşı uyguladığımız reformlar, AB'nin yapacağı reformlarla aynı hızda ilerlemelidir. Hepimiz üzerimize düşen görevleri yerine getirmeliyiz ama AB daha fazlasını yapmak zorunda. En kısa zamanda ortak vaatlerimizi yerine getirmeliyiz. En kısa sürede krizden çıkmak, istihdam yaratmak ve ekonomik büyümeyi sağlamak için siyasi istikrara ihtiyacımız var" diye konuştu. Rajoy, ekonomik krizin sadece İtalya ve İspanya'nın sorunu olmadığını tüm Avrupa'da ekonomik küçülme yaşandığını belirterek, "Asya, Afrika, ABD büyürken neden Avrupa küçülmeye mahkûm edildi" sorusuna ortak çözüm bulmalıyız" dedi.





**Nilgün İSTEK**  
Diyetisyen  
MEDICALPARK

## Ramazan'da Sağlıklı Beslenmek Mümkün

11 ayın sultanı Ramazan'da, sağlıklı beslenme davranışının dışına mümkün olduğunca çıkmaması, yaşanabilecek birçok sağlık sorunlarının önüne geçilmesinde etkili olacaktır. Bir aylık süre içinde de yeterli ve dengeli beslenmek, fiziksel aktivitelere zaman ayırmak, bu süreci sağlık açısından risk almadan geçirmemizi sağlayacaktır. Bu süreçte beslenme ve aktivite anlamında bilinçsiz hareket edilmesi kilo almaya, sindirimle ilgili şikâyetlerin oluşmasına ve daha birçok sağlık sorununa neden olabilir. Beslenme açısından en önemli sakınca, kişilerin beslenme şekillerindeki ani değişimlerdir. Bu değişim gerek öğün saati, gerek öğünlerde tercih edilen besin çeşidi/tipi, gerekse besinlerin miktarı konusunda karşımıza çıkar. Günde 3 kez olan öğün sıklığı, bu dönemde 1 veya 2 öğünle sınırlı kalır, ayrıca öğünlerde tüketilen besin miktarları da normal alışkanlığın 2-3 katına ırlar. Oysa ki yeterli ve dengeli beslenmenin, Ramazan ayında da devam etmesi sağlanmalı, ani ve büyük değişikliklerden mutlaka kaçınılmalı. Ramazan ayında gün içinde uzun süreli açlık söz konusu... Günde en az 3 kez olması gereken öğün sıklığını, iftar ve sahur arasında geçen zaman içerisinde sağlamak gerekli. Bununla birlikte sahur öğününü atlama çok önemli... Sahur öğünü atlandığında, uzun süreli açlık söz konusu olacağından, gün içerisinde kişinin kan şekeri seviyesi daha erken düşebilir, kendini yorgun ve halsiz hissedebilir, sonuç olarak günü verimsiz geçirebilir. Vücudun gereksinimi olan besin öğelerinin yeterli ve dengeli alımı her dönemde olduğu gibi bu dönemde de önemli. Amacımız, açlığımızı gidermenin de ötesinde, gereksinimimiz olan protein, karbonhidrat, yağ, vitamin ve mineraller ile sıvı (özellikle su) alımını yeterli düzeyde sağlamak olmalı.

### Ne yapmalı, ne yapmamalı?

Değişen beslenme davranışlarıyla birlikte ortaya çıkabilecek sağlık sakıncalarını en aza indirmek için şu hususlara dikkat edilmelidir:

- Öğün sayısı azaltılmamalı, az ve sık yemek yenilmeli. Unutmamak gerekir ki, ani olarak fazla yemek yemek tansiyon yükselmesine, kan şekeri dengesizliklerine, sindirim sistemi şikâyetlerinin oluşmasına veya artmasına neden olabilir.
- Bunun için, 1 kâse çorba ve salata ile oruç açılıp mide biraz dinlendirilmeli, birden bire mideye fazla yük getirilmemeli. Yarım saat kadar sonra sebze veya et yemeği, yoğurt veya cacık ile salataya yer verilmeli. Yemek porsiyonlarının fazla olmamasına dikkat edilmeli.
- Sahur vaktinde normal kahvaltılıklar tercih edilmeli. Proteinli besinler olan peynir ve yumurtaya, ayrıca sebze, meyve, zeytin ve fındık, badem, ceviz gibi lifli besinlere de yeterli düzeyde yer verilmeli.
- Yemeklerdeki demirden yararlanabilmek için yemekle birlikte çay, kahve ve asitli içecek tüketilmemeli. İçilecekse dahi, yemeklerden 45 dakika-1 saat kadar sonra içilmeli.
- Yemekten sonra tatlı ihtiyacını gidermek için şerbetli, kremalı, hamur tatlıları yerine sütlü tatlılar veya meyve tatlıları, kompostolar tercih edilmeli (fazla şeker ilavesi yapılmadan).
- Lifli besinlerin yeterli tüketimini sağlanmalı. Bunun için tam tahıllı, kepekli, çavdar ekmeği tercih edilmeli, sebze ve meyve tüketimine önem verilmeli, kuru baklagillerden ve bulgurdan yararlanılmalı.
- Protein içeriği yüksek olan besinler mideden boşalma süresini uzatarak acıkmayı geciktirir. Bu nedenle süt, yoğurt, peynir, yumurta gibi besinlere özellikle sahurda yer verilmeli.
- Yemekler iyi çiğnenerek ve yavaş yavaş yenilmeli.
- Yemeklerde kullanılan yağ bitkisel sıvı yağ olmalı. Pişirme esnasında kullanılacak yağ miktarı az olmalı ve yağın yanmamasına dikkat edilmeli. Küçük bir hatırlatma: İçerisinde et olan yemeklere yağ eklenmesine zaten gerek yok...
- Susama hissini daha da artıracağından, yemeklerde kullanılacak tuz miktarı aşırı olmamalı, salamuralar çok tercih edilmemeli, özellikle acı tattaki baharatları kullanmamaya özen gösterilmeli.
- Yemeklerin pişirme yöntemi de önemli. Yiyeceklere özellikle kızartma yöntemi uygulanmamalı. Bu yöntem, hem yiyeceğin enerji değerini artırarak kilo almına, hem de sindirim sistemi sorunlarına yol açabilir. Yiyeceklere haşlama, buharda pişirme, fırınlama gibi pişirme yöntemleri uygulanmalı.
- Oruç tutulurken, vücut gün boyu susuz kalacağı için, iftar ve sahur vakitleri arasındaki süre iyi değerlendirilmeli, yeterli sıvı tüketimi sağlanmalı.
- Yatmadan hemen önce yemek yenilmemeli. Çünkü bu durum, sindirim sistemi şikâyetlerinin oluşmasına veya artmasına yol açabilir.
- Unutmayalım ki oruç tutulduğunda vücudun gereksinimleri artmaz, yani yememiz gerekenden daha fazlasını yememize gerek yok. Aksine, gün boyu herhangi bir şey yenilmediğinden, hareket düzeyi azaldığından metabolizma yavaşlar. Bu nedenle besin çeşidi ve miktarı konusunda doğru tercihler yapılmalı, hareketsiz kalmamaya özen gösterilmeli.
- Hastalığı olanlar oruç tutmadan önce mutlaka hekimlerine ve hekimlerinin yönlendirmeleriyle diyetisyenlerine bu konu hakkında danışmalı, fikir almalı.

Sağlıklı bir Ramazan ve sağlıklı bir yaşam dileğiyle...



# Ramazan Ayında Bağışlarınız Lösemili Çocuklarımıza Hayat Versin

\*

LÖSEV her anıya, her zaman yanına yakın bir kurumdur. Tek gelir kaynağı bağışlardır.

Çalımız altında yaşam mücadelesi veren çocuklara Lösemili ve lösemili gençlerin Tedavisinde gelir düşeyleri üzeri Dergi veya diğerlerdir. Halkın bu hareketin iyi bilmesi, tümle ortamlarla ilgilenil yaşamak ve yitmiş evrende hayata umutla yürümek çok önemlidir.

Böyle bu Ramazan ayında da bağışlarımızla çocuklara hayat ve umut için yardım.



ANKARA: 0312 444 1111 | ERZURUM: 0442 222 1111 | SAMSUN: 0463 222 1111 | SİĞIRCI: 0464 222 1111 | BURSA: 0224 222 1111 | İZMİR: 0332 222 1111 | VAN: 0432 222 1111 | ERZURUM: 0442 222 1111



# BALKANSİAD'dan Yaza 'Merhaba'

**BALKANSİAD, geleneksel hale getirdiği 'Yaza Merhaba Partisi'nde Bursa'nın tanınmış simalarını bir araya getirdi. Başkan Naci Şahin, "Giderek güçleniyoruz" dedi.**

Bursa'nın tanınmış simaları Balkan Rumeli Sanayicileri ve İşadamları Derneği'nin (BALKANSİAD) düzenlediği 'Yaza Merhaba Partisi'nde bir araya geldi.

## Şahin: Giderek Güçleniyoruz

Ünlü mimar Nermin Şahin'in Bursa'ya kazandırdığı Country Life Verde Sosyal Tesisleri'nde gerçekleştirilen 'BALKANSİAD Yaza Merhaba Partisi', çok sayıda seçkin davetlinin katılımıyla yapıldı. BALKANSİAD Başkanı Naci Şahin, partide yaptığı konuşmada BALKANSİAD'ın giderek güçlendiğine dikkati çekerken, BALKANSİAD'ın, gerek Bursa Ticaret ve Sanayi Odası'nda (BTSO) gerekse de diğer çatı kuruluşlarda temsil kabiliyetinin arttığını altını çizdi.

## "Birlikteliğimiz Artacak"

BALKANSİAD'ın kuruluğu günden bu yana çok önemli farkındalıklar yarattığını da vurgulayan Başkan Naci Şahin, "Bu akşam BALKANSİAD aileme bir arada olmak bana ayrı bir heyecan ve mutluluk veriyor. Sizleri, her ay gerçekleştirdiğimiz Sinerji Toplantıları haricinde ayrıca böyle bir organizasyonda yanımda görmek bana gurur veriyor. Bu geceki birlikteliğimiz, BALKANSİAD'ın gücünün kanıtıdır. Umarım bu birlikteliğimiz giderek artar ve daim olur" diye konuştu. Geceye katılan seçkin konuklara Naci Şahin'in ardından hitap eden BALKANSİAD Yüksek İstişare Kurulu Başkanı Vehbi Varlık da birlikteliği arttırıcı bu tarz organizasyonların daha sık yapılmasının önemine vurgu yaptı.



Naci Şahin



Naci - Nermin - Berk Şahin



Bahar - Aybar Uluca



Serdal - Özlem Can



Uğur - Duygu - Melek Bocan



Süleyman - Maide - Hafize - Selçuk İnan



Yurdanur - Vehbi Varlık



Nimet - Kemal - Deniz Demirel



Ethem - Elçin Dizdar



Fatma - Hakan Başat



Figen Sinağ



Füsun - Necdet Güler



Gülay - Yakup Altınöz



Günel - Ercan Gençler



Gürcan Şirin



Kemal - Leman Sakin



Mehmet Kara



Mustafa Akpınar



Mustafa Şenyurt



Bahar - Ali Güler



Nezih Bağcı



Çetin Öztunalı



Erol Kılıç



Ersin - Mine Dizdar



*Sinan - Müjgan Baykal*



*Erkan Gençler*



*Şirin - Murat Yenginer*



*Yüksel - Fehime Saatçı*



*Timur - Yasemin Noyan*



*Cevdet - Nejla Akçakoca*



*Özden - Nurcan Özdemir*



*Büşra - Muhammet Büyük*



*Ethem - Elçin Dizdar - Nermin - Naci Şahin*

# Avrupa'nın Gündemi 'Kurtarma'

Yaşlı kıta Avrupa, ekonomik kurtarma konusuna odaklandı. Euro Bölgesi Kurtarma Fonu'nun yeni hamlesi gündem yaratırken, Almanya da Güney Kıbrıs vurgusu yaptı.



Jeroen Dijsselbloem



Klaus Regling

Avrupalı maliye bakanları, Euro Bölgesi hükümetlerinin ilk olarak 500 milyar euroluk fona kendi sermayelerinden katkı yapmalarının ardından, bölgenin kurtarma fonunun bankaları doğrudan yeniden sermayelendirmesi konusunda anlaşta. Almanya da Güney Kıbrıs formülünü gündeme getirdi.

İspanya ve Güney Kıbrıs'taki ulusal hükümetler, yüksek ölçekli banka kurtarmalarıyla baş edememelerinden ötürü finansal piyasalara girişlerini kaybetmişti. Anlaşmalara aracılık yapan Eurogrup Başkanı Jeroen Dijsselbloem, bu aracın Euro Bölgesi'ndeki istikrarın korunmasına ve finansal sektör kanalıyla yayılma riskinin ortadan kaldırılmasına yardımcı olacağını söyledi. ESM Başkanı Klaus Regling ise Avrupa Merkez Bankası ve Avrupa Bankacılık Otoritesi'nin varlık kontrolleri ve stres testlerini tamamlamalarının ardından bu yetkilerin 2014'ün ikinci yarısında kullanıma hazır olmasını umduğunu aktardı. Dijsselbloem, İrlanda ve İspanya gibi bölgenin önceden kurtarılmış olan ekonomilerde geriye dönük kuralların geçerli olamayacağını de söyledi.

## Almanya'dan 'Güney Kıbrıs' Konusunda Talep

Tüm bunlar tartışılırken Avrupalı iki yetkili; Almanya'nın, Euro Bölgesi Kurtarma Fonu sorunlu finansal kuruluşlara doğrudan yardım etmeden önce teminatsız tüm kreditorlerin zarar yazması için bastırmaya başladı. Avrupa Birliği sorunlu bankaların yeniden yapılandırılmasına ilişkin geniş kapsamlı kurallar dizisi hazırlamaya çalışırken, Lüksemburg'da bir araya gelen Euro Bölgesi maliye bakanları, özel sektör kreditorlerinin ne kadar zarar yazması konusunu tartışmaya başladı.

## Arayış Hala Sürüyor...

Bakanlar, bankaların bilanço tablolarına zarar vermeden Avrupa İstikrar Mekanizması'na başvurmadan önce yapabileceklerinde anlaşmanın yolunu aramaya başladı. Konuya dair bilgisi olan 2 kaynak Almanya, Finlandiya ve Hollanda'nın ESM'ye başvurmadan önce kıdemli kreditorlerden zarar yazmalarını talep edebileceğini söyledi. Bu talep, Avrupa Komisyonu'nun küçük yatırımcıların zarar yazması gerektiği görüşüyle ters düştü. Almanya'nın çabalarının sonuca ulaşması hâlinde bölgedeki banka kurtarmaları İrlanda, İspanya ve Hollanda uygulanan metotlardan çok, Güney Kıbrıs'inkine benzeyecek. Tartışmalar, Euro Bölgesi bakanlarının hâlen bankacılık sektörü ile ülke borçları arasındaki bağı kırmakta zorlandıklarını gösterdi.

## Riski Ortadan Kaldırabilir

Avrupa İstikrar Mekanizması'nın (ESM) bankaları doğrudan yeniden sermayelendirme yetkisi verilmesi, liderlerin, diğer Euro Bölgesi ülkelerinin de İrlanda, İspanya ve Güney Kıbrıs'ın kaderini paylaşmaması için attıkları temel adımlardan biri oldu. İrlanda,



# Bursa, AB'ye Hazırlanıyor

Bursa'yı Avrupa Birliği sürecine hazırlamak amacıyla başlatılan çalışmalar yoğunlaştı. AB Bakanlığı, Valilik ve Büyükşehir Belediyesi'nin işbirliğinde eğitim programları başladı.

Türkiye'nin, AB adaylık sürecinde Bursadaki tüm kurum ve kuruluşlarda gerekli altyapıyı oluşturmak amacıyla AB Bakanlığı, Valilik ve Büyükşehir Belediyesi arasında imzalanan protokolle düzenlenen 'Bursa AB Günleri' yoğun ilgiyle başladı. İki yıl sürecek olan program kapsamında birçok konunun ele alınacağı toplam 19 eğitim toplantısı düzenlenecek. Yaklaşık üç ayda bir yapılması planlanan eğitimlerle, Bursadaki kurum ve kuruluşların, sivil toplum kuruluşlarının AB, müktesebat ve uyum süreci ile AB fonları hakkında bilgilerinin artırılması amaçlanıyor.

## Yerel Yönetim Etkisi Artıyor

Merinos Atatürk Kongre Kültür Merkezindeki ilk eğitim programında konuşan Büyükşehir Belediyesi Etüt ve Projeler Dairesi Başkanı Nalan Fidan, Büyükşehir Belediyesi olarak AB sürecinde ilişkilerin daha fazla artırılması, yerel yönetimlerin daha fazla desteklenmesi için yoğun bir şekilde çalıştıklarını söyledi. Bu kapsamda AB Bakanlığı, Valilik ve Büyükşehir Belediyesi olarak 6 aylık çalışma neticesinde bir protokol imzalandığını belirten Fidan, imzaların atılması sonucunda 'Bursa AB Günleri' adıyla AB müktesebatını, 7'nci Çerçeve Program'ını ve AB ile müzakere sürecindeki gelişmeleri tüm kamu kurumlarıyla ve yerel yönetimlerle paylaşmak üzere eğitim programları düzenlediklerini ifade etti. Yerel yönetimlerin etkisinin gün geçtikçe arttığını dile getiren Fidan, "Belediye Kanunu, İl Özel İdaresi Kanunu ve AB sürecindeki gelişmeler, yerel yönetimlerin daha fazla eğitilmesini, daha fazla çerçeve programların takip etmesini gerektiriyor. Şehrimizin çıkan hibelere daha aktif ve verimli paylaşması için bu tür programlar önem taşıyor. Yerel yönetimler olarak bu programları takip etmemiz, yaptığımız işlerde,

başvurduğumuz hibelere bizlere destek olacaktır. Bundan sonraki eğitimimiz 18 Eylül tarihinde yapılacak. Birçok konunun ele alınacağı toplam 19 eğitim programı verilecek" dedi.

## "Birimler Rahat Bırakılsın"

Vali Yardımcısı Hüseyin Eren ise, AB adaylık sürecinin kasatılması, ekonomi, eğitim, siyasal, mali ve hukuk yapısı gibi tüm yapıların bütünleşmesi için bilgilendirilmenin önemine dikkat çekti. Bu kapsamda bütün bakanlıklarda, müstakil genel müdürlüklerin tamamında AB birimlerinin, tüm valiliklerde AB ve dış ilişkiler koordinasyon merkezlerinin, belediyelerde de AB şube müdürlüklerinin oluşturulduğunu anlatan Eren, "Bunların görevi, AB'ye proje sunabilecek herkesi ve her kurumu eğitim programına dahil etmektir. Söz konusu birimlerin eğitim, proje yapmak ve proje yapılmasına yardımcı olmak görevleri var. İstediğimiz, bu birimlerin rahat

bırakılmamasıdır. En iyisine ulaşmak işbirliğiyle mümkündür" diye konuştu.

## Pratik Bilgiler de Anlatıldı

Açılış konuşmalarının ardından AB Bakanlığı yetkilileri tarafından sunum yapıldı. 'AB kurumlarının tanıtımı, fonksiyonu ve görevleri' konulu sunum yapan AB İşleri Uzman Yardımcısı Erencan Tezcan, Bakanlık olarak AB sürecinin merkezde yürütülen uyumlaştırma çabalarından ziyade yerelde de iyi anlaşılması için bu tür çalışmalar önem verdiklerini anlattı. Programda ayrıca, AB İşleri Uzman Yardımcısı Can Büyükpamuk tarafından 'AB müzakere süreci ve Türkiye AB ilişkilerinde mevcut durum' AB İşleri Uzmanı Feyza Toprak tarafından 'AB katılım öncesi mali yardım aracı (IPA) diğer fonlar konusunda teorik ve pratik bilgiler' konulu sunum yapıldı.



Bursa'daki AB Günleri'nde çalışmalar eğitim programları odağında yoğunlaştı.

# Destek Mesajı Bursa'dan

**Litvanya Büyükelçisi, Türkiye'nin AB üyeliğine desteğini Bursa'da net bir dille açıkladı. AB Dönem Başkanı olan Litvanya'nın müzakere sürecindeki tavrı merak ediliyor.**

Bursada temaslarda bulunan Litvanya Cumhuriyeti Büyükelçisi Kestutis Kudzmanas, Avrupa Birliği (AB) Dönem Başkanlığı yapan ülkesinin, Türkiye'nin üyeliği konusunda elinden gelen gayreti göstereceğini ve destek olacağını söyledi.

## Büyükelçi'den İyimser Mesajlar

Bursada sanayi, turizm, eğitim ve ticaret konusunda ikili işbirliği incelemelerinde bulunan Litvanya Cumhuriyeti Büyükelçisi Kestutis Kudzmanas, Litvanya Bursa Fahri Konsolosu Berat Tunakan ile birlikte düzenlediği basın toplantısında iyimser konuştu. Kasım ayında Türkiye'de göreve başladığını ifade eden Büyükelçi Kudzmanas, Türkiye'yi Avrupa Birliği üyeliği sürecinde destekleyeceklerini Cumhurbaşkanı Abdullah Gül'e ilettiklerini belirtti. Türkiye ile Litvanya arasında ticari ilişkilerin daha da ilerleyebileceğini kaydeden Kudzmanas, Baltık Denizi'nden başlayarak Türkiye'nin Karadeniz Bölgesi'ne uzayacak olan Viking Projesi'nin, İpek Yolu'nu da hayata geçireceğini vurguladı. İki ülke arasında ticaret, teknoloji, eğitim, kültür, turizm alanlarında birçok işbirliği yapılabileceğine dikkat çeken Kudzmanas, daha sonra gazetecilerin sorularını yanıtladı.

## "Elimizden Geleni Yapacağız"

Türkiye'nin yıllardır AB üyeliği için bekletilmesini değerlendiren Litvanya Büyükelçisi Kestutis Kudzmanas, ülkesinin Sovyetler Birliği'nden ayrıldıktan sonra 1994 yılında ilk başvurusunu yaptığını ve 10 yıl sonra kabul edildiğini söyledi.

AB'ye girmek için endüstri, ticaret ve serbest ticaret alanında birçok yenilik yaptıklarını aktaran Kudzmanas, "Biz bunları tamamladığımızda Avrupa Birliği'ne yaklaştık. Avrupa Birliği'ne yeni üye olmamız ve Temmuz başında Dönem Başkanlığı'na geçiyor olmamız nedeniyle bütün tecrübelerimizi Türkiye ile paylaşmaya hazırız. Türkiye'nin yapması gereken kesinlikle açılacak olan başlıklarla ilgili çalışmalarına devam etmek. Bir diğeri de lobi oluşturmak. Yaptığımız çalışmalar sizi her geçengün Avrupa Birliği'ne yaklaştıracaktır, 50 yıla yakın süredir Avrupa Birliği'ne üye olmak için beklediğinizi biliyorum. NATO'ya üyesiniz. NATO kapsamında iyi bir ülkesiniz. Açılacak yeni başlıklar çok önemli, başkanlığımızda elimizden gelen yardımı ve gayreti göstereceğiz" dedi.

## "Kesin Bir Şey Söyleyemeyiz"

Türkiye'nin üyelik süreci ile ilgili kesin tarih konusunda da değerlendirmelerde bulunan Kestutis Kudzmanas, "Avrupa Birliği üyeliği yolculuğunda Litvanya gibi küçük ülkeler daha kolay üyeliğe alınabiliyor. Çünkü Türkiye dünyada ekonomi anlamında çok güçlü ve nüfus olarak da yoğun bir ülke. Dolayısıyla küçük ülkelerde yapılan çalışmalar sünatle ilerleyebiliyor. Türkiye ile bizleri giriş anlamında aynı noktada değerlendirmek zor. Biz daha hızlı değişim yapılabiliyoruz. Türkiye'nin Avrupa Birliği üyeliği süresi konusunda kesin bir şey söylemek zor" açıklamasını yaptı.

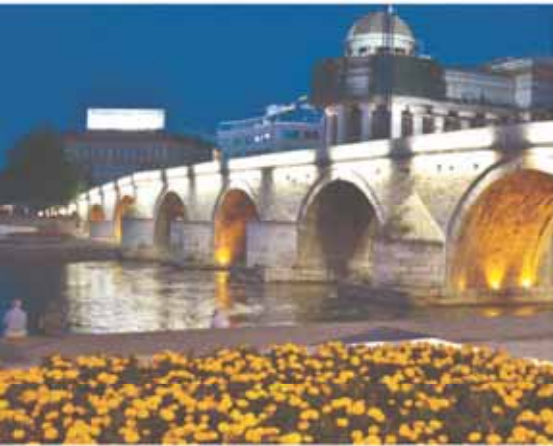
## KİMLER AB ÜYESİ?

- Avusturya (1995)
- Belçika (1952)
- Bulgaristan (2007)
- Güney Kıbrıs (2004)
- Çek Cumhuriyeti (2004)
- Danimarka (1973)
- Estonya (2004)
- Finlandiya (1995)
- Fransa (1952)
- Almanya (1952)
- Yunanistan (1981)
- Macaristan (2004)
- İrlanda (1973)
- İtalya (1952)
- Letonya (2004)
- Litvanya (2004)
- Lüksemburg (1952)
- Malta (2004)
- Hollanda (1952)
- Polonya (2004)
- Portekiz (1986)
- Romanya (2007)
- Slovakya (2004)
- Slovenya (2004)
- İspanya (1986)
- İsveç (1995)
- İngiltere (1973)
- Hırvatistan (2013)



# Balkanlar Trenle Fethedildi

Gençlik Treni Hareketlilik Projesi'nin 'Balkan Treri' ayağı, Türkiye'nin 81 ilinden gençlerin katılımıyla Edirne Garı'ndan başladı. 6 vagonlu trenle 9 ülke gezildi.



Gençlik ve Spor Bakanlığı tarafından gerçekleştirilen Gençlik Treni Hareketlilik Projesi çerçevesinde Edirne'den hareket eden Balkan Treni ile 240 öğrenci, 9 Balkan ülkesini 12 gün boyunca gezdi. Balkanlardaki tarihi ve kültürel miras hakkında detaylı bilgiler alan öğrenciler, Gençlik ve Spor Bakanı Suat Kılıç'a teşekkür etti.

## 17 Bin Kişi Başvurdu

Gençlerin seyahat etmeleri, akrabaları ile tanışmaları ve kaynaşmalarını amaçlayan Balkan Treni, Edirne'den hareket etti. Trenle Balkanlara doğru yola çıkan 120 genç, Osmanlı mirasını ve tarihini yerinde görme imkânı bulacak. Edirne'den hareket eden tren Bükreş, Budapeşte, Zagreb, Saraybosna, Belgrat, Üsküp ve Selanik gibi Balkanların en önemli başkentlerini gençlerle buluşturdu. Konuyla ilgili açıklama yapan Edirne Gençlik Hizmetleri

ve Spor İl Müdürü Serhat Ocak, "Toplamda 240 gencimiz Balkanları görme şansı yakaladı. İnternet üzerinden 17 bin kişi başvuru yaptı. Gençlerimiz, 12 gün boyunca Balkanlarda 9 ülkeyi ziyaret etme şansı buldu. Edirne, Balkanlara açılan kapı olduğu için gençleri Edirne'den uğurlamanın gururunu yaşadık. Gençler Balkanlara giderek ecdadımızın orada bırakmış olduğu eserleri görerek, onları canlı olarak yaşadı. Bu da gençlerimize çok faydalı oldu" diye konuştu.

## "Tarihi Yerinde Gördük"

Proje ile Balkanları görme fırsatı bulan Şirin Bozdemir, "Projeyi duyduğum an hemen internette başvurudum. Bu projeye dâhil olduğum için çok mutluyum. Çoğu insan başvurdu ama onlara kısmet olmadı. Bize nasip olduğu için çok mutluyum. Tarih derslerimizde gördüğümüz birçok yeri Osmanlı Devleti'nden bize miras kalan yer, güzellikleri orda görme imkânı bulduk" dedi. Balkan Treni'nde seyahat şansı kazanan Sinem Atay ise, "Arkadaşım sayesinde bu projeyi öğrendim. Ben yurt dışına çıkmayı çok seven biri olduğum için hemen başvurudum. Farklı ülkeler görmek, farklı kültürleri tanımak, farklı yapıları görmek, farklı yemekler tatmak benim çok ilgimi çekiyor" diye konuştu.

## "Osmanlı Hoşgörüsü Sürüyor"

Öğrencilerden Tuğba Vural da, "Balkan Projesi'nde emeği geçen, bizi buralara getiren herkese teşekkür etmek istiyorum. Buraları gezerken şunu fark ettim, ecdadımızın,

yani Osmanlı'nın buralara sahip olurken o hoşgörüsü olmasaydı insanlar hala buralarda yaşayamazlardı. Tarihimizi yeniden yerinde yaşamaktan ötürü çok mutluyum" dedi. Beyza Nur Han adlı öğrenci ise, İzmir'den Macaristan'daki ecdadına selam götürdüğünü, Balkan Treni sayesinde Budapeşte'nin en güzel yerinde ecdadın yattığını öğrendiğini söyledi. Han, "Bu vesile ile Suat Kılıç'a çok teşekkür etmek istiyorum. Bize böyle bir imkânı sunduğu için... Yoksa 9 ülkeyi aynı anda bu kadar kapsamlı bir şekilde gezemeyecektik. O bizim Bakan'ımız. Gençlerin ağabeyi. Zaten yaş itibarıyla da çok genç, dinamik bir bakanlığın başında" dedi. Geziyi organize eden Devlet Demir Yolları Vakfı bünyesinde hizmet veren Ray Tur Müdürü Orhan Okur da geziye katılan gençlerin tüm ihtiyaçlarının Gençlik ve Spor Bakanlığı tarafından karşılandığını, geziye katılan öğrencilerin çok mutlu olduğunu ifade etti.





# Bocan'ın 'Mavi' Tutkusu

**BALKANSİAD Yönetim Kurulu Üyesi Uğur Bocan, çocuk yaşlarda içine işleyen deniz tutkusundan vazgeçemiyor. Bocan, yeni merakı ATV motor ile de denizden çıkıp heyecana dalıyor.**

BALKANSİAD Yönetim Kurulu Üyesi ve Bocanlar Tekstil Genel Müdürü Uğur Bocan, iş yaşamının stresini atmak için hobilerine sığınıyor. Küçük yaşlarda edindiği deniz ve tekne tutkusundan vazgeçmeyen Uğur Bocan, teknesiyle açıldığı mavi sularda her şeyi unutup huzur buluyor. Bocan, son yıllarda başka bir hobiye de merak sarmış durumda. Bocan, ATV motor ile toz, toprak, çamurun içinde adrenalin patlaması yaşıyor.

**Deniz tutkunuz nereden geliyor, ne kadar eskiye dayanıyor? Örneğin Rahmi Koç, ailenin tek erkek evladı olduğu için, bir şey olur diye neredeyse denize sokulmamış. Boğulacak diye sandal, motor bile alınmamış ve sonunda teknesiyle dünya seyahati bile yapan bir Rahmi Koç çıkmış. Ya sizin öykünüz nedir?**

Henüz 5-6 yaşlarındaydım denizin huzur verdiğini fark ettiğimde. Mudanya'nın küçük bir kasaba olduğu dönemlerde sabah gün doğarken

ağlarımı toplamaya giden balıkçıların uzaktaki teknelerinden gelen motorların sesi ayrı bir keyif verirdi hep. Bu yaşa geldim hiç unutamadım o sesleri. Belki okuyanlara şaka gibi gelecek ama uyduruk şişme botlarla yaşadığımız büyük balıkçı motorları Güzelyalı'da şimdiki feribot iskelesinin olduğu yerde ağlarımı çevirir bize kasayla lüfer verirdi 'göz hakkı' diyerek. 80'li yıllarda yazlık sinemada seyrettiğimiz JAWS serisi ekranlarımızın çoğunda olduğu gibi beni de biraz denizden soğuttuysa da sonrasında yıllar içinde çaparinin ucundan gelen üçlü beşli istavritlerin kıpırtıları denizin içinden çıkabileceğini düşündüğümüz JAWS'ın korkusunun önüne geçti. Ayrıca denizin beri en çok etkilediği anlardan birisi de uzun yıllar önce çok iptidai şartlarla ve teknelerle sadece dalış için yaptığımız ilk mavi yolculuğun gecesi olmuştur. Güneş batıp da akşam olunca o kelimelerle anlatılamayacak atmosferde şairin dediği gibi yıldızların battaniye ve mutluluk resminin o resim olduğunun farkına

vardım ve kendi kendime "Buralarda daha fazla zaman geçirmeli hatta buralarda yaşamalıyım" dedim.

**İlk teknenizi ne zaman aldınız? Şu an sahip olduğunuz teknenizin özellikleri neler?**

İlk tekne mi 2000'li yıllarında ortasında aldım. Daha çok bireysel kullanıma ve hızı yönelik bir şeydi ve şu anda sahip olduğum tekneler gibi konforlu değildi. Şimdi profesyonelle mavi yolculuk turları yaptığımız için jakuzili tekne mi bile var. Denizde jakuzinin ne işi var bunu da anlamıyorum ayrıca.

**"İlk Teknemin Yeri Başka"**

**Bugüne kadar sahip olduğunuz tekneler arasında hangisini daha çok seviyorsunuz?**

İlk göz ağrım İtalyancada 'hazine' anlamına gelen TESORO isimli 24 metrelik guletim. 32-36



metrelik guletlerden daha çok keyif veriyor. Onu özellikle çok lüks hale getirmiyoruz ve yıllar içinde onca isteyen olmasına rağmen elim gidip de satamadım. 'İlk göz ağrısı' dedim ya herhalde ondan. Bunun adına ister duygusal bir bağ isterseniz tutku deyin o başka bir şey. Limana girdiğimde gözlerim önce onu arar o kadar teknenin arasında. Forması ve duruşu gülümser sanki.

#### **Sizin için deniz ve tekne ne ifade ediyor? Sizin için bir hobi mi yoksa yaşam biçimi mi?**

İş hayatımda da zor ve rekabetçi şartlara dayanan bir durumum olduğu için henüz tekneciliği ve denizi yaşam biçimi haline getiremedim. Kim bilir belki de yeğenlerimin ve çocuklarımin yavaş yavaş işin içine girmesiyle ilerleyen günlerde bunu gerçekleştirebiliriz.

#### **"Bütün Sıkıntıları Unutuyorum"**

#### **Teknenizle denize açıldığınızda ne hissediyorsunuz? O anki duygularınızı merak ediyorum...**

Tekneyle daha limandan ayrılırken ipleri saldırdığınızda iş hayatının bütün zor şartlarını o ip gibi salveriyorsunuz. Ne sipariş, ne termin, ne ödeme hiçbir şey kalmıyor kafanızda. En güzel fiyatı en uzun vadeyi hep teknedeyken beni yakalayan müşteriler aldı şimdye kadar. Bunlar sadece kafanızdan çıkan unuttuğunuz şeyler. Kelime dağarcığım ve anlatabilme kabiliyetim ise yaşanan sevinç ve mutluluğu anlatacak kadar yeterli değil maalesef.

#### **Ne kadar zaman ayırabiliyorsunuz denize?**

Nisan-mayıs gibi hazırlık dönemiyle birlikte baş-

ladığımız tekne ve deniz maceramız, kasım ayına kadar devam ediyor. Kasım ayı biterken depresif bir duruma giren ben ve benim gibi deniz tutkunu arkadaşlarımin ortak söylemi şudur: Ya aralık-ocak-şubat ne gereksiz aylar arkadaş...

#### **Teknenizde atlattığınız bir tehlike ya da okuyuculara ilginç gelecek bir anınız var mı?**

Çok şükürler olsun ki ağır bir tehlike atlattığımız şimdye kadar. Ancak çok komik şeyler geçti başımızdan. Yıllar önce yine Bursa'nın değerli sanayicilerinden bir arkadaşım misafirimiz olmuştu teknenize. Tanı teçhizatlı dalış yapar ama bir tane bile balık vurmadan gelir her seferinde. Bir akşamüstü büyükçe bir ahtapot görmüş gözlükle bakarken. Zıpkını ve bıçağını biraz yüksek sesle istedi ve ahtapot gördüğünü yan teknedeki 70'li yaşlarda bir ağabeyimiz de duydu. Bizimki dönüyor dönüyor yarım dakika suda kalamıyor beceremiyor bir türlü ahtapotu vurmaya. Yaşlı adam dayanamadı elinde sadece bir bıçak atladı suya ve abartısız 3-4 dakika suyun altında operasyonu gerçekleştirdi ve yaklaşık 3 kilo ahtapotu bize hediye etti. Bizim değerli sanayicimizin ahtapotu yerken onu kızdırmamıza istinaden söylediği söz hiç aklımdan çıkmaz hâlâ: Gülmeyin ağabeyciğim, biz de ürünlerimizi dünyanın her yerine satıyoruz.

#### **Denizde akıntıyla mücadele ediyorsunuz. Ya Bocanlar Tekstil ile sektörünüzde neler yaşıyorsunuz? Deniz, dalga, fırtına ve çalışma hayatı arasında bir bağ kurabilir misiniz? Hangisinde mücadele daha zorlu?**

Az önce de dedim ya, deniz ve tekne daha çok bir dinlenme ve huzur. İş hayatının stresini



atmakta kullandığımız bir araç. Denizde ne kadar sakin ve sessizseniz o kadar keyiflisinizdir. Ancak iş hayatındaki felsefem dalgayı ve fırtınayı başlatan olmaktadır. Siz fırtınayı oluşturursanız rakiplerinizi sizin fırtınanızdan nasıl kurtulacaklarıyla uğraşırlar ve zaman kaybederler ve bu sefer siz her zaman önde olursunuz.

#### **HİÇ YARIŞLARA KATILDINIZ MI? DENİZDE REKABETİ SEVİYOR MUSUNUZ?**

Bizim tekne ve deniz uğraşımız yarış ve rekabet üzerine dayalı değil. Daha çok yardımlaşma, paylaşma ve keyif almaya yönelik.

#### **DÜNYA SEYAHATI HAYALİNİZ VAR MI?**

Henüz dünya seyahati hayalim olmadı. Olacağını da düşünmüyorum. Başka başka vesilelerle dünyanın çeşitli kıyılarında buldum ama gerçekten bizim kıyılar gibisi yok. Başka bir Göcek, başka bir Hisarönü Körfezi yok dünyada.

#### **“ATV KULLANMANIN TEHLİKESİ YOK”**

#### **ATV MOTOR ALMAYA NASIL KARAR VERDİNİZ?**

Yıllar önce iş hayatımın stresinden uzaklaşmanın

sadece yaz aylarında yaptıkları aktivitelerle yeterli olmadığını fark ettim. “Kış aylarında da yorulan kafayı rahatlatmak, çeki, sendi unutturacak bir şeyler olmalı hayatımda” dedim. Bir kaç günlük sıkı bir araştırmadan sonra artık bir ATV motoru vardı.

#### **ATV MOTOR VE TEKNE ANASINDA BİR TERCİH YAPMAK ZORUNDA KALSANIZ HANGİSİ DAHA AĞIR BASAR? İKİ HOBİ ARASINDA BENZEYEN YA DA AYRIŞAN NOKTALAR NELERDİR?**

Tabii ki deniz çocukluğumdan gelen bir tutku. Onun yerini kolay kolay hiçbir şey alamaz ve hayatımda çok ağır basar ve ona karşı çok hassas olduğum bir şey. ‘kisi çok benzer değil aslında. Birisinde daha çok huzur ve dinlence diğerindeyse bolca toz, toprak, çamur ve bolca adrenalin var.

#### **TEHLİKELERİ NELER OLABİLİR?**

Yolda yürümek ne kadar tehlikeliyse ATV kullanmak ta o kadar tehlikeli bence. Yani bilinçsizce kendinizi ve başkalarının canını tehlikeye atmadan kurallarına uygun kullanırsanız hiçbir sorun yok.

#### **ATV KULLANACAKLARI NELER BEKLİYOR? ÖRNEĞİN ATV TATİL GÜNLERİNDE KULLANILABİLDİĞİ İÇİN AİLELER İLE PARTNER OLUŞTURULMADIĞI TAKDİRDE, AİLE HUZURUNUN BOZULABİLECEĞİ SAVUNULUYOR. SİZ BU DENGİYİ NASIL KORUYORSUNUZ? AİLENİZDE ATV MOTOR KULLANAN BAŞKA BİR BİREY VAR MI?**

ATV motor kullanacakları öncelikle inanılmaz bir keyif bekliyor. Hele hele normal bir arazide 25-30 saat altındaki aracın gücünü ve tepkilerini test edip ağır parkurlara girmeye başlamış ve doğanın güzelliklerini ve inanılmaz manzaraları keşfetmişseniz bir daha zor koparsınız bu aktiviteden. Henüz aile huzurunu bozacak noktaya getirmediğim ama burada itiraf etmeliyim ki bu konuda çok anlayışlı bir eşim var. Ayrıca 17 yaşındaki kızım Duygu da usta bir ATV sürücüsü.



# 'Termal'e Teknolojik Koruma

'Şifalı su deposu' olarak bilinen Bursa'da ekonomiye tasarruf sağlayacak sistem hayata geçirildi.

1 milyon liralık sistemle termal suda yüzde 35'lik tasarruf yapılacak.



Nedim Akdemir



Bursa Jeotermal A.Ş. tarafından saniyede 300 litre debi ile çıkartılan sıcak su 1 milyon 94 bin liraya kurulacak olan 'SCADA' sistemi ile denetlenecek. Altyapısı tamamlanan 45 firmaya uygulanacak sistem sayesinde arızalara anında müdahale edilirken, enerji ve termal su kullanımında yüzde 35 tasarruf sağlanacak.

## 45 Firmaya Kesintisiz Su

Jeotermal A.Ş. tarafından 2008 yılında başlatılan termal su arama çalışmaları sonucunda Kültürpark'ta 641 metre derinlikte 88,5 derece sıcaklıkta, saniyede 300 litre debili su kaynağına ulaşıldı. 6 yılda 12 milyon lira kaynağın ayrıldığı projede 45 otel ve sağlık tesisinin altyapı çalışmaları tamamlandı. 20 aktif kullanıcı termal sudan yararlanmaya başladı. Bir yıl içinde termal suyun hizmet kalitesini arttırmayı hedefleyen Jeotermal A.Ş., Bursa İl Özel İdaresi desteği ile SCADA adı

verilen uzaktan elektronik takip sistemini abonelerine kuracak. Bursa, Bilecik, Eskişehir Kalkınma Ajansı'na (BEBKA) sunulan 1 milyon 94 bin liralık proje kabul edilirken, Çekirge, Kükürtlü, Kaynarca ve Odunluk bölgesinde bulunan 45 firmaya kesintisiz termal su sağlanacak.

## SMS İle Anında Müdahale

Sistemle ilgili bilgiler veren İl Genel Meclis Başkanı Nedim Akdemir, bir yıl içinde Bursa'daki tüm otellerin turistlere jeotermal su sunabileceğini açıkladı. Akdemir, "BEBKA'nın kabul ettiği proje ile bölgenin verilerini çıkartabileceğiz. Termal suyu uzaktan sıcaklık, basınç, debi yönünden izleyebileceğiz, kayıp ve kaçakları önleyecek, elektrik kesintisiz termal suyun dağıtımını kesintisiz sağlayacağız. Sistem, bakım ekibine SMS yoluyla haber vererek arızalara anında müdahale olanağı verecek" dedi.

## Geri Dönüşüm Sağlanacak

Yıllık planların SCADA sayesinde kolaylıkla yapılabileceğini söyleyen Nedim Akdemir, hangi firmanın ne kadar su kullandığının da kontrol altında olacağını vurguladı. Termal turizm sayesinde geceleyen turist sayısında yüzde 5'lik bir artış hedeflediklerini kaydeden Akdemir, "Türkiye'nin en yüksek jeotermal suyunu çıkarttık. Pompaj sistemi olmaksızın saniyede 300 litre çıkan suyumuz var. Banu pompaj sistemi ile 600 litreye çıkabiliriz. Bursa'nın en büyük avantajının ısınma amacı ile verilen termal suyu kuyulara

geri vererek dönüşüm sağlaması" diye konuştu.

## "En İyi Bursa'da"

Jeotermal A.Ş. Genel Müdürü Hasan Aydın ise termal suyun doğalgazdan yüzde 50 daha ucuz olduğunu ifade ederek, enerjide bin kilo kalorisi 5 kuruştan, termal suda ise metreküpe 3 liradan satış gerçekleştirdiklerini açıkladı. Bursa'da uygulanacak sistemin son teknoloji olduğunu ifade eden Aydın, "Afyon ve İzmir'de sayıç uygulaması var. Fakat en yeni sistem şu an Bursa'da kuruluyor. Jeotermal A.Ş. ana merkezi tarafından izlenecek olan abonelerde enerjiye ihtiyacı var mı yok mu tespit edilecek. Varsa sistem su takviyesi yapacak. Termal su ve enerji maliyetlerini yüzde 30-35 azaltacak" ifadelerini kullandı.



# Balkanlara Yolculuk...



Serdal Can

Seyahatimiz Atina ile başlıyor...

Yunanistan'ın kalbinin attığı şehir olan Atina, dünyada en dolu tarihi olan, mitolojinin ve insanların muhteşem hatıralarını barındıran bir kent olması ile dikkatleri çekiyor ve benim gibi birçok seyahat etmeyi seven insanı da müdavimi haline getiriyor.

Oldukça geniş bir alana yayılmış olan Atina'da dünyaca ünlü Akropolis'e çıkıp şehre baktığınızda cadde ve sokakların görüntüsü tam bir labirenti andırıyor. Bazıları iyi korunmuş bazıları zamanla yıpranmış olan çok eski konaklar görülmeye değer. Lüks mağazalar, küçük sevimli dükkânlar, süslü restoranlar ve tabii ki geleneksel tavernalarıyla çok uyumlu bir bütünlüğe sahip.

Buraya kadar gelmişken güneşin batışını izlemek hak verirsiniz ki paha biçilmez, şiddetle tavsiye ediyorum.

Şehir merkezi turistlerin ilgi odağı. Kafeleri, tavernalarıyla adeta turistleri kendine çeken bir şeyler var Atina'da. Keyifli bir öğle ya da akşam yemeği için tercihiniz özellikle meşhur Plaka olabilir.

Yunanistan'da Atina'dan sonra durak adalar olmalı. En çok ziyaret edilen, özellikle asil müdavimlerini dünya jet sosyetesinin oluşturduğu hareketli gece hayatıyla Mykonos ilk tercihim oldu.

Şehir merkezi ışıklarını kapatırken gece Mykonos'da hayat yeni başlıyor. Sayısız restoran ve bar-

ları ile Mykonos kesinlikle Atina'nın göz bebeği... Mykonos, saflığı andıran bembeyaz balkon ve duvarlarından sarkan rengârenk çiçeklerle süslü... Mykonos evleri ve ritimde yan yana sıralanmış yel değirmenleri ile ada, zor beğenenlerin bile ilgi odağı haline gelecek kadar çekiciliğe sahip.

Bu merkezin dışında turistik geziler yapabileceğiniz gözde mekânları ise Monastiraki, Kolonaki, Lycabettus tepesi; tarihi merkeze yakın Faliro, Glyfada, Voula ve deniz esintisini hissedebileceğiniz Vouliagmeni'dir.

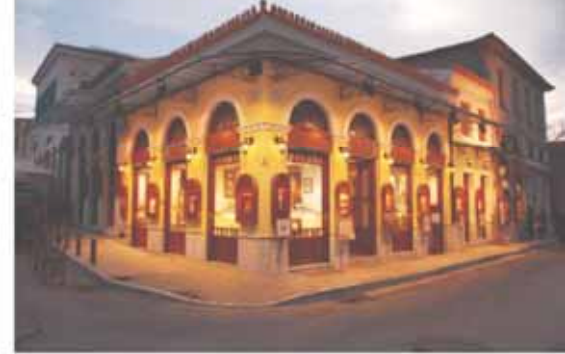
Geleneksel Yunan yemekleri yapan El Greco in Plateia Tria Pigadia adlı restaurant adanın en eskilerinden ve enfes lezzetlere sahip.



Monastiraki Meydanı



Herodion Tiyatrosu



Poseidon Tapınağı



Plaka



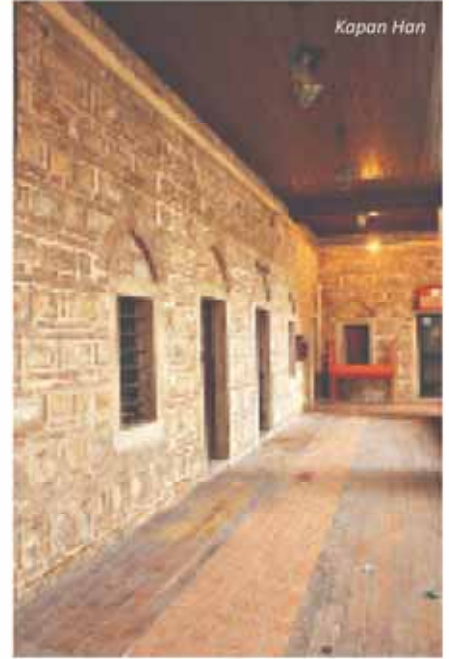
Agora



Atina Katedrali



Vardar Nehri



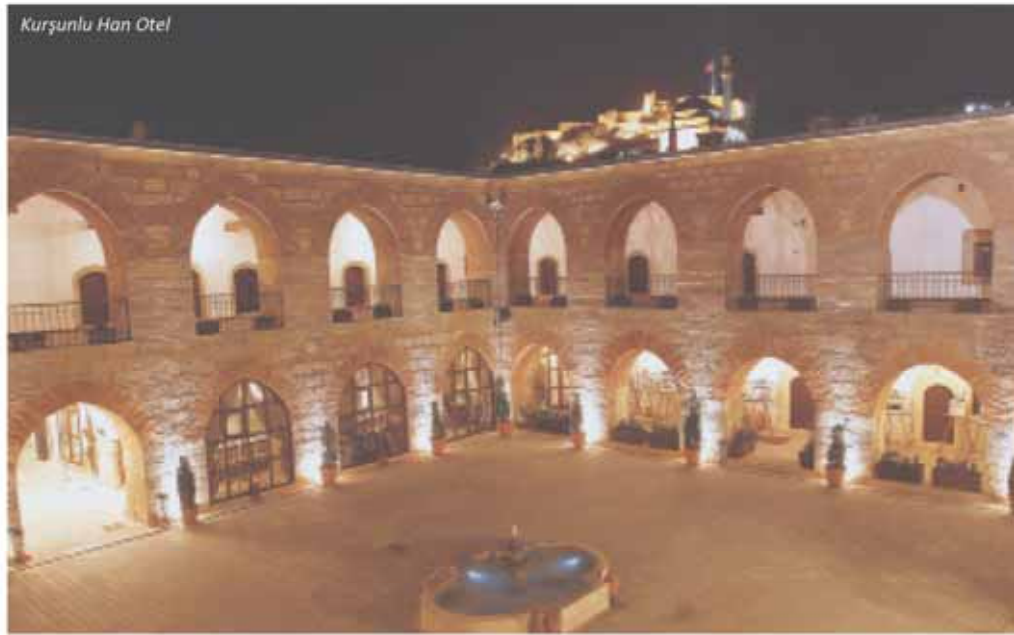
Kapan Han



Üsküp Taş Köprü



Kapan Han



Kurşunlu Han Otel



Sulu Han

## Makedonya'nın incisi Üsküp...

Üsküp'te yollar, köprüler, hanlar, hamamlar ve kiliseler bir arada.

19. yüzyıl Osmanlı kentlerine benzeyen Üsküp'ü ikiye ayıran bir köprü var ki ismi Taş Köprü. Kentin simgesi haline gelmiş olan Taş Köprü 15'inci yüzyılda inşa edilmiş. Eşsiz mimari yapısıyla hayranlığımı uyandırdı. Gördüğüm kadarıyla diğer bir simgesi ise Vardar Nehri. Vardar Nehri kıyısında güneş batıp da gece olduğu zaman Üsküp birden ışıklandırıyor ve Tapaneler'in sesleri duyulmaya başlıyor. Balkan müziği eşliğinde kökü Üsküp'e dayanan bir halk dansı

olan 'oro' oynayan insanların neşesine kendinizi kaptırdığınızda bir kez daha seviyorsunuz bu şehri.

Bursa'nın Balkanlardaki mahzun kardeşi olarak bilinen Üsküp'te bir Türk olarak asla yabancı hissetmiyorsunuz kendinizi. Osmanlı mimari geleneğinin örnekleri Mustafa Paşa Camii, Kurşunlu Han, Sulu Han, Davut Paşa Hamamı'nı da gezmenizi tavsiye ederim.

Şehri tam anlamıyla görebilmek, gün batımını da yakalamak için ideal olan bu kale Üsküp'te de var tabii. Gün batımı için rota Üsküp Kalesi'ne de tereddütsüz çevrilebilir.

Öğle yemeği için Eski Çarşı'da herhangi bir restoranı tercih edebileceğiniz gibi, Kapan Han'a da uğrayabilirsiniz. Alt katında içkili, üst katında ise içkisiz restoranın bulunduğu bu han yapısı itibariyle de oldukça enteresan geldi bana. Birçok yönüyle kendinizi yabancı hissetmeyeceğiniz bu şehrin tek alışılmadık farklılığı saat 18.00'den sonra hayatın durması. Tarihi çarşıda bulunan dükkânların hemen hepsi saat 18.00 olunca kepenklerini kapatıyor. O saatten sonra şehre de bir sükûnet çöküyor. Fakat saat kaç olursa olsun sokaklarında özgürce dolaşabileceğiniz bu şehir size gereğinden fazla güven veriyor.

## Bükreş 'Küçük Paris' olarak da anılıyor

Gezip gördükçe nedenini daha iyi anlıyorsunuz... Romanya'nın bu büyük kenti Avrupa'nın diğer kentleri gibi bir nehir kenarında kurulmuş. Tuna'nın kollarından olan Dambovitza, tarihi merkezin kenarından sakince akıyor. Nehrin kuzeyinde kalan tarihi merkez, oldukça iyi korunmuş, güneyde ise binlerce bina yıkılarak Champs de Elyesse'ye benzeyen, Unirii Bulvarı ile onun tam aksında ve büyük bir park içinde Parlamento binası yapılmış. Bükreş'in tarihi merkezini görmek için aynı zamanda gözde bir alışveriş yeri olan Victoriei Caddesi'ni ve buraya açılan sokakları kesinlikle gezmek gerekiyor. Gezmeye nehir tarafından başlayıp ilk olarak Stavropoleas Sokakı'yla devam

ediyorum. Burada kentin en eski (1724) kiliselerinden olan Stavropoleas Kilisesi ile birahaneden daha çok bir müzeyi andıran tarihi Caru Cu Bere oldukça dikkatimi çekiyor. Bir sonraki sokak Lipsyani çok daha tarihi Trafığe kapalı sokak boyunca etkisi altına alan antik yapılar hem de restore edilmiş tarihi binalar gördükçe içinde kayboldum, o sokağın hemen ardından İstanbul Çiçek Pasajı'nı andıran Valea Regilor küçük bir gülümsemeye neden oluyor. Sonrasında adının gerçekten hakkını vermiş Mimarlık Okulu'nun binası, Romanya Ulusal Tarih Müzesi ve müzenin tam karşısındaki Ses Bankası görmeye değer diyebileceğim yerlerin arasında sayılabilir. Buralarda gezirken güzel bir sürprizle karşılaşyorum. Odeon Tiyatrosu'nun önündeki küçük meydana bulunan bir Atatürk büstünün

kaidesinde Türkçe ve Rumence olarak "Yurtta Barış, Dünyada Barış" yazıyor. Gülümsüyorum. Bükreş'te gezerken tarihi binalar, küçük büyük yüksek kiliseler, heykeller ve yeşil alanlar arasında neredeyse kayboluyorum. Paris'tekinin kopyası Zafer Takı hemen dikkatimi çekiyor. Birbirinden köprülerle ayrılan ve Bükreş'in doğusundan batısına kadar devam eden 7 gölden birisi olan Herastrau Gölü de bu çok geniş parkın içinde. Bükreş'teki çok sayıda Türk işletmesi arasında bankalar, alışveriş merkezleri, kumarhaneler ve kentin her tarafına yayılmış pastane ve lokantalar ön plana çıkıyor. Bir Türk olarak burada hiç de yabancılık çekmediğimi söyleyebilirim. Velhasıl gezilen hiçbir yer anlatmakla bitecek değil. Harika ve seyahat dolu bir yaz geçirmenizi dilerim...



Stavropoleas Kilisesi



Odeon Tiyatrosu'nun önünde Atatürk büstü bulunuyor



Zafer Takı



Lipsyani Sokakı



# 'Ayvaz Dede' Buluşturdu

Bosna'da 503'üncüsü düzenlenen Ayvaz Dede Şenlikleri yine büyük ilgi gördü. Prusaç Kasabası'nda, Ayvaz Dede'nin 40 gün 40 gece dua ettiği yerde binlerce kişi buluştu.



Şenliklere, Bosna Hersek'te yaşayan Müslüman Boşnakların yanı sıra, Türkiye, Avusturya, Norveç, İsveç, Suudi Arabistan ve Avusturya gibi birçok ülkeden katılım oldu. Donyi Vakuf Kasabası'ndan düzenlenen atlı birliklerin geçişi ve sancak devir teslim töreninin ardından Osmangazi Belediyesi Mehter Takımı'nın gösterisi, töreni takip eden binlerce kişi tarafından coşkuyla alkışlandı.

## Duygular Zirveye Çıktı

Donyi Vakuf'taki törenin ardından Prusaç Kasabası'nda buluşan katılımcılar, 503 yıl önce yaşanan kuraklık sırasında Ayvaz Dede'nin 40 gün boyunca dua ettiği ve daha sonra suyun çıktığı kayanın bulunduğu yere yürüdü. Elleri sancaklarla şenlik alanına doğru hareket eden gruba, her sancakı temsilen grubun önünde yer alan imamlar öncülük etti. Travnik Müftüsü Nusret Abdibegoviç ile Osmangazi Belediye Başkanı Mustafa Dünder'in en önde yer aldığı yürüyüşte binlerce kişi, yaklaşık 8 kilometrelik yolun ardından, ilk olarak kayanın yarılıp suyun çıktığına inanılan yerde dua etti. Büyük bir duygu yoğunluğunun yaşandığı duanın ardından, tekbirler eşliğinde şenliklerin gerçekleştirildiği meydana geçildi.

## "Sıkıntılılar İçin Dua Ediyoruz"

Bosna'da yaşayan Müslüman Boşnakların

yanı sıra, şenliklere katılmak için yola çıkan binlerce kişi, alana girenleri tekbirler eşliğinde ayakta karşıladı. Şenlik alanına, Ayvaz Dede Şenlikleri'nin organizatörlerinden Travnik Müftüsü Nusret Abdibegoviç ile birlikte giren Osmangazi Belediye Başkanı Mustafa Dünder, alandakileri selamlayanak tören alanındaki yerine geçti. Bosna-Hersek'in Reis-ul Uleması Hüseyin Kavazoviç ve Travnik Müftüsü Nusret Abdibegoviç, "Ayvaz Dede'nin 500 yıl önce dua ettiği yerde, hem yurttaşlarımız hem de dünyanın her yerinde sıkıntıdaki bütün insanlar için dua ediyoruz" dedi. Karabaşı Veli Kültür Merkezi Semah Grubu ile Mehter Takımı'nın gösterileri, alanda bulunan binlerce kişi tarafından ayakta alkışlandı. Boşnakça ve

Türkçe ilahilerin seslendirildiği şenliklerde, Ankara Çankaya Müftülüğü Tasavvuf Musikisi Korusu da bir konser verdi.

### AYVAZ DEDE KİMDİR?

Ayvaz Dede Şenlikleri, her yıl on binlerce kişinin katılımıyla Bosna Hersek'te bu zamana kadar yapılan en uzun soluklu etkinlik olarak biliniyor. Ayvaz Dede'nin, Sarı Saltuk gibi irşat maksadıyla Anadolu'dan kalkıp bölgeye giden Horasan erenlerinden olduğu biliniyor. İnaniş'e göre, Manisa Akhisarlı bir derviş olan Ayvaz Dede, 500 yıl önce kuraklığın yaşandığı ve bugün şenliklere ev sahipliği yapılan Donyi Vakuf kentinin Prusaç Kasabası'ndaki dağa gitti. Halkın kutluk çektiği, hayvanların susuzluktan telef olduğu bölgeye suyu getirmek için 40 gün 40 gece ibadet eden Ayvaz Dede, bir gece uykusunda iki koçun çarpıştığını gördü. Boynuz sesiyle uyanan Ayvaz Dede, bir anda karşısında yanları dağı ve gürül gürül akan ırmağı buldu. Böylece bölge suya kavuşmuş oldu. Bu olayı duyan çok sayıda kişi de Müslüman oldu. Şenliklerin bir bakıma bu bölgedeki insanların İslam'ı seçişi nedeniyle de kutlandığı biliniyor. Müslümanlar kadar Hristiyanların da inandığı efsanenin kahramanı Ayvaz Dede'nin suyu bulduğu ve mezarının yer aldığı dağın etekleri, 500 yıldır Ayvaz Dede Şenlikleri'ne ev sahipliğini yapıyor.



# Balkan Turnuvası Nefes Kesti

Bursa'da düzenlenen Geleneksel Balkan Futbol Turnuvası'nda büyük heyecan yaşandı. Büyük ilgi gören turnuvanın şampiyonu Sırbistan'ın Belgrad takımı oldu.

Osmangazi Belediyesi'nin Rumeli Dernekleri Federasyonu ve Batı Trakya Türkleri Dayanışma Derneği (BTDD) Bursa Şubesi ile birlikte düzenlediği Balkan Futbol Turnuvası kıran kırana maçlara sahne oldu. Futbola doyan izleyiciler, Balkanlarla Bursa arasında kurulan işbirliği köprüsünün sağlamlaşmasına da tanıklık etti.

## Bursa'da Futbol Şöleni

Merinos Atatürk Stadı'nda düzenlenen ve 6 ülkeden 8 takımın mücadele ettiği turnuva 11-15 Haziran tarihleri arasında gerçekleştirildi. Osmangazi Belediyesi'nin kardeş şehir protokolü imzaladığı ülkeler ile karşılıklı dostluk ve kardeşlik duygularını geliştirerek, birlik ve dayanışma duygularını artırmayı hedefleyen 4'üncü Balkan Futbol Turnuvası, çekişmeli maçlara sahne oldu. Türkiye ve Sırbistan'dan 2, Arnavutluk, Bulgaristan, Kosova ve Makedonya'dan birer takımın mücadele ettiği turnuvanın final maçı, tam bir futbol şölenine sahne oldu.

## Belgrad, Penaltılarla Şampiyon

Bursaspor ile Belgrad takımları arasında oynanan maçta Belgrad takımı rakibi karşısında 2-0 öne geçmesine rağmen bu üstünlüğünü koruyamadı. Bursaspor, etkili oyunu ile maçı

2-2'ye getirmeyi bildi. Büyük bir çekişmeye sahne olan müsabakanın normal süresi berabere bitince penaltı atışlarına geçildi. İlk 5 penaltı sonunda da beraberlik bozulmayınca seri penaltı atışları yapıldı. Yaptıkları kurtarışlarla kalecilerin ön plana çıktığı, her iki takımdan da penaltı atmayan futbolcunun kalmadığı mücadele sonunda Sırbistan'ın Belgrad takımı, penaltılarda 12-11 üstünlük sağladığı maçı 14-13 kazanarak turnuvanın şampiyonu oldu. Arnavutluk'un Tiran takımını 5-3 yenen Batı Trakya 3'üncü oldu. Makedonya'nın Şkupi takımı ise, turnuvanın en centilmen takımı seçildi.

## Mustafa Dündar: Dört Dörtlük

Osmangazi Belediye Başkanı Mustafa Dündar, son derece keyifli müsabakalara sahne olan turnuvanın dört dörtlük olduğunu söyledi. Dündar, "Turnuva boyunca kırıcı, üzücü bir şey yaşanmadı. Gerek spor, gerekse dostluk ve kardeşlik adına son derece güzel görüntüler ortaya çıktı. Turnuvamıza katılarak bize bu heyecanı yaşatan tüm konuklarımıza ben çok teşekkür ediyorum" ifadelerini kullandı. Turnuvanın sonunda şampiyon olan Sırbistan'ın Belgrad takımına kupa ve madalyalarını da Dündar verdi.



Turnuvada 6 ülkeden 8 takım mücadele etti.

# Bursa'dan 'Sağlık'lı Hamle

Turizmde yeni ataklar geliştiren Bursa, sağlık alanında önemli hamlelerin hazırlığında. Vali Harput, 2017 yılına kadar 715 milyon liralık yatırımın hayata geçeceğini açıkladı.



Vali Şahabettin Harput, 3 yıl içerisinde birbiri ardına açılacak kamu hastaneleriyle birlikte Bursa'nın dünyanın en önemli sağlık üslerinden biri haline geleceğini açıkladı. Harput, "2017 yılına kadar tamamlanacak 3 bin 700 yatak kapasiteli 17 sağlık yatırımının proje tutarı 715 milyon TL'yi buluyor" açıklamasını yaptı.

## Yatak Kapasitesi 10 Bini Geçecek

Bursa'nın sağlık yatırımlarındaki durumunu değerlendiren Vali Şahabettin Harput, hem devlet eliyle hem de özel sektör aracılığıyla birbiri ardından hizmete açılan hastanelerin hizmet kalitesinin yanı sıra şehrin medikal turizm hedeflerini de desteklediğini belirtti. Şu an için Bursadaki hastane sayısının üniversite, askeri ve özel yataklı tedavi kurumları dâhil, 42'ye ulaştığını ifade eden Vali Harput, "Bursadaki sağlık kuruluşlarının yatak kapasitesi 7 bine yaklaştı. İnşaat ve proje çalışmaları devam eden 3 bin 700 yatak kapasiteli hastanelerimizle Bursa'nın sağlıkta yatak kapasitesi 10 bini geçecek. Tüm bunların yanı sıra Bursa'nın sağlık personeli sayısı 20 bine yaklaştı.



Vali Harput

Sadece Bursada görev yapan yaklaşık 2 bin 500 uzman hekimimiz var. Bu tablo, hem vatandaşlarımızın sağlık hizmetine

ulaşımını kolaylaştırdığı gibi şehrimizin medikal turizmdeki hedeflerini de destekliyor" diye konuştu.

## Yabancı Hasta Sayısı Arttı

Son dönemde başta Ortadoğu ve Kuzey Afrika olmak üzere özel hastanelerden hizmet alan yabancı hasta sayısında ciddi bir artışın olduğunu dile getiren Şahabettin Harput, "Sağlık alanında yapılan yatırımlarla eş zamanlı devam eden termal ve 3. yaş sağlık turizmi yatırımlarımız da tamamlandığında Bursa dünyanın en önemli sağlık üssü haline gelecek. Yakın zamanda tamamlayacağımız bu güçlü altyapı ile birlikte Bursa ekonomisine katma değer sağlayacağız" dedi.

## 2013 için 35 Milyon TL Ayrıldı

Bursada devlet eliyle projelendirilen sağlık yatırımları için bu yıl yaklaşık 35 milyon TL ödenek ayrıldığını hatırlatan Vali Harput, "Bu yatırımlardan proje tutarı 15 milyon TL olan 100 yataklı Mudanya, proje tutarı 6 milyon TL olan 25 yataklı Keles Devlet Hastanesi ile proje maliyeti 6,5 milyon TL olan 40 ünitelik İnegö Ağız ve Diş Sağlığı Merkezi bu yıl içinde hizmete açılacak. Yine proje tutarı 20 milyon TL olan 200 yataklı Dörtçelik Ruh Sağlığı, proje tutarı 64 milyon TL olan 300 yataklı İnegöl, proje tutarı 42 milyon TL olan 200 yataklı Mustafakemalpaşa, proje tutarı 23 milyon TL olan 150 yataklı Karacabey Devlet Hastane'miz ise 2014 yılında faaliyete geçecek. 150 yataklı Gemlik, 75 yataklı Yenişehir, 75 yataklı Orhangazi, 60 yataklı İznik, 250 yataklı Nilüfer Devlet Hastanesi ile 50 ünitelik Nilüfer Ağız ve Diş Sağlığı Merkezi ise en

geç 2015'te vatandaşımıza hizmet vermeye başlayacak. Bu yatırımlara ilave olarak 1360 yataklı Bursa Entegre Sağlık Kampusu'nun inşa edileceği yer konusunda çalışmalar sürüyor. Bu projemize de en kısa sürede başlayacağız ve 2015 yılında tamamlayacağız" diye konuştu

## Mevcut Hastanelere Modernizasyon

Tüm bu yatırımlarla birlikte, mevcut hastanelerin modernizasyonu ve daha kaliteli sağlık hizmeti sunumu açısından önemli proje çalışmaları yaptıklarına da işaret eden Şahabettin Harput, "Örneğin binaları eskiden Çekirge Devlet Hastanesi, Çekirge Çocuk Hastanesi ve Zübeyde Hanım Doğumevini tek kampüste birleştirmeyi amaçlayan projede önemli mesafeler kat ettik. Yaklaşık 80 milyon TL proje tutarı olan proje için düşünülen Merkez Komutanlığı'nın bulunduğu arazinin tahsis konusunda olumlu gelişmeler var. Ayrıca bu çalışmayla birlikte boşaltılacak hastane alanlarından birine bir fizik tedavi hastanesi planlıyoruz. Bu kampusu 2016 yılında Bursa'nın hizmetine açmayı planlıyoruz. Yine Yüksek İhtisas Hastanesi'ni yıkarak 2014'e kadar yerine 200 yataklı Yıkırım Devlet Hastanesi'ni inşa edeceğiz. Yaklaşık 45 milyon TL proje tutarı olan bu yatırımın yanı sıra Şevket Yılmaz Eğitim ve Araştırma Hastanesi'nin bitişiğinde kamulaştırılan 14 bin metrekarelik alana proje bedeli 30 milyon TL olan 150 yataklı Kalp Hastanesi inşa edeceğiz. Bu projeyi de 2017 yılına kadar tamamlamış olacağız" ifadelerini kullandı.



# Beslenme Alışkanlığı Mide Kanserine Zemin Hazırlıyor

Erkeklerde kadınlardan 2 kat fazla rastlanan ve özellikle 60 yaş üstünde görülen mide kanserine, ülkemizde yılda yaklaşık 20 bin kişi yakalanıyor. Hastalığın ortaya çıkmasında beslenme şekli önemli rol oynuyor. Dünyada en çok görülen 4. kanser türü olan mide kanseri, akciğer kanserinden sonra en ölümcül ikinci tür olarak görülüyor. Mide kanserinin görülmesinde beslenme alışkanlığı önemli bir yer tutuyor. Tuzlu besinleri aşırı tüketmek, az sebze ve meyve tüketmek, pişirme yöntemi olarak kızartma ve mangalın daha çok tercih edilmesi en sık rastlanan nedenler arasında yer alıyor. Katkı maddeli hemen hemen bütün gıdalarda bulunan nitrat ve nitrit tuzları (konserveler sucuk, salam, sos vb.) midede kanserojen maddeye dönüşebiliyor. Nitrat alımı ise mide hücreleri üzerinde metap-lazi (atipi) yaparak kansere zemin hazırlıyor. Bu nedenlerden dolayı, dengeli bir beslenme alışkanlığı ve sağlıklı yaşam tarzı riski minimuma indiriyor. Bu yüzden bazı meyvelerin tüketimi önem arz ediyor

## Greyfurt, Kilo Verilmesine Yardımcı Oluyor

Greyfurtun insan sağlığı üzerinde onlarca yararı biliniyor. Ancak bu meyvenin özellikle kilo problemi yaşayanlar için de ayrı bir yeri var. Çok yüksek oranda lif içeren meyvenin kalorisi, az ve yağ yakan enzimlere sahip. İnsülin direncini



de düşüren greyfurttun günlük öğüne ek olarak her yemekte bir adet tüketilmesi durumunda haftada bir kilo verilmesi mümkün olabilir. Aynı şekilde günde 2-3 adet teviz de kilo vermeye yardımcı oluyor. Birçok kişinin 'atıştırma' kelimesinden korkmasına rağmen bilinçli olarak yapıldığında yararlı olabildiği belirtiliyor. Yulaf ezmesi ve yoğurdun metabolizmayı hızlandırdığını unutmamak gerekiyor. Gece yatmadan önce yoğurdun maydanoz ile karıştırılarak tüketilmesi de sindirimi kolaylaştırıyor. Ayrıca, az yağlı sade yoğurdun çine biraz rendelenmiş havuç, kuru üzüm ve doğranmış ananas da sağlıklı bir abur cubur olabilir.



## Vitamin Deposu Şeftali...

Yaz meyvelerinin arasında yer alan ve en çok tüketilen şeftali, hem güzellik açısından hem de sağlık açısından önemli etkilere sahip. A, B ve C vitaminlerini aynı anda bünyesinde barındıran meyve, vitamin ve potasyum deposudur. Mineraller bakımından da oldukça zengindir. Bol sulu ve tatlı olması ile de rağbet gören besin kaynağını, kışın farklı biçimlerde kullanmakta mümkündür. Reçel, komposto, marmelat, meyve suyu haline getirerek tüketilebilmektedir. Fakat mevsiminde ve taze olarak yenmesi daha fazla yarar sağlayacaktır. Çin'de yetiştirilmeye başlayan ve gülgiller familyasında yer alan şeftali, kalsiyum, demir ve sodyum faktörlerini, yüksek tozda bünyesinde barındırır. Ülkemizde daha çok Bursa'da yetiştirilmektedir. Şeftalinin en etkili faydaları arasında sindirim kolaylığı yer almaktadır. Hazmı kolaylaştıran meyve aynı zamanda böbrek taşı düşürmede kolaylık sağlamaktadır. Böbrek taşı eritmede de önemli etkisi bulunmaktadır. Kabızlık, basur gibi sorunlara olumlu çözümler üretir. Doğal idrar söktürücüdür. Böbrekleri korur

ve zararlı maddelerden arınmasını sağlar. Ağız kokusunu gidermekte çok başarılıdır. Gut hastalığının tedavisi için bire bir yararlıdır. İdrar haznesini ve kanda bulunan zehirli maddeleri temizlemektedir. Uykusu problemi yaşayanlara olumlu etkilerde bulunur. Kanser, kalp, şeker gibi ciddi hastalıklara karşı korumaktadır. Cilt güzelleştirir, nemlendirir ve canlanmasına katkı sağlamaktadır. Bağışıklık sistemini güçlendirir ve vücudun hastalıklara karşı direncini artırır. Göz sağlığından etkin rol taşır. Safra kesesinin işlevini düzene sokar. Sinir sistemini düzene sokma meziyetine ve sakinleştirme etkisine sahiptir. Bağırsak kurtlarını ve solucanlarını düşürmektedir.



## Her Derde Deva Ahududu...

Diğer tüm minik taneli meyvelerde olduğu gibi C vitamini yönünden zengin olan ahududu, antioksidan aktivitesi oldukça yüksektir. Ahududunun ile ilgili yapılan çoğu araştırma, antioksidan etkisi ve kalp damar sağlığı üzerindeki faydalarıyla ilgilidir. Bu araştırma sonuçlarına göre östrojen kaynaklı meme tümörlerinin oluşumunu engelleyici, mide ve kalın barsak (kolon) kanseri risklerini azaltıcı etkileri ortaya çıkarılmıştır. Ayrıca kan sulandırıcı/pihtı çözücü etkisi sayesinde ateroskleroz (damar tıkanıklığı) oluşumunu azaltarak kalp damar hastalığı risklerini düşürmektedir. Bazı araştırmalar karaciğer lezyonları üzerinde iyileştirici etkisinin olduğunu da göstermektedir. Kan sulandırıcı etkisi nedeni ile bazı ilaçların (özellikle pihtı çözücü) aktivitelerini bozabileceği için hastaların, bu meyveyi tüketirken mutlaka doktorlarına danışmaları gerekmektedir. Aynı zamanda iltihap önleyici etkisi sayesinde iltihabi rahatsızlıkların tedavisinde bağışıklık sistemini destekleyici etkisi de vardır.



Lezzet **Bizden** Sorulur

**SEÇKİN ONUR**

Orhanelli Yolu 1. Km BURSA Tel: (0.224) 451 69 00 (pbx) Fax: (0.224) 451 71 88



## Balkan Usülü Büryan:

### Malzemeler

- 1,5 kg. koyun eti
- 3 su bardağı pirinç
- 1 adet orta boy soğan
- 2 adet büyük boy domates
- 5,5 su bardağı et suyu
- 1/2 su bardağı sıvı yağ
- Tuz

### Yapılışı

İri parçalara bölünmüş ete 6 su bardağı su ve bir miktar tuz ilave edip, et parçaları yumuşayınca kadar haşlayın. Soğanı küçük parçalar halinde doğrayıp sıvı yağda pembeleşinceye kadar kavurun. Kabukları soyulup, küp şeklinde doğranmış domatesi ilave edin. Soğana, yıkayıp süzdüğünüz pirinci ilave edin. Sürekli karıştırarak kavurun. Pirinç soğan karışımını, orta büyüklükte ısıya dayanıklı bir cam tepsiye yayın. Üzerine haşlanmış eti yerleştirin. Sıcak et suyunu ve tuzu ilave edin. Etli pilavı önceden 200 derece ısıtılmış fırında suyunu çekene kadar pişirin. Sıcak olarak servis yapın.

## Balkan Usülü Kabaklı Musakka

### Malzemeler

- 4 tane orta boy kabak
- 300 gr et sotelik et
- 2 tane kuru soğan
- 2 diş sarımsak
- 2 tane domates
- Zeytinyağı
- Tuz, karabiber, pul biber

### Sos Malzemesi

- 8 yemek kaşığı yoğurt
- 2 yemek kaşığı tepeleme un
- 1 yumurta sarısı
- 1 yemek kaşığı zeytinyağı
- Yarım su bardağı su
- Bir tutam tuz
- Süslemek için biraz dereotı

### Yapılışı

Soğanı, sarımsağı küp şeklinde doğrayın. Yağı tencereye koyup, etle birlikte kavurun. Kabakları halka kesip tencereye ilave edin. 5 dakika daha kavurun. Domatesleri küp şeklinde doğrayıp tencereye ilave edin, domatesler suyunu çekene kadar pişirin. Tuzunu baharatını ilave edip ocağı kapatın. Yuvarlak bor cama kabakları dizin. Üzerine eti ve domatesleri serin. Aynı bir kaptan yoğurdu unu, suyu karıştırarak kısık ateşte bir taşım kaynaya kadar pişirin. Soğutup yumurtayı ilave edin. İyice karıştırıp karışımı kabakların üzerine dökün. Önceden ısıttığınız 180° C'lik fırında 15 dakika pişirip servis yapın.



## Boşnak Böreği

### Hamuru için

- Un
- İlk su
- Tere yağ
- 1 çay bardağı sıvı yağ
- Tuz

### İç Harcı için

- İspanak, pırasa, kabal, lor peyniri, patates, kabak (Arzuya göre biri tercih edilir.)
- 2 büyükbaş soğan
- Tuz
- İsteğe göre karabiber ve kırmızıbiber

### Yapılışı

İç malzemesi olarak ne kullanacağınıza öncelikle karar verin. Bu tarifte pırasa kullanılacaktır. İlk su, tere yağ ve tuzu, ortası havuz gibi açılmış unun ortasına yerleştirip, sert olmayan bir hamur elde edilir. 5-6 bezeye bölünen hamur parçaları üzeri bir bezle örtülerek bir saat kadar dinlenmeye alınır. Tere yağ eritilir, içine biraz da sıvı yağ konularak karıştırılır. Hamur bezelerinden bir tane alınır. Genişçe serilmiş temiz bir sofranın üzerinde yayma işlemine başlanır. Hamur, önce elle bir tabak büyüklüğünde yassılaştırılır. Sonra üzerine tere yağ ve sıvı yağ karışımından sürülerek, elle kenarlarından çeke çeke sofranın kenarlarıncaya genişletilip inceltilir. Hamurun içine ara ara pırasa ve soğanın hafifçe kavrulmasıyla elde edilen iç harcından koyup, hafifçe dinizle yayın. Yuvarlakça ve sofranın büyüklüğünde açılmış hamurun bir tarafından içeriye rulo gibi katlayın. Katladığınız taraftan, sofranın kenarlarından tutup hafifçe yukarı kaldırarak, açılmış iç harçlı hamurunuzun sonuna kadar rulo gibi sarılmasını sağlayın. Elde edilen rulo hamur, elle yırılmayacak şekilde üzeri hafif yağlanarak, uzayabildiği kadar çekiltilerek uzatılır. Orta yerinden itibaren, yuvarlak kol böreği şeklinde sarılır. Yağlanmış fırın tepsinde alınır. Bu işlem diğer hamur bezelerine de yapılır, bir önceki hamurun tepsiye yerleştirildiği yerden itibaren, sarma işlemi tepsi doluncaya kadar yapılır. Eğer ki hamuru uzatırken üzerine yağ az gelmişse, bir parça daha hamurun dış yüzeyine yağ sürdürülüp, önceden ısıtılmış 180-200 derece gibi yüksek bir ısıda üzeri nar gibi kızarana kadar pişirilir.



## Elbasan Tava

### Malzemeler

1/2 kg kuzu eti  
3 adet soğan  
3 diş sarımsak  
Sıvı yağ  
Tuz, karabiber, kekik,  
kırmızıbiber

### Yoğurtlu Karışım İçin

1/2 kg yoğurt  
1 yumurta  
1 su bardağı un  
1 su bardağı et suyu  
Tuz

### Yapılışı

Öncelikle kuzu etini iyice haşlayın. Sonra haşlama suyundan 1 bardak ayırın. Etlere elinizi yakmayacak sıcaklığa gelince çok ufak olmayacak şekilde parçalayın. Bir tavada küp küp doğranmış soğanları ve sarımsakları sıvı yağda soteleyin. Ardından etleri de katıp 1-2 dakika soteleyin. Daha sonra birer kaşık tuz, karabiberi kekik ve kırmızıbiber koyup ateşten alın. Derin bir kaptan yoğurt, yumurta ve unu karıştırın. Bu karışımın kıvamı koyu kıvamlı ayran gibi olması gerektiğinden 1 su bardağı et suyundan ekleyip tuzunu atın. İyice çırpma teliyle karıştırın. Cam ısıya dayanıklı fırın kabının dibini sıvı yağ ile yağlayın. En alta haşlanmış ve sotelenmiş etleri kaşıkla iyice bastırarak yerleştirin. Üzerine de her yerini kaplayacak şekilde yoğurtlu karışımı dökün. Isıtılmış 160 derecelik fırında üzeri nar gibi kızarana kadar pişirin. Fırından çıkınca 10 dakika bekleyip dilimleyerek servis yapın.

## Kaymaklı Ayva Fırında

### Malzemeler

3 adet orta boy ayva  
2 su bardağı su  
2-3 adet tane karanfil  
1 su bardağı toz şeker  
150 gr taze süt kaymağı

### Yapılışı

Ayvaları soyup çekirdeklerini çıkardıktan sonra ortadan ikiye bölün. Kararmamaları için 1 limonun suyunu sıktağın suya aktarın. Diğer taraftan, 2 su bardağı sıcak su ve karanfil tanelerini orta boy ve geniş bir tencereye aktarın. Ayvaları limonlu sudan alıp, tenceredeki karanfilli suya, oyuk kısımları yukarıya bakacak şekilde yerleştirin. Ayvaların renginin daha pembe olmasını istiyorsanız, tencereye 5-6 adet de ayva çekirdeği atabilirsiniz. Tencerenin kapağını kapatmadan kısık ateşte 10 dakika kadar pişirin. Hafifçe yumuşayan ayvaları suyuyla beraber bir fırın kabına aktarın. Üzerine toz şeker serpştirip, 175 dereceye ayarlı fırında 20 dakika kadar pişirip çıkarın. Soğumasını bekledikten sonra, şurubuyla birlikte servis tabağına aktarın, üzerine taze kaymak yerleştirerek servise sunun.



## Vişneli Yaprak Sarma

### Malzemeler

500 gr. yaprak  
500 gr. pirinç  
250 gr. çekirdeği alınmış vişne  
500 gr. ince kıyılmış kuru soğan  
1 tatlı kaşığı limon suyu  
1 çorba kaşığı toz şeker  
2 yemek kaşığı nane, 1 çay kaşığı tarçın, 2 tatlı kaşığı tuz  
1-1,5 su bardağı Zeytinyağı (Bir kısmı üzeri için ayrılır.)  
1 su bardağı su  
1 su bardağı vişne suyu

### Yapılışı

Yapraklar hafif ıdıca haşlanıp suyu süzülür. Soğumaya bırakılır. Soğanlar incecik doğranır. Pirinç yıkayıp, süzdürülür. Geniş bir tencere içine zeytinyağı konur. Isıtılır. Soğanlar ilave edilip kavrulup, pembeleştirilir. Süzülen pirinçler eklenir biraz kavrulduktan sonra şeker ve limon eklenip seffalaşmaya kadar kavurmaya devam edilir. 1 bardak su ve 1 bardak vişne suyu ilave edilip kısık ateşte suyu çektilir. Islatıp suyunu aldığımız vişnelerin yarıdan fazlası dolmanın içine ilave edilir. Tuz, tarçın, nane eklenip karıştırılır ve ağız kapalı olarak demlenmeye bırakılır. Haşlamış suyu süzdürülen yaprakların sapları koparılıp sarma için hazırlanır. Yaprakların geniş kenarına hazırlanan harçtan, yaprağın büyüklüğüne göre 1-1,5 tatlı kaşığı konur ve önce yanlar sonra arkada kalan parçası harcın üzerine doğru kapatılıp, sigara böreği sarar gibi sarılır. Harç bitene kadar aynı işleme devam edilir. Tencere içine dizilir. Sarmaları tencereye dizerken aralarına ayırdığımız vişneler serpştirilir. Üzerine bir miktar tuz ve zeytinyağı gezdirildikten sonra 1 su bardağı sıcak su eklenip üzerine ağırlık yapması için bir tabak ve tencerenin kapağı kapatılıp, harlı ateşte kaynatılır. Kaynadıktan sonra alt kısılıp orta ateşte pişirmeye devam edilir. Ara sıra suyu kontrol edilip çeltikçe birer bardak sıcak su eklenerek pişmesi sağlanır. Piştikten sonra kapağı hiç açılmadan, piştiği tencere içinde soğumaya bırakılmalıdır. Soğuduktan sonra servis edilir.

# Son Çıkan Kitaplar...

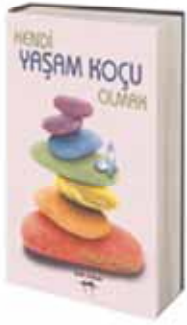


## Kore Savaşı Uzak Savaşın Askerleri

**Derleyen** : Mehmet Ali Tuğtan  
**Yayınevi** : Bilgi Üniversitesi Yayınları  
**Sayfa Sayısı** : 224 sayfa

Kore Savaşı: Uzak Savaşın Askerleri, Türkiye'nin siyasal tarihi açısından, çok partili dönemin başlangıcına ve bu savaşın süreçteki yerine; siyasal psikoloji açısından ise Soğuk Savaş'ın toplumsal yansımalarına ve savaş algısına değinmektedir. Uluslararası ilişkiler hususunda asker gönderme kararıyla Türkiye'nin dış politikadaki amaç ve sonuçlarına değirikken; askerî tarih bağlamında da savaşı, ordunun dönüşümünü ve stratejik

ilişkileri değerlendirir. Kore Savaşı üzerine yapılmış akademik çalışmaların kapsıtlığı gidermek adına hazırlanan bu derleme, 2010 Aralık ayında düzenlenen '60. Yılında Kore Savaşı' konulu toplantıya ve burada sunulan tebliğlere dayanarak hazırlanmıştır. Birbirinden ayrı disiplinlerin yaklaşımıyla ortaya çıkan çalışmalar dikkat çekiyor



## Kendi Yaşam Koçu Olmak

**Derleyen** : Füsün Pasin  
**Yayınevi** : Sokak Kitap Yayınları  
**Sayfa Sayısı** : 128 Sayfa

Başarı, şans, para her zaman kendi kişisel hedeflerinin peşinde olanların ardından gelir. Mutluluğa giden yolu seçtiniz. Mükemmel bir hayatın anahtarını avucunuzun içinde tutuyor olabilirsiniz. Varlığınız artık hiç olmadığı kadar neşe ve mutlulukla dolsun. Mutluluk potansiyelinizi artık istediğiniz gibi işleyebileceksiniz. Yeni bir dünyanın kapısı açılacak! Artık kendinizi

keşfetmenin zamanı geldi. Sonunda aradığınızı bulabileceksiniz. Kendinizi gerçekleştirebilecek, başarılı bir kişisel kutsama ile tüm meleksi güçleri üzerinize çekeceksiniz. Derinlerdeki benin tamamlanması tüm yollarınızı açacak. Böylece yeniliğin ve mutluluğun yolu sizin olacaktır. Kendi Yaşam Koçu Olmak, tüm bunları anlatıyor.



## İkna

**Derleyen** : Jane Austen  
**Yayınevi** : Kırmızı Kedi Yayınevi  
**Sayfa Sayısı** : 264 sayfa

Jane Austen'in ölümünden önce tamamladığı son romanı olan İkna, yazarın sıkıntılı yıllar geçirdiği Bath kentinde geçen dokunaklı bir aşk hikâyesi üzerine kurulu. Romanın kahramanı güzel, hassas ve iyi yürekli Anne Elliot, kibirli, para ve mevki düşkünü Sir Walter'in ortanca kızıdır. 19 yaşındayken nişanlandığı ve sevdiği genç donanma yüzbaşı Wentworth'ten ayrılması için ailesi genç kıza İkna eder. Nedeni, yüzbaşının parasız olması ve soylu bir aileden gelmemesidir. Sekiz yıl sonra genç adam geri döndüğünde, katıldığı savaşlarda kazandığı paralarla servet

sahibi olmuş, donanmada da terfi etmiştir. 27 yaşına gelmiş olan Anne ise artık evde kalmış bir kız sayılmaktadır. İki genç birbirlerini unutamamış olsalar da yüzbaşı, Anne'i bağışlamamıştır. Çevrenin müdahaleleri ve İkna çabaları bu kez nasıl bir sonuç verecektir? Jane Austen yaşadığı toplumu ironik ve sert bir dille eleştirirken, 19. yüzyıl başı İngiltere'sine ve İngiliz orta sınıfının aile, evlilik, servet, mevki konularındaki görüşlerine de geniş bir pencere açıyor.



## Işık Doğudan Yükselir

**Derleyen** : Cuma Vural  
**Yayınevi** : Panama Yayıncılık  
**Sayfa Sayısı** : 376 sayfa

İlk kâğıt fabrikasını kuran; kızamık ve çiçek hastalığını keşfeden; mikrobu ve atomu tanımlayan; ilk göz ve kanser ameliyatını yapan; cüzamin ve veremin tedavisini ilk uygulayan; büyük-küçük kan dolaşımını bulan; trigonometriyi, tanjant, kotanjant ve kosenkantı ilk kullanan; binom formülünü keşfeden; dünyanın çevresini, yıldızların yer ve açıklıklarını ilk ölçen; ilk uçağı, deni-

zaltını yapan; yerçekimini bulan; sesin fiziki açıklamasını yapan; optik temelleri ortaya koyan; saf alkolü elde eden; havan topunu ilk kullanan; ilk kâta seyahatnamesini ve ecza kitabını yazan; ilk dünya haritasını çizen Türk ve Müslüman bilim adamları, âlimleri... Hakkı teslim edilmemiş ve göz ardı edilmiş bir medeniyetin bilinmeyenleri... Hepsi, Işık Doğudan Yükselir'de.

## EN ÇOK SATANLAR

- 1- CEHENNEM-Dan Brown
- 2- KAİKEN-Jean-Christophe Grangé
- 3- KARDEŞİMİN HİKÂYESİ-Zülfü Livaneli

- 4- DÖNÜŞ-Ayşe Kulin
- 5- BİR PSİKİYATRİSTİN GİZLİ DEFTERİ-Garry Small



# Yaza Damga Vuracak Albümler



## NÜKHET DURU - Tam Zamanında

Uzun bir aradan sonra "Tam Zamanında" adını verdiği yeni albümünü dinleyicileriyle buluşturan Nükhet Duru, müzikseverlere tam anlamıyla bir müzik ziyafeti sundu. Yıllar sonra ilk kez büyük heyecan duyduğunu itiraf eden Nükhet Duru, "Tam Zamanında" adını taşıyan yeni albümünde Sezen Aksu, Mithat Can Özer, Aysel Gürel, Şehrazat, Nazan Öncel, Fatih Kısaparmak, Sıla, Mustafa Ceceli ve Sunay Özgür'ün kendisi için özel beste-

lenen şarkılarını yorumladı. "Tam Zamanında" adlı albümünde 15 yeni şarkıya sesiyle ve yorumuyla hayat veren Nükhet Duru, "Dostluğun profesyonel titizlikle nasıl bezenebileceğinin bir göstergesi bu albüm. Şölen gibi bir hazırlık süreciydi. Unutulmaz bir dönem geçirdik stüdyoda. Bu albümüm bir klasik olacağına inanıyorum" dedi.



## ÖDÜL - Ödül

Ödül, tıpkı Türk filmlerindeki gibi bir gün sahnede Funk Alaturka adlı grubuyla şarkı söylerken keşfedilmesinin ardından kendisi ile aynı adı taşıyan ilk maxi single albümü "Ödül" ile 2013 yılının iddialı isimlerinden biri olmaya aday. Albüm: pop, caz, funk ve alaturka ezgilerle Ödül'ün kendine özgü tarzını ortaya koyuyor. Solist olarak birlikte sahne aldığı Funk Alaturka ile funk, pop, disko, rock şarkılarıyla alaturka şarkıları sentezleyerek

yarattığı tarzını kendi şarkılarında da hissetmek mümkün. Renkli İşler stüdyosunda mix ve kayıtları yapılan albümde müzik prodüktörlüğünü usta isim Göksun Çavdar üstlenirken, mastering Çağlar Türkmen tarafından yapıldı. Söz ve bestelerin tamamının kendine ait olduğu albümde beş şarkı ve bir remix yer alıyor. "Çok Erken" isimli şarkının chill out tarzındaki remixi Okay Barış tarafından yapıldı.



## KUTSİ - Bilmem Anlatabildim mi?

Kutsi, üç yıl aradan sonra piyasaya çıkarttığı albümü, "Bilmem Anlatabildim mi" ile yeniden sevenlerine "merhaba" dedi. "Bilmem Anlatabildim mi" ile aynı adı taşıyan şarkının sözü ve müziği Kutsi'ye ait. Uzun soluklu bir çalışmanın ardından, müzikseverler ile buluşan albüm 5'i Kutsi'ye ait olmak üzere toplam 11 şarkıdan oluştu. Sanatçı, albümünde Türkiye'nin önde gelen isimleri ile çalıştı. Özdemir Erdoğan, Soner Sarıkabıday, Sinan

Akçıl, Ersay Üner söz ve besteleri ile Selim Çaldıran, Mert Ali İçelli, Çağrı Telkavıran ve Serkan Ölçer de aranjerleri ile Candar Köker ve Levent Demirbaş ise mix - masteringi ile albümde yer aldı. Albümün her aşamasına büyük bir titizlik gösteren Kutsi, albüm fotoğrafları için yurt içinde ve yurt dışında önemli işlere imzasını atmış ünlü fotoğrafçı Cem Talu'yu tercih etti.



## ZAZ - Recto Verso

Son döneme damgasını vuran isimlerden biri olan İbelle Geffroy, nam-ı diğer Zaz'ın yeni albümü Recto Verso kısa sürede büyük beğeni topladı. Enerjisi ve sempatiyle kısa sürede ülkemizde de büyük bir hayran kitlesi edinen Zaz, yeni albümü Recto Verso'nun ilk single'i olan "On Ira" için çektiği videosunu paylaşmıştı. Zaz'ın albümünü yayınlamadan birkaç hafta önce dinleyicileriyle paylaştığı ilk 'single'i On Ira çok sevdi. Listelerin

ilk sıralarına ambargo koyan Recto Verso 14 şarkı içeriyor. Hem yavaş, hem orta tempo, hem de oldukça hızlı ritimde parçalar bulunuyor. On Ira hem çocukların hem de büyüklerin sevebileceği ve beraber söyleyebileceği bir şarkı olarak nitelendiriliyor. Come Ci Comme Ça adlı şarkı da çok eğlenceli.



## BACKSTREET BOYS - In A World Like This

90'ların en efsane müzik gruplarından Backstreet Boys yeni albümle geri döndü. Efsane grup Backstreet Boys, In A World Like This albümüyle dinleyicileriyle buluştu. 90'ların en beğenilen gruplarından Backstreet Boys'un 8. stüdyo albümünün çıkış şarkısı da "In A World Like This" oldu. Yeni albümde grubun 20 yılı aşan müzik kariyerindeki önemli şarkılarının 'cover'ları yer aldı. Backstreet Boys üyeleri, yeni

albüm için verdikleri röportajda şunları söyledi: Geçtiğimiz 20 yılda içinde pop dünyasında yaşadığımız olumlu ve olumsuz her şeyin içinde bulunduğu bir albüm. 20 yıldır buradayız ve hâlâ burada yaşamaya ve üretmeye devam ediyoruz.



# Beyaz Perde...

## DÜNYA: YENİ BİR BAŞLANGIÇ

Yapım : ABD

Süre : 106 dakika

Yönetmen : M. Night Shyamalan

Oyuncular : Will Smith, David Denman, Sophie Okonedo, Jaden Smith, Chris Geere, Isabelle Fuhrman

Hikâye günümüzden uzak bir gelecekte, kurgusal bir dünyada geçer. Dünya, içerisinde yaşayanlar tarafından terk edilmiş, insanlar artık yaşamlarını başka gezegenlerde sürdürmeye başlamıştır. İnsanlar dünyayı terk ettikten 1000 yıl kadar sonra yaptıkları bir yolculuk sırasında uzay gemileri arızalanan küçük Kitai ve babası Cypher dünyaya gitmek

zorunda kalırlar. Cypher ciddi anlamda yaralanmıştır ve terk edilmiş dünyada, tuhaf yaratıklar ve korku dolu tehlikeli olaylarla mücadele etmek zorunda kalırlar. 'Altıncı His' ile gerilim türüne yeni ve öncül bir yorum getiren ve ardından çektiği yapıtlarla kendi ekolünü oluşturan M. Night Shyamalan imzalı film, 2013'e damga vuracak.



## RÜZGÂRLAR

Yapım : Türkiye

Süre : 117 dakika

Yönetmen : Selim Evci

Oyuncular : Rüçhan Çalışkur, Mediha Didem Türemen, Yusuf Nejat Buluz, Zeynep Gülmez, Suat Usta, Istelyano Okumus

Murat sinema filmleri için ses kayıtları alan, sesin ve görselin bellek biriktiren biridir. Bozulmadan kalan nadir yerlerden olan Gökçeada'da ses kayıtları alan Murat, adaya dair bir fotoğraf sergisi de açmak ister. Ada ile ilgili çalışırken, tesadüfen 80 yaşlarındaki Madam Styliani ile tanışır ve genç adamla yaşlı kadın arasında samimi bir dostluk doğar. Murat madamın kendi sesinden onun hayat hikâyesini kaydedebilir. Fakat adaya bir sonraki gelişinde

madamın vefat ettiğini öğrenir. Kadının tek mirasçısı olan torunu Eleni Fransadan cenaze işlemleri için bir süreliğine Gökçeada'ya gelmiştir. Murat'ın aldığı kayıtlar, Eleni'nin de çocukluğuna ve kendi tarihine bir yolculuk olacaktır. Öte yandan köklerine yapacağı yolculuğun başlangıcı olurken Murat'ın da adayla kurduğu bağ farklı bir boyut kazanır.

## BALDAN ACI

Yapım : Almanya-Avusturya-İsviçre

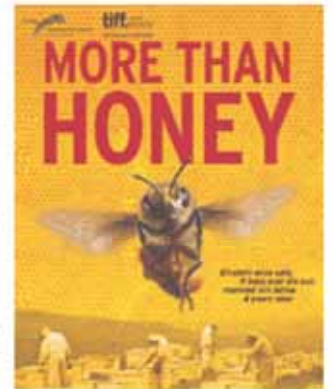
Süre : 95 dakika

Yönetmen : Marcus Imhoof

Oyuncular : Charles Berling, Robert Hunger-Bühler, Fred Jaggi, John Miller, Liane Singer, Heidrun Singer

Arıların büyüleyici dünyasına renkli bir yolculuğa çıkmamızı sağlayan yönetmen Marcus Imhoof, arıların hayatını ve sanayileşmiş bal fabrikalarını anlattığı bu filmde, insanlarla bal arıları arasındaki ilişki üzerinde duruyor. Yönetmen aslında buradan yola çıkarak insan ve doğa ilişkisine dikkat çekiyor. Belgesel, bal arılarının hayatı üzerinden, sıradanlığın da gereksiz büyüme kadar sağlıklı olduğunu,

kriz ve felaketlerin evrime olan etkilerini ve bazen çözümün hiç beklemediğimiz anda beklemediğimiz yerlerden gelebileceğini gösteriyor. Film, arıların hayatı üzerine ufkumuzu açarken; hayat, yaşadığımız doğanın geldiği hal ve bizim doğanın içindeki konumumuzla ilgili sorular sordurmamayı da ihmal etmiyor izleyiciye...





OSMANGAZI  
BELEDİYESİ

444 16 01 • [www.osmangazi.bel.tr](http://www.osmangazi.bel.tr)

# Bu Ramazan Osmangazi...

*Sevgi, Huzur, Barış olsun.*

*Murata Düvürcü*

Osmangazi Belediye Başkanı



Ramazan Boyunca

**15**

**Mahallede  
Sizlerle**



Medical Park Bursa

Herkes için sağlık



## Medical Park Bursa Hastanesi sağlıklı günler diler!

Uzman sağlık ekipleri, son teknoloji sağlık ekipmanları ve  
güler yüzlü tedavi anlayışı ile  
hizmetinizdeyiz!

**444 44 84**

medicalpark.com.tr  
facebook.com/MedicalParkTG  
turkish.com/MedicalParkTG



**MEDICALPARK**